



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE MEXICO

ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES
"ACATLAN"

LA PRODUCCION DE ALGUNAS RADIONOVELAS
DE LA XEW EN SUS ORIGENES

T E S I S
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE
LICENCIADA EN PERIODISMO Y
COMUNICACION COLECTIVA
P R E S E N T A
MARITZA BARRERA CHAVEZ

ASESORA: LIC. JULIANA CASTELLANOS PEDRAZA

FALLA DE ORIGEN

ACATLAN, EDO. DE MEXICO

1995





Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Comparto y dedico este trabajo a las personas que me han formado

A mi madre,
corona de bendiciones, que me ha sabido guiar para lograr mis metas, que también son
suyas.

A mi padre,
por su presencia y apoyo incondicional.

A Mario, Oscar y Jony,
mis hermanos, porque la diaria convivencia refuerza nuestros vínculos, confianza, amor y
nos permite enfrentar y superar los retos.

A Blanca Ortiz Vázquez,
por su amistad, confianza y apoyo.

A
Jeannette, Paly y Erika,
por compartir experiencias y sueños.

De manera muy especial quiero agradecer a la lic. Juliana Castellanos
por el apoyo y las facilidades que me brindo para poder realizar este estudio

*A Rafael,
por su confianza y amor.*

*A mis compañeros y amigos de la
generación 89-93*

INDICE

	págs.
INTRODUCCION	1
CAPITULO 1	
EL ORIGEN DE LA RADIONOVELA MEXICANA	
1.1. La radio: Un invento tecnológico y	6
una necesidad.	
1.2. ¿Qué es la radionovela?	21
Objetivo y características.	
1.3. Tipos de radiodramas.	36
1.4. Impulsores, productores y patrocinadores de	45
las radionovelas mexicanas en sus orígenes.	
CAPITULO 2	
LA PRODUCCION DE LAS PRIMERAS RADIONOVELAS MEXICANAS	
2.1. Elementos técnicos y humanos para producir	60
radionovelas.	
2.2. El trabajo del guión para una radionovela.	86
2.3. Combinación de voz, música y efectos.	97
CAPITULO 3	
LA XEW Y LAS RADIONOVELAS DE LOS CUARENTA.	
3.1. La XEW, semilleros de artistas y equipos de producción de radiodramas.	110
3.2. Las primeras radionovelas que se hicieron	131
famosas en la XEW.	
3.3. Estereotipos radionovélicos.	152
3.4. Modificaciones que sufrieron las radionovelas	158
a nivel producción en la primera década de su existencia.	

CONCLUSIONES.	167
BIBLIOGRAFIA.	174
HENEROGRAFIA.	178
ENTREVISTAS.	182

INTRODUCCION

La radio es un campo bastante fértil que nos lleva a investigar sus diferentes géneros: Musical, noticiero, radiodrama, reportaje, entrevista, etc. Por lo cual decidimos estudiar el más interesante (desde nuestro punto de vista); el radiodrama, esencialmente la radionovela. Hablar de programas radiofónicos implica hablar de su producción, y el radiodrama necesita de éste, para que el auditorio se involucre por medio de la imaginación en la historia.

Durante la época de oro de la radio (1940-1950), las radionovelas ocuparon un lugar preponderante en su programación. Se hicieron famosas innumerables radionovelas y series tales como: Anita de Montemar, Martha y María, La sombra de la otra, Chucho el roto, Flor de Lis, El monje loco, etc.

Los radiodramas nacen como un género más de la radio (género literario adaptado a este medio de comunicación). Sin embargo, al iniciar la publicidad en ella nace el radiodrama comercial, retomándolo la XEW en los cuarenta como una forma de promocionar productos para el auditorio. Por lo cual se empezó a buscar información en libros, aunque fue poco el material encontrado, es por eso que sentimos la necesidad de sacar adelante esta investigación a través de otras fuentes de datos.

Durante varios meses recurrimos a periódicos, revistas, discos, a la desaparecida biblioteca del Instituto Mexicano de la

Radio (IMER), al Museo de Culturas Populares, este último nos facilitó cintas de radionovelas y series como:

La Biblia, Doña Bárbara, Chucho el roto, El árabe, La Flor marchita, Angel, demonio y mártir, El amor fue mi verdugo y El derecho de nacer. Desafortunadamente no son todas de la década de interés, pero nos ayudaron a conocer más sobre las historias, cómo se utilizaban los efectos físicos, la música y la presentación de los radiodramas. También contamos con entrevistas de personas que trabajaron o trabajan en la producción de las radionovelas. Asistimos a la elaboración de la radionovela Máscara contra destino en la XEW, transmitida durante el mes de julio de 1993. De la misma forma ilustramos nuestra investigación con fotografías de la programación, de personas que tuvieron gran renombre en la producción de radiodramas en los cuarenta, obtenidas de las revistas: Radiolandia, Radiomania, Revistas de revistas, Sucesos para todos y algunas páginas del periódico Excélsior.

Todo este material nos ayudó a conocer la actuación, musicalización y creación de efectos físicos en las radionovelas, así como la utilización de estereotipos, las temáticas y la importancia de los patrocinadores, etc. Concretamente nuestro objetivo general fue encauzado a estudiar el nacimiento de la radionovela mexicana durante la primera década de existencia.

La XEW se distinguió por la producción de programas musicales, noticiosos, de concurso y radionovelas. La XEW y la XEQ fueron grandes exportadoras de este género en toda Latinoamérica, por medio de las cadenas radiales que surgieron en la década de los cuarenta. Los radiodramas se convirtieron en grandes vendedores de

productos esencialmente domésticos, éste fue uno de los motivos por los que la producción de radionovelas aumentó. Por lo que se llegó a pensar como una hipótesis tentativa que la radionovela obtuvo éxito en su primera década de existencia, porque reflejaba la vida ideal de las mujeres de los cuarenta, haciéndolas tomar conciencia de su papel en la sociedad mexicana.

La sociedad y las costumbres cambian, lo mismo sucedió con los elementos técnicos que utilizaban para la producción de las radionovelas. Nuestro deseo fue investigar a nivel histórico el origen y la producción de las radionovelas.

Poco a poco fuimos resumiendo el material para conformar nuestro tema de tesis, que está dividido en tres capítulos, el primero se titula "El origen de la radionovela mexicana"; en este capítulo hicimos un breve resumen de la creación de la radio y las primeras radiodifusoras que nacieron en nuestro país, con el fin de dar un contexto del surgimiento de la radionovela como mera influencia extranjera; asimismo conceptualizamos la radionovela, ya que en ocasiones se suele confundir con radioteatro, radiodrama o serie. Para finalizar este capítulo escribimos sobre la tipología de los radiodramas, basándonos en libros de los señores Mario Kapiún, Fernando Curiel y Fernando Ferrari.

El segundo capítulo se llama "La producción de las primeras radionovelas". En él se habla los principales elementos que se necesitan para producir una radionovela, como son: El guión, la música, efectos, y por supuesto el personal humano y recursos técnicos.

El tercer capítulo lo intitulamos "La XEW y las radionovelas de los cuarenta". En este capítulo hacemos hincapié de la importancia de la XEW como semillero de innumerables artistas y de personal técnico altamente capacitado. Para la primera década de existencia de los radiodramas (los cuarenta), se elaboraron incontables radionovelas por eso creímos oportuno enumerar algunas de ellas. Para darnos una idea de qué tantas producían la XEW. Al hablar de radionovelas también tenemos que tomar en cuenta los estereotipos, ya que cada historia los tiene, como: Héroe, heroína, la villana, etc.

El auditorio siempre ha sido importante para el empresario, pues dependiendo de este primero se hace el programa y los mensajes comerciales. Existieron radionovelas que por su éxito se les aumentaron capítulos; algunas se hacían sobre la marcha, y otras más se convirtieron en series. Indudablemente con el paso del tiempo los aparatos técnicos se transforman y muchas veces, se modifica la manera de elaborar una radionovela, es por eso que en este capítulo se expondrá como esto influyó en ellas.

La radio utilizó tres códigos diferentes: La música, la voz y los sonidos; los que supo explotar al combinarlos, creando un género nuevo y atractivo; el radiodrama, que muchos años llenó de controversia a la sociedad mexicana, por los temas que trataba.

La radionovela es un subgénero radiofónico que forma parte fundamental dentro de la historia de la radio, es esta la razón de nuestra investigación.

CAPITULO 1

EL ORIGEN DE LA RADIONOVELA MEXICANA

1.1. LA RADIO : UN INVENTO TECNOLÓGICO Y UNA NECESIDAD

Antes de introducirnos a nuestro tema de interés es necesario hacer un breve resumen acerca del nacimiento de la radio, debido a su trascendencia a nivel mundial. Todos los aparatos electrónicos tienen un fin, en el caso de la radio el objetivo principal al inicio de su creación fue la comunicación de una manera rápida y sencilla; con el paso del tiempo, al hacerse un medio de comunicación masiva, se le agregó: Informar, entretener, acompañar, concientizar, etc.

Al leer diferentes libros sobre la historia de la radio encontramos que:

Los orígenes de la radiodifusión se confunden con los de las telecomunicaciones, por ondas que ponen en juego fenómenos físicos muy complejos y técnicos que fueron, desde el inicio muy sofisticadas, su presentación es tanto más delicada cuanto los descubrimos y la elaboración de los aparatos no obedecieron de las investigaciones.¹

Mientras que en otro texto hallamos que la radio fue creada por una enorme necesidad que tenía el hombre por comunicarse con otros a lo lejos, incluso dentro de los grandes barcos se necesitaba y se consideró como un medio ideal para la comunicación, por ser un aparato que no necesita de cables. La necesidad de comunicarse, de tener contacto un continente con otro, va junto con el desarrollo tecnológico. Pues la necesidad es la clave que mueve a planear o inventar nuevos aparatos mejores que sus antecesores; por ejemplo: La telegrafía con hilos, después el telégrafo inalámbrico, el teléfono y así sucesivamente.

Entonces, la radio es producto de la necesidad y del avance tecnológico; es decir que el hombre ha perfeccionado los aparatos que ha creado de una manera más rápida y fácil. La radio es el resumen de diferentes aparatos, teorías y estudios que en su momento tuvieron gran importancia:

- **Electricidad**, que en épocas remotas podía producirse al frotar una varita de ámbar con una parte del cuerpo, y ésta era capaz de atraer pequeños trozos de madera, esa atracción se debía a la creación de la electricidad en pequeñas cantidades.

- **Ondas electromagnéticas o Hertzianas**, estudiadas con anterioridad por Faraday y Maxwell, entre otros. Sin embargo, Henrich Hertz pudo detectar, medir y producir las ondas que llevan su nombre, por medio de ellas se transmiten los mensajes.

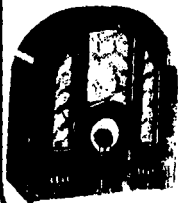
- **Triodo**, inventado por Lee Forest en 1906, se usa para reproducir el sonido, este último es amplificado por medio de las bocinas y los audífonos.

- **Diodo**, creado en 1904 por John Fleming, este bulbo hace que la corriente alterna se convierta en continua, la cual es necesaria para el funcionamiento de la radio, la televisión, sistemas de audio, etc.

- **Telégrafo eléctrico**, creado por Samuel Morse en 1843, enviaba mensajes por medio de impulsos eléctricos, mejor conocido como Clave Morse.

- **Telégrafo inalámbrico**, inventado por Guillermo Marconi en 1894, logró transmitir las señales Morse por medio de las ondas hertzianas.

- **Teléfono**, elaborado por Alexander G. Bell y Thomas A. Watson en 1876, se transmitió por primera vez la voz humana por medio de cable, que hasta el momento parecía imposible.



LA RADIO

Hemos mencionado los inventos más importantes, a nuestro juicio, ya que la creación de cada uno tiene tras de sí una interminable investigación y dedicación. De las cuales destacan: La teoría básica de la electricidad, las teorías del campo magnético,

el electrón, protón, la corriente alterna, la pila eléctrica, etcétera.

La tardanza de la correspondencia a mediados del siglo XIX duraba meses o años; con la creación del telégrafo, el teléfono y posteriormente la radio, la información llegaba más rápido. En 1914 la utilización del telégrafo era fundamental, todo barco y submarino de guerra lo tenía instalado para saber que posición tenía el enemigo, aunque también sirvió como medio de auxilio, pues con el hundimiento del Titanic se aceleró la adopción del aparato.

El teléfono podía emitir la voz humana a distancia, por medio de un cable; el telégrafo emitía mensajes en Clave Morse sin la necesidad de un cable; se buscaba que estos medios de comunicación se fusionaran, con el objetivo de transmitir la voz humana sin la necesidad de un cable.

En la Primera Guerra Mundial y casi a principios de la segunda, las flotas de guerra de los diferentes países mantenían comunicación por medio de cables, incluso entre continentes.

Luego de varias experimentaciones, Lee de Forest demostró que la transmisión radiotelefónica; se llevaba a cabo por medio del triodo, las ondas hertzianas, y la electricidad; utilizando circuitos del teléfono en combinación con el telégrafo.

En 1906, por primera vez, se transmitió la voz humana a distancia y sin cable, esta transmisión la hizo Reginald A. Fessenden:

... transmitió y lo que ahí ocurrió fue recibido en una amplia zona. Los operadores de la United Fruit fueron alertados en Clave Morse y les dijeron que había una emisión especial de Navidad. Después de un momento escucharon una voz humana y luego una mujer cantando. Llamaron a sus oficiales y en un momento la cabina del telégrafo en cada nave estaba llena.²

La idea de que naciera la radio como medio de comunicación no existía aún, pues sólo era usada en la marina y en la aviación. Sin embargo, a David Sarnoff se le ocurrió que podía estar en todos los hogares.

En 1916, Sarnoff escribió un memorándum a su superior en la General Marconi donde trabajaba, en el cual le hablaba de la radio como un aparato que podría estar en el hogar, convirtiéndose en un medio de comunicación colectiva; le hablaba también de la fabricación de radioreceptores y de las funciones que podía tener, con lo cual estaba inventando la radiodifusión...

Durante la década de los veinte, México tenía como presidente a Alvaro Obregón, quien se caracterizó por haber repartido grandes hectáreas de tierra a los campesinos.

De aquí en adelante subrayaremos los sucesos (según nuestro punto de vista) más importantes del terreno de la comunicación acontecidos en nuestro país, desde finales del siglo XIX, hasta la década de los cuarenta.

Se introdujo en 1849 el telégrafo eléctrico y en 1851 se inauguró la primera línea telegráfica nacional, que comunicaba a la ciudad de México con Veracruz.

Una de las primeras emisiones radiofónicas, fue hecha el 27 de septiembre de 1921:

...Los hermanos Adolfo Enrique y Pedro Gómez Fernández, quienes pusieron a funcionar un pequeño transmisor marca De Forest de 20 watts, que las autoridades mexicanas habían incautado en fecha reciente de un pesquero estadounidense.⁴

La variedad estuvo conformada por dos canciones interpretadas por José Mújica y otra por la niña María de los Angeles Gómez Camacho. Esta emisora se mantuvo al aire hasta principios de 1922, emitiendo los sábados y domingos de las 20:00 a las 21:00 horas.

Hubo innumerables transmisiones experimentales y sólo de algunas se tienen datos, como el que se llevó a cabo el 28 de septiembre de 1921, "...en los llanos de Balbuena, en donde el general Obregón pudo escuchar en un receptor que en esos momentos captaban las notas del corrido revolucionario La Adelita, el cual era efectuado vía fonógrafo y transmitido desde Pachuca."⁵

Siguieron haciéndose experimentaciones con la radio; es muy difícil establecer a ciencia cierta quién fue el verdadero padre de la radiodifusión en México, aunque para muchos:

... sobre todo los representantes de la industria privada de la radio, quienes mencionan con preferencia al ingeniero Constantino de Tárnava Jr., quien logró realizar una transmisión el 9 de octubre de 1921 en la ciudad de Monterrey, como pionero del desarrollo radiofónico mexicano. A pesar de que días antes había realizado la proeza Agustín de Flores y José de Valdovinos.⁶

Asimismo, Fernando Curiel en su libro ¡Dispara Margot, dispara!; cita a Gálvez Cancino diciendo...

Indagué que el señor de Tárnava no estaba en México en la fecha que afirma haber transmitido en 1921. Estudiaba en la Universidad de Notre Dame, donde cursaba la carrera de ingeniería eléctrica, graduándose el 10 de junio de 1923. No podía estar en Monterrey en la fecha que dio, pues Notre Dame iniciaba clases en la primera semana de septiembre...

Del mismo modo destacan Juan Buchanan, Roberto Reyes y muchos otros, como precursores de la radiodifusión mexicana en la década de los veinte. Realmente la lista sería interminable. Sugerimos que se hable de un grupo de pioneros mexicanos, aunque antes de ellos están los alemanes, quienes instalaron estaciones de radio clandestinas durante la Primera Guerra Mundial.

La primera vez que Alemania necesitó instalar una estación de radio en México fue:

... luego de que, de manera escandalosa, se dio a conocer que desde la estación de Sayville espías alemanes enviaban mensajes secretos a sus submarinos. Estos agentes fueron expulsados de Estados Unidos y, simulando regresar a su patria, llegaron a la ciudad de México. Al poco tiempo, estaban trabajando en la estación de radio que otros alemanes habían montado para la Secretaría de Comunicaciones.⁸

La mayoría de los países que participaron en la Primera Guerra Mundial se vieron beneficiados por las transmisiones inalámbricas, que enviaban mensajes a sus buques y submarinos sobre la posición del enemigo. A pesar de todo muchos mensajes eran interceptados por el enemigo, sabiendo de ante mano cuales serian sus movimientos. Los alemanes tratando de ganar la contienda pusieron en práctica un segundo proyecto:

... consistía en instalar una radioemisora en el cerro de Chapultepec en la ciudad de México, donde desde 1914 operaba la estación gubernamental (...). El plan de montar una nueva estación de radio recibió luz verde en julio de 1916. El equipo se encargó a la Compañía Telefunken y, para el financiamiento, la Tesorería del Reich aprobó una partida de hasta 600 mil marcos. El gobierno mexicano, interesado también en no depender de Estados Unidos en materia de comunicaciones, aportó 5 mil dólares.⁹

Las estaciones implantadas en el territorio mexicano tuvieron éxito, pues los alemanes se dedicaban a espiar todos los movimientos militares de Estados Unidos e Inglaterra, logrando ganar innumerables combates. La radio resultó ser el mejor aliado en la Primera Guerra Mundial, el país que la utilizara con mayor eficacia podría ganar la contienda.

... un grupo de alemanes que soltando dinero a manos llenas (...) con fines de inteligencia, montaron una estación de inalámbrico en Alamo, a unos 120 kilómetros de Ensenada (...). A pesar de que ese equipo fue desmantelado y destruido, los alemanes no desalentaron y construyeron nuevas estaciones transmisoras, una de las cuales podría ser la responsable de los hundimientos de los navíos norteamericanos.¹⁰

Alemania estaba ganando la guerra por su iniciativa al experimentar con la radio, preocupado Estados Unidos por las pérdidas de buques y aviones, encontró como única explicación que tal vez había una estación clandestina en territorio mexicano, y así era. Los alemanes las habían construido en Baja California y otra en Alamo, al ser descubiertas por los americanos fueron desmanteladas, volviendo a deportar a los alemanes. Estos no se dieron por vencidos y nuevamente instalaron una estación de radio en el estado de Sonora cerca de la costa.

...se encontró la estación radiotransmisora en una cueva cercana. Sobre una mesa, junto al teclado telegráfico, un cuaderno recogía información detallada sobre rutas y horarios de navíos norteamericanos (...). La explosión retumbó en las montañas, y la estructura metálica se desplomó hacia las azules aguas del Golfo de California. Sumergida quedó una de las primeras estaciones de radio establecidas en México.¹¹

Y fue hasta la década de los veinte cuando retoman las experimentaciones radiofónicas (como la que ya se mencionó), destacan como pioneros de la radio mexicana: Agustín Flores y José de Valdovinos (24 de septiembre de 1921); Adolfo Enrique y Pedro Gómez Fernández (27 de septiembre de 1921); Constantino de Tárnava Jr., en Monterrey (9 de octubre de 1921); Jorge Paredo en Mixcoac, México; el ingeniero Salvador Francisco Domenzáin en Azcapotzalco; Juan Buchanan en la colonia San Rafael; José Allen en las calles de La Soledad; José de Herrán Pau y Guillermo Garza Ramos, en la calle Relox (hoy conocida como Argentina).

Después de las primeras experimentaciones radiofónicas proliferaron numerosas estaciones: "Se funda, además, la JH, que posteriormente dará origen a la CYB, de la compañía Cigarrera EL Buen Tono, y que hoy opera bajo las siglas XEB".¹²

La radio y el periódico dan origen a nuevas estaciones como ejemplos tenemos que:

...los señores don Raúl Azcárraga, gerente de La Casa del Radio y don Carlos Noriega Hope, director del Universal, hablarán igualmente de sus respectivas negociaciones, que desde ahora marchan unidas. Este concierto será transmitido con una onda de 375 metros. La planta de 50 watts se transformó el 18 de septiembre de 1923 en una emisora más potente, de 500 watts.¹³

En marzo de 1923 comienza a transmitir la JH, emisora perteneciente a la Secretaría de Guerra y Marina. Casi al mismo tiempo comenzó a emitir la estación IJ propiedad del señor Francisco C. Steffens. "Al terminar el año de 1923 nuestro país contaba con cinco radiodifusoras. Un número realmente significativo si consideramos que por aquellos días no había muchos recursos".¹⁴

Para el año de 1924 nacen diversas estaciones de radio destacando: La CYX del periódico Excelsior, el 19 de marzo. El señor Enrique Dorn y el ingeniero Dily, instalaron una emisora en Tacuba, México, D.F.; el señor Manuel Angel Fernández y el ingeniero Juan Buchanan inauguraron la estación CYR. El señor Pedro Ferreira instaló una emisora, en el ahora desaparecido hotel Regis de la ciudad de México, a su vez, el capitán Guillermo Garza Ramos empezó a operar la estación XEG. Por último, los señores Salvador F. Domazáin, Modesto Rollando y los hermanos De la Barrera ensamblaron y experimentaron con diferentes difusoras con varias

potencias bajo la tutela de General Electric, RCA Victor y Western Electric.

El 30 de noviembre de 1924, al protestar Plutarco Elias Calles como presidente de la República, la emisora CZE de la Secretaría de Educación Pública salió al aire, del que no habría de retirarse hasta casi la década de los cuarenta. La emisora de la SEP ha renacido en las siglas: XEEP.¹⁵

La radiodifusión mexicana fue desarrollándose poco a poco, pues "en el país casi se duplicó en dos años, ya que en 1928 eran 17 y en 1930 había 32".¹⁶

No cabe duda que la historia de la radio mexicana se divide en seis etapas bien definidas como apunta Angel Faus:

Radio-difusión, es decir, la difusión de un medio a distancia que se realiza sólo para demostrar su posibilidad; esta época abarca desde la aparición de emisiones regulares. Dentro de este periodo podemos incluir las primeras transmisiones que se hicieron en las nacientes estaciones que transmitían noticias y música sin una programación definida.¹⁷

Radio-imitación, se le llama así debido a que las estaciones de radio "no desarrollaban las posibilidades propiamente radiofónicas sino que la radio se limita a imitar; es decir, transmite las noticias como si se estuviera escribiendo para los periódicos, los programas musicales como si se estuviera en una sala de conciertos, la literatura como si se estuviera leyendo".¹⁸

Durante la década de los treinta hasta la década de los cincuenta aparece la etapa de Radio espectáculo, donde se difundían programas musicales, de concurso, radiodramas, etc. "Se inició el uso combinado de recursos radiofónicos (voz, música y efectos) y se intentó reflejar la realidad sonora del receptor".¹⁹

Es precisamente la etapa de nuestro interés porque en ella se empieza a desarrollar el teatro del aire, antecedente de la

radionovela, es por eso que al hacer un breve resumen de la historia de la radio, tratamos también de aproximar una fecha del nacimiento y auge de los radiodramas, así como mencionar las emisoras que tenían posibilidades de realizarlas.

Para la década de los treinta las emisoras ya no eran flores de un día, eran más conocidas sus siglas, su programación era estable, haciendo que el radioescucha tuviera predilecciones.

Angel Faus considera Radio música y noticias al tipo de programación que se hacía en la década de los sesenta, porque "las facilidades de transmisión proporcionadas por la cinta magnética y el disco de microsurco permitieron las posibilidades de difundir más y mejor música, sin contratar a grandes artistas".²⁰

También, la radio de esta época tuvo como característica ser más personal que comunitaria, ya que con la invención del transistor los aparatos radiofónicos se hicieron más pequeños pudiéndose llevar a cualquier sitio.

Otra etapa que menciona Angel Faus es la Radio tocadiscos, que ocupa la década de los setenta y parte de los ochenta. La característica principal consistía en que se llamaba por teléfono a las radiodifusoras para decir la melodía que uno deseaba escuchar, minutos más tarde el radioyente sería complacido.

La última etapa es la Radio comunicación, en la que vivimos en la actualidad, la radio informa, critica, analiza, concientiza acerca de los problemas que giran en nuestro entorno. Sin dejar a un lado el entretenimiento y la música, es decir, que el cuadrante de la radio ofrece diferentes programaciones, el radioescucha escoge el que prefiera.

Aparece como una reacción a la variedad total, al empleo indiscriminado de la música se opone una limitación sustancial; a la cascada de noticias se responde con una preocupación profunda por la radio-información. No se pretende servir a una audiencia indiscriminada, sino a grupos lo más homogéneos posibles. Se informa al oyente de todo cuanto puede afectarle directamente dentro de un cuadro amplio de referencias...²¹

Regresando a la década de los treinta y a la etapa de la Radio espectáculo, realmente en estos años se consolidan cuatro estaciones de radio: La XEW, la XEB, la XEFO y la XEQ, todas en el Distrito Federal.

El señor Emilio Azcárraga Vidaurrieta obtuvo las siglas XEW, para identificar su emisora, se dice que decidió inaugurar su estación el 16 de septiembre de 1930, pero por diferentes problemas no lo pudo hacer, fue hasta el 18 del mismo mes y año, en que logró escucharla. La emisora inició sus labores en la calle 16 de septiembre número 3 en los altos del cine Olimpia. "Los dieciocho programas, en aquel día, contaron con la cooperación de las figuras artísticas más sobresalientes. La Marcha de la Alegría, con la que se abrió la estación, la ejecutó la Orquesta Típica de la Policía, dirigida por el inolvidable maestro Miguel Lerdo de Tejada."²²

Actuaron artistas con mucho talento, que ya tenían gran renombre en el ambiente artístico, que en ese entonces giraba en torno al cine, teatro y teatro de revista. La naciente XEW fue aceptada por la gente de la ciudad de México, pues los dirigentes de la estación promovieron estrellas del espectáculo, lo cual fue un gancho que atrajo a muchos radioyentes. Tres años después, se inauguraron en la calle de Ayuntamiento 52, sus nuevos estudios, donde desfilarían y nacerían las más grandes estrellas luminarias del espectáculo nacional.

Durante los años de 1930 a 1940 la radio en Estados Unidos se configuraba como radio espectáculo, los programas se dirigían tanto por los caminos de la dramatización y de la literatura radiofónica -que en estos años cobró impulso gracias a la aparición de nuevos procedimientos técnicos que permitieron un menor montaje- así como la vía de los espectáculos de variedades.²³

Obviamente el desarrollo de la radio en Estados Unidos llevaba en los treinta dos pasos adelante, a comparación con la radio mexicana, es por eso que muchos de los géneros radiofónicos fueron influencia de nuestro vecino del norte, tal es el caso de los radiodramas.

Indiscutiblemente la XEW y su programación pueden calificarse como ejemplo de la Radio espectáculo. Ya que impulsó programas musicales, cantantes, orquestas, personas que tocaban un solo instrumento, concursos, consejos de belleza y tips para la cocina, etc. Toda la programación de la XEW fue pensada y planeada para el gusto de todo tipo de público: jóvenes, niños, amas de casa, gente adulta, etc.

Con el tiempo la XEW se convertiría en una de las más importantes estaciones del país y América. En el mismo año en que inició transmisiones la XEW, Emilio Azcárraga inaugura:

... la estación XEU del Puerto de Veracruz; e inmediatamente después, inicia la fundación de una serie de estaciones ubicadas en su mayoría en el norte de la República: XEFB en Monterrey, N.L. (1931); XEE, Durango, Dgo. (1934); XEEZ San Luis Potosí, S.L.P. (1934); XEAM, Matamoros, Tamps. (1935); XEFH, Nogales, Son. (1934); XEBH, Hermosillo, Son. (1935); XEBO, Irapuato, Gto. (1936); XEF, Ciudad Juárez, Chih. (1936); XEBX, Sabinas, Coah. (1936); XEBI, Aguascalientes, Ags. (1936); XEMU, Piedras Negras, Coah. (1937); XECL, Mexicali, B.C.N. (1938).²⁴

Todas estas estaciones integraron la cadena XEW-NBC, más tarde se integraría la Columbia Broadcasting System (CBS). Al formarse las

cadena, la influencia de los programas de la XEW sería más amplia; además de los programas, también los comerciales tendrían más compradores, haciendo que las ganancias aumentaran. Al llegar la XEW a casi toda la República Mexicana aumentaría su popularidad así como la de numerosos artistas.

Otra importante estación de radio que nació en los treinta fue:

El primero de enero de 1931, el entonces presidente de la República, ingeniero Pascual Ortiz Rubio, después de pronunciar ante el micrófono su salutación de año nuevo al pueblo mexicano, declaró solemnemente inaugurada la estación XE del Partido Nacional Revolucionario, designación provisional de la organización que culminaría en XEFO y XEUZ, Radio Nacional de México.²⁵

La XEFO fue para Lázaro Cárdenas el medio idóneo para realizar su proyecto político; es decir, así llegaría a más número de personas sus mensajes, pues en esta estación se difundía la ideología del partido en el poder.

El general Cárdenas creó la Asociación Mexicana de Estaciones Radiofónicas Comerciales (AMERC), el 27 de febrero de 1937, está afiliada a la Cámara Nacional de Comunicaciones y Transportes.

Varias radiodifusoras del interior del país dieron origen a la primera organización gremial de carácter radiofónico: La Asociación Mexicana de Estaciones Radiofónicas Comerciales (AMERC).²⁶

La AMERC funcionó como medio de negociación entre las empresas privadas y las del Estado, buscó hasta donde era posible una solución pacífica de los conflictos de intereses y presentó a la vez un órgano de control político de concesionarios. Cuatro años más tarde se desintegró para formar la Cámara Nacional de la Industria de la Radio (CNR).

La Universidad Nacional Autónoma de México también fundó su estación de radio, el 14 de junio de 1937, con las siglas XEUN. Hoy en día sigue transmitiendo con una programación educativa, informativa y cultural. Cabe señalar que esta emisora también produjo radiodramas educativos.

Para el año de 1938, "sobre la superficie del país, había 100 plantas radiodifusoras en operación, dentro de ese número también se contaba a la XEQ, que nació el 31 de octubre del mismo año".²⁷

Ya en la década de los cuarenta, exactamente en 1941, se inician las cadenas, el claro ejemplo fue XEQ-CBS que instaló cinco estaciones más: XEHL en Guadalajara, XEPP en Veracruz, XEAX en Monterrey y la XETG en Tampico.

Si bien es cierto que la radio nació en México por influencia norteamericana y la necesidad que había de comunicar dos o más estados de la República, esto hizo que numerosos mexicanos contribuyeran con sus experimentaciones para dar origen a las primeras transmisiones de la radiodifusión, en la década de los treinta había un total de 32 radiodifusoras en todo el país, en ese entonces la radio tenía un horario definido y una programación que incluía musicales, noticias, poemas, radioteatros, etc.

A medida que pasaba el tiempo las programaciones se hicieron más comerciales, es decir, se explotaban a los artistas y programas para vender productos como: Vinos, perfumes, jabones, ropa, comida en general, muebles, zapatos, etc., dejando a un lado la educación y la cultura. "Para 1942 existían 155 estaciones comerciales y 7 oficiales".²⁸

El radiodrama es precisamente uno de los géneros radiofónicos que fueron explotados por diferentes radiodifusoras, muchas con el objeto de educar o fomentar la cultura, otras con el fin de entretener y vender productos (como ya hemos apuntado). Es por eso que de aquí en adelante profundizaremos acerca de los programas hablados, esencialmente la radionovela.

1.2. ¿QUE ES UNA RADIONOVELA?

OBJETIVO Y CARACTERISTICAS

La radionovela ha tenido una etapa y un lugar preponderante dentro de la programación e historia de la radio. Desde el nacimiento de la radio, la música ha ocupado un lugar muy importante, pero la preocupación de atraer oyentes hizo que rápidamente se le diera mayor trascendencia a la música popular, músicaailable, canciones y programas hablados.

Según Mario Kaplún los programas hablados se dividen en tres, dependiendo del número de voces que intervienen:

Los programas hablados se dividen en:

Los **monologados**, constituyen el tipo más corriente. Su forma más habitual es la charla radiofónica individual. Son los que ofrecen menos dificultades de producción, pero también los más monótonos y limitados.

Los **dialogados** implican la intervención de dos o más voces. Obviamente, dos es el mínimo para el diálogo, pero también entran en este grupo los programas en que pueden intervenir siete u más participantes.

Los **dramatizados** (radiodrama) podrían en cierto modo homologarse al género dialogado y ser considerados como una variante o subdivisión del mismo, ya que tienen de común con él la utilización de varias voces; (...) Su rasgo principal reside en que se desarrollan una historia, una anécdota, una situación concreta, con personajes dramáticos los cuales son encarnados por actores...²⁹

Nuestro punto de interés son los programas dramatizados, ya que de ellos se derivan las radionovelas; sin embargo, queremos

hacer hincapié en las raíces de este género, como son: El folletín, el teatro del aire y el radioteatro.

El teatro del aire, antecedente de las radionovelas, fue un programa que consiguió dar especial atención a los programas orales. También se encontraban los programas de noticias y sobre todo las transmisiones artísticas que consiguieron aglutinar públicos vastos y heterogéneos.³⁰

Antes de que a México llegara el teatro del aire y posteriormente las radionovelas, se realizaron estos con éxito en Francia, Bélgica, Italia, Holanda y Estados Unidos. En este último se dice que el teatro del aire nació debido a la creciente competencia que había entre estaciones, por lo cual se tuvo que intentar llamar la atención del radioyente. A unos se les ocurrió un cuento, o aumentar los programas dialogados; a otros, escenificar una obra de teatro, ¡sí!. Había nacido el radioteatro en Estados Unidos, con el tiempo fue desarrollando técnicas para que el radioescucha pudiera identificar a personajes, lugares, emociones, etc., hasta lograr lo que hoy conocemos como radionovelas.

Los radioteatros y el teatro del aire fueron muy bien acogidos por las radiodifusoras en la década de los treinta.

Desde los años treinta se encuentran ejemplos de narraciones seriadas a través de la radio, su antecedente inmediato fue el radioteatro, que no era sino la adaptación de obras teatrales, y por lo general se transmitían en una sola emisión.³¹

En México la primera estación que dio gran difusión a los radioteatros fue la XEB, los difundía todos los domingos por las tardes. Al mismo tiempo hizo que figuraran las voces de Pura Córdova y Abraham Galán, que pertenecía al Cuadro de Actores de Eugenia Torres. Ya en la década de los treinta, en la XEW Julio

Taboada los producía con su Primera Compañía del Micrófono, así como su actriz estelar Aurorita Walker; asimismo, el señor Taboada dirigía ocasionalmente radioteatros.

La estación radial XEB produjo bastantes radioteatros, teatros radiofónicos y radiocuentos, estos son algunos:

- Ha llegado una mujer, de Enrique Suárez, por cortesía de El Hogar, la revista de las familias (1932).
- Historia de un héroe; Richard Strauss, (1933).
- La hoguera de San Juan, obra en tres actos de Ignacio L., interpretado por el Cuadro Dramático Eugenia Torres, dirigido por Pura Córdova, (1933).
- Fru, fru, drama en cinco actos, original de Victoriano Sardov, traducido al castellano por Ramón Alvarez Tabau. Radio representado por el Cuadro Eugenia Torres, (1934).
- El mal que nos hacen, comedia en tres actos, original de Jacinto Benavent. Radio representado por el Cuadro Eugenia Torres, (1934).
- Don Pablote, de Luis Salgado, (1934).
- No me importa tu vida, original de D. Francisco Serrano Anquita, presentado por el Cuadro Dramático Eugenia Torres (1934).
- El cuento del lobo, comedia de tres actos, original de Frans Moinar, traducida al castellano por A. Revez. Radio representado por el Cuadro Eugenia Torres (1934).

Mientras la programación de la XEW, que salía en el periódico Excelsior, nos indicaba el título del radioteatro, del teatro radiofónico o radiocuento, que se emitía cada domingo por la tarde, estos son algunos títulos:

- Los ojos de los muros, comedia dramática en tres actos, original de don Jacinto Benavent. Radio presentado por la Compañía del Micrófono y dirigida por Julio Taboada, (1933).
- Los tres mosqueteros, que fue representada varios domingos, además tuvo gran aceptación por el público, la historia es de Dummas, (1993).
- Las comedias de la vida, de Rodolfo Navarrete, interpretado por la pareja incógnita, (1933).
- La jaula de la leona, de Linares, en tres actos. Radio representado por la Primera Compañía de Julio Taboada, (1933).
- La mal querida, obra interpretada por la Compañía Dramática de Julio Taboada, (1933).

Es importante señalar que muchos radioteatros de la XEW no aparecían con un título definido y preciso, pues en sus programaciones salía: "Preciosa comedia, presentada por la única Compañía del Micrófono, dirigida por don Julio Taboada".³²

Aquí sólo se han mencionado algunos de los innumerables radioteatros, pues consideramos que cada domingo se transmitía uno y en ocasiones especiales otro entre semana.

Otra emisora que también se ocupó del teatro del aire fue la XEFO, a cargo del señor Armando de María y Campos:

Sin más bagaje que la lectura de algunas cuantas referencias de la prensa extranjera y con algunas piezas radiofónicas que accidentalmente habían caído a mis manos, llamé una tarde de abril de 1936 y propuse a los directores de la XEFO la creación de un Teatro del Aire.³³

En la emisora XEFO existía la idea de hacer teatro del aire con fines culturales, con el objetivo de que la literatura llegara a mayor número de gente. Armando de María y Campos pensaba que este



ARTURO UREÑA



LUPE LANDA.



SALVADOR MATUTE.



LUCILA RUIZ.



AGUSTIN GARCIA CASTRO



ESTELA RUIZ.



C
U
A
D
R
O

D
R
A
M
A
T
I
C
O

E
U
G
E
N
I
A

T
O
R
R
E
S

FURA CORDOVA

Verdadera propulsora del Teatro del Aire, que sin contar con subsidio oficial, actúa en la "B" con el cuadro artístico EUGENIA TORRES, que bajo su dirección presenta programas culturales que son escuchados con deleite en todas partes del habla española.



LUIS UREÑA.



CARMEN DORIA.

CUADRO ARTISTICO EUGENIA TORRES

Este cuadro de Fura Córdova que nosotros llamaríamos Fura candelita porque todos sus componentes están em-
peñados en que las obras a su cargo salgan bien, y les salen; vaya si les salen... Nuestras felicitaciones.

FALLA DE ORIGEN



MARTA ROSSI.



EDUARDO CASTELL.



MARIA LUISA GLEASON.

EUGENIA

TORRES



HUMBERTO G. TAMAYO

"La Publicidad como Expresión de Arte". Humberto G. Tamayo, el leu-
tor más competente de "El Buen Tono", forjado a base de serios disciplina.
Tiene en el verbo lo que muy pocos alcanzan y por lo tanto es un valor
real de XFB - XEBT.

EXCLUSIVO DE XEB



ABRAHAM GALAN.



AURORA VILLASEÑOR.



PEPE MACIAS.



ELENA DE DIAZ B.



JUAN SOBERANI.

FALLA DE ORIGEN

estaba a punto de arrebatarse al teatro, además de que en todo el mundo había un auge por el teatro del micrófono; el cual existía en: Londres, Berlín, Viena, Moscú, Praga, Buenos Aires entre otras ciudades.

Por el micrófono de la XEFO se transmitieron obras inéditas en México y otras fueron escritas por mexicanos que intentaron ingresar al nuevo campo radiofónico. Se estrenó la comedia poemática Una que pasa, de Jacques de Chabannes. Luego el autor portugués Julio Dantas escribió comedias especiales para el micrófono adaptadas como: Rosas de todo el año, Ten formalidad papá, La muñeca y sus maridos y Mi marido me engaña. El ruso Arcady Averanchenko escribió: Los ladrones decentes, Los elefantes y El defensor. Otro ruso que ocupó el micrófono mexicano fue Antón Chejov con su farsa El último recurso, entre otros importantes escritores que adaptaron diferentes obras.

La siguiente lista de obras fueron adaptadas, especialmente, para el medio radiofónico: Experimento de televisión, de Henry Duvernois; La actriz, de Johannes Rohannes Roler; La tortura de los celos, de Adda Negri; El Narcótico y La casa del crimen, de Tristán Bernard; Amor Propio, de F. Lemus; Cómplice, de Valentín de Pedro; Ddo, de Paulino Masipp; El misterio de la embajada, del guatemalteco Rafael Valle; El secreto, del español Ramón J. Sender, entre otras.

Armando de María y Campos, en su libro El Teatro del Aire, considera que la primera comedia mexicana escrita, especialmente para el medio radiofónico, es la del señor Carlos Rivas, que lleva el título Aquí no hay más que una cama; la segunda fue escrita por

Antonio Helú y se llamó Un beso robado; la tercera escrita por él, llevó el título de Me juego la cabeza. El mayor éxito de la XEFO fue la emisión de Anatol, que constaba de siete episodios, de Artur Schnitzler.

Podemos apreciar que los títulos de los radioteatros son muy ilustrativos para comprender la temática que iba a predominar en las décadas que le precedieron. A través de emociones, sentimientos, de buenos, de justicia e injusticias se hace presente el melodrama exagerado.

Cuando surge el teatro del aire surge al mismo tiempo actores del micrófono, entre ellos destacan: Manuel Arvide, Margarita Cortés, Eduardo Sotomayor, Carmen y Esperanza Madrigal, Eduardo Contreras, Soledad García Corona, Carmen Doria, Mimi Bechelany, Juan Lezama, Isabel Mondragón, Jesús García, Mary Barquini, Carlos Orellana, Leopoldo Beristáin, Emma Telmo, Lucila de Córdova, Marta Rossi, Abraham Galán, Guillermo Portilla Acosta, Rita Rey, Rosario Muñoz Ledo, Antonio González, Andrés Soler, entre otros.

Sin embargo, Fernando Curiel nos define teatro radiofónico, radioteatro y folletín radiofónico; y afirma que estos son subgéneros del Teatro del Aire:

Teatro del
Aire

- a) Teatro Radiofónico: Obras escritas inicialmente para la escena y adaptadas al medio hertziano.
- b) Radioteatro: Teatro no episódico, escrito especialmente para su realización radial.
- c) Folletín Radiofónico: Literatura radiofónica episódica, popular cuya manifestación es la incomprendida radionovela.³⁴

Es importante aclarar que no se debe utilizar indiscriminadamente los términos, ya que no es lo mismo una radionovela a una serie.

No cabe duda que la literatura ha sido madre de los géneros radiofónicos. Del teatro nació el radioteatro; del cuento, el radiocuento; de la novela, la radionovela; veamos por qué:

El folletín es un tipo de relato caracterizado por una intriga emocionante y a veces verosímil, pero de gran afecto para los lectores ingenuos en que se enfrentan personajes perversos y bondadosos, sin apenas elaboración psicológica y artística.³⁵

Considerado por muchos como subliteratura, por adoptar la estructura narrativa del cuento. Se cree que los folletines fueron creados por la gran necesidad de promover la literatura y de esta manera se podía difundir a más gente. Además, por su costo, pronto se popularizó entre la gente de la clase media. El folletín hace alarde de historias poco creíbles, juega, de cierta forma, con los sentimientos de los lectores. Y siempre los dejaba en suspenso (en el clímax o anticlímax), para que al día o semana siguiente fuera adquirido. Entre ellos existe un discurso muy sencillo para que sea entendido al igual que la historia y los personajes. Por lo regular el protagonista siempre vence al malo y hay un final feliz.

Los años de esplendor de las radionovelas fueron en los cuarenta, cincuenta y parte de los sesenta. También durante ese tiempo nacieron innumerables actores, actrices, escritores y productores (provenientes del teatro) de las famosas radionovelas.

El radiodrama es el más atractivo; y paradójicamente, siendo la más de las veces una ficción, es el que más se acerca a la vida real. En lugar de un locutor narrando una historia los personajes de la historia, se animan y hablan por sí mismos, en las voces de los actores que los encarnan.³⁶

La radionovela es un subgénero del radiodrama; es decir, es desarrollada en capítulos, que se tienen que seguir consecutivamente para ser entendida la historia, hay siempre una intriga, de la cual gira la narración.

Del radiodrama se desprenden, también, los subgéneros radiodrama seriado y unitario (que en el siguiente apartado se explicará).

El radiodrama	}	- Unitario
		- Seriado
		- Radionovela

La radionovela tiene como elemento esencial: La narratividad, y esta transmite emociones, pensamientos y sentimientos. Al ser tomada por la radio ha tenido la necesidad de tener escritores especializados, que desarrollen una historia y que al mismo tiempo inserten música, efectos y diálogos. Muchas veces estas historias son adaptadas o nacen de la invención del escritor.

Marco Julio Linares, en su libro El quión Elementos - Formatos - Estructuras, nos menciona que una característica fundamental de la radionovela es que la historia se desarrolla por medio de capítulos o episodios en cada emisión. Cuando se tiene el planteamiento global de la radionovela, con la anécdota o anécdotas, situaciones y acciones en cada programa o bloque de capítulos. La mayoría de los capítulos cuentan con un climax o anticlimax (son las escenas más importantes de cada capítulo o una historia) para terminar cada programa, con una situación de suspenso que puede coincidir con el climax o anticlimax. Es conveniente que si una radionovela se transmite tres veces a la

semana, en cada capítulo se haga un pequeño resumen de lo que sucedió en el anterior.

La radionovela usa el lenguaje radiofónico: es decir, voz, música y efectos, para ambientar situaciones especiales o para ubicar al radioescucha en lugar donde se desarrolla la acción. Es por eso que se necesitan escritores eficientes, que sepan manejar el lenguaje y los géneros literarios. Además de tener la habilidad de manejar el medio radiofónico, principalmente la radionovela, ya que no es solamente tener una historia, ponerle música y efectos; sino es también contemplar la psicología del personaje, tipo de voz, actuación, entre otras cosas. Se requieren estos elementos para introducir al radioescucha en la trama, se crean los ambientes y situaciones que vive el personaje.

Una de las más grandes estrellas de Cuadro de Actores Palmolive, para ser más específicos, la actriz radiofónica Emma Telmo nos precisa:

La radionovela surge como el sustituto de las novelas por entrega, que se acostumbraba leer desde principios de siglo y se entregaba por debajo de la puerta de los que la adquirían. Estas novelas constituían todo un entretenimiento, porque no todos podían poseer un radio; la forma más sencilla de pasar el tiempo eran con estas novelas que no terminaban en un solo volumen, sino que eran continuadas, lo que permitía mantener el suspenso y la curiosidad por saber qué pasó en la historia, por lo regular las entregas eran los domingos.³⁷

La radionovela dramatiza para que su mensaje cause mayor impacto, aumente el interés en un mensaje o situación; es mucho más fácil que el radioescucha entienda la información que se le quiere dar.

Fue en 1934 cuando Carlos Chacón Jr., escribió y realizó la que sería la primera radionovela: El proceso de Mary Dugan, que constó de 20 capítulos de 15 minutos cada uno y se grabó en discos sobre matriz de cera.³⁸

En un principio las radionovelas se hacían en vivo, hasta que su grabación en disco significó un gran paso, en términos de producción. Al crearse la tornamesa se sustituyen las grandes orquestas, que se utilizaban para musicalizar programas y radionovelas.

Ya que hablamos del disco, queremos indicar que buen número de radionovelas se grabaron en discos de matriz de cera, los que con el paso de los años se deterioraron y prácticamente ya no existen. Estos discos se ponían en una tornamesa y se les colocaba una especie de aguja o clavito muy fino, éste hacía un surco en el disco; es decir, iba grabando la radionovela o radioteatro; se desechaba una especie de vello o cabello largo, generalmente se grababa cuando salían al aire (en vivo) no podía haber errores porque no se podía borrar como lo hacemos hoy con la cinta magnética. En un principio era un sencillo cilindro grabador, posteriormente se hizo de cera, lámina y de diferentes materiales. Su objetivo ha sido guardar una melodía, una canción, palabras, etc. Ahora se ha convertido en el compact disc.

La estación del señor Emilio Azcárraga fue célebre por sus radionovelas, en ellos se reunía a los elencos de mayor popularidad, a los mejores musicalizadores, a los mejores efectistas y sobre todo a los mejores adaptadores y escritores de México.

La influencia fue fundamental para el nacimiento del radioteatro y la radionovela, en México, y la XEW los adoptó como

un medio eficaz para obtener dinero y por consiguiente se hicieron con mayor calidad. Los programas cómicos, musicales y de concurso, también producían dinero, en la década de los treinta tuvieron buena aceptación.

La señora Emma Telmo, actriz de radioteatro y radionovela, opinó sobre ellos:

Las famosas "soap-óperas" norteamericanas fueron traídas a México y la mayoría con argumentos de allá, con ideas y valores gringos; otras eran adaptaciones de obras literarias diversas. Las que venían eran traducidas aquí, no tuvieron mucho éxito, es por ello que el bombazo del género casi diez años después de la primer radionovela transmitida. Eran las gringas, historias muy bobas, que no pertenecían a nuestra cultura y por eso en los treinta tuvo más éxito el radioteatro. Recuerdo que había uno de los primeros argumentos, que era el drama de una familia por la pérdida de su perrito, y todo giraba en torno al perrito de la casa, que bueno no nos decía gran cosa.³⁹

Por otro lado, tenemos el testimonio del señor Antonio González, también actor de radioteatros y radionovelas:

La primera radionovela mexicana se hizo en 1932 en los altos del cine Olimpia y el público empezó a tener gusto por ella, porque se transmitía diario y no cada ocho días como el radioteatro. La obra fue Los tres mosqueteros, y en el estábamos Salvador Carrasco, como Porthos; Joaquín Busquets, como Dartagnan y yo como Athos.

Entonces había muchas cosas que tenía que darle a comprender al público, con esta forma de hacer radio. Los primeros directores traían muchas ideas de Estados Unidos, por allá habían empezando las radionovelas. Los efectos especiales de las historias debían ser muy precisos, para que el público entendiera perfectamente lo que sucedía en la historia.⁴⁰

Como ya mencionamos en un principio el teatro del aire y sus subgéneros fueron pensados para desarrollar el gusto por el teatro y fomentar la cultura entre la gente. Lamentablemente su objetivo se fue perdiendo hasta que surgieron las radionovelas comerciales, las cuales fueron impulsadas por la XEW y la XEB.

Mario Kaplún califica a la radionovela como un medio de expresión, el radioescucha se concentra muy fácilmente en él, por lo cual es igualmente fácil sugestionarlo. El diálogo es muy atractivo, por el uso de música y efectos, que al mismo tiempo activan la imaginación o fantasía. Tiene la capacidad de captar el interés de los radioescuchas; es decir, que el público no se distrae con facilidad.

Hay una constante: la imaginación. Las voces, los efectos y la música hacen que el radioyente imagine las situaciones, acciones y lugares. Por lo tanto, el mensaje es sencillo de entender. Toca los sentimientos y emociones del radioescucha. Cuanto más sea real o se apegue a la realidad, al público más le interesará.

La historia que escucha la gente la hace suya; es decir, se identifica con alguno de los personajes, así como de los problemas, situaciones, ambientes y valores que pertenecen a su medio social. El radioescucha se involucra en la historia, siente que participa o vive de ella, siente que entre él y el personaje hay una relación estrecha.

Los problemas los viven los personajes desde diferentes puntos de vista, dando al radioyente diversas formas de solucionarlo. El radioescucha piensa posibles soluciones, llegando a hacer sus propias conclusiones. Por medio de los diálogos se reiteran los conceptos y los mensajes más importantes de la radionovela, sin caer en la monotonía.

Es así que la radionovela es la mezcla de sonidos; es decir, al llevarse a cabo el guión de ésta se convierte en sonidos: Voz, música y efectos. El radioescucha interpreta cada sonido y a través

de la imaginación creará en su mente una acción, una persona o un ambiente.

La radionovela surgió como medio para ampliar la cultura; o sea, escenificar grandes obras literarias y que llegara a un número mayor de personas, debido a su gran aceptación se convierte en vendedora de productos e influenciadora de estereotipos.

Se dice que por medio de ella se educa y moraliza, aprovechando esta cualidad de la radionovela, se podría informar de diversas problemáticas que envuelven al mundo, proporcionando datos reales, de una forma amena.

La radionovela tiene ciertas características que la hacen diferente del radioteatro y las series, veamos en el siguiente apartado por qué...

1.3 TIPOS DE RADIODRAMAS

Durante casi toda la vida de la radio, han sido explotadas las diferentes formas de dramatización. Anteriormente hablamos del radiodrama, pues es el género del cual se derivan los siguientes programas:

UNITARIOS. La historia se cuenta en un solo programa radiofónico...

El radiodrama unitario equivaldría en literatura al cuento. Ejemplo de este formato serían los radioteatros, en los que los personajes y la acción no tienen continuación. Uno de los más conocidos Arriba el telón, transmitido por la "Q" (XEQ), en cuyo cuadro de actores figuraban: Carmen Montejo, Blanca de Castrejón y Gustavo Rojo.⁴¹

También se pueden llamar radiodramas unitarios a los que tienen un mismo ambiente o tema, por ejemplo: La vida de diferentes madres de un pueblo o ciudad; es decir, que en cada programa se cuenta la vida de cómo es una madre y sus hijos en diferentes situaciones.

Radiodrama **SERIADO.**

En cada capítulo presenta una trama diferente, que puede ser comprendida sin necesidad de haber escuchado el anterior. Pero en él hay un personaje o grupo de personajes centrales, de carácter permanente que es el que le da continuidad a la serie.⁴²

Tal es el caso de la famosísima serie El monje loco, según la revista Radiolandia, el solitario monje contaba una historia diferente cada día, vivía en un estafalarío convento abandonado... Todos los martes y los jueves (agosto de 1946) entraba a la capilla, se sentaba en el mohoso órgano y tocaba por espacio de

quince minutos; los casos, los temas más discordantes, mientras iba narrando las macabras escenas que había presenciado. Diez campanadas del reloj marcaban la entrada de este desequilibrado personaje.

La estructura y la temática son importantes para poder hablar de programas seriados, por lo regular hay un personaje fijo, que siempre es el protagonista y aunque la historia es diferente aparece él. Otro programa que por su estructura y temática viene siendo seriado es Gracias doctor, el personaje principal era un doctor que protagonizaba una historia cada transmisión.

LA RADIONOVELA:

...es la clásica novela en muchos capítulos, con una trama continuada. Exige del radioescucha constancia para poder seguir el argumento. La necesidad de mantener el suspenso dramático y dejar el interés pendiente al final de cada capítulo, obliga a forzar las situaciones y lleva a caer fácilmente en el efectismo y a veces en el melodrama.⁴³

La palabra efectismo se refiere al abuso o exageración de la utilización de los efectos de sonido así como el abuso del drama, que muchas veces cae en lo ilógico, como ejemplos de las radionovelas tenemos: Anita de Montemar (1944); Flor de Lis, basada en la historia de la reina Ma. Antonieta; El diario de Susana Galván (1944); La mujer ilegítima, de Javier Villaurrutia (1944); Amarga realidad, y Ángel de amor, entre otras.

Al revisar libros y revistas pudimos darnos cuenta que las radionovelas, los radiodramas seriados y los unitarios, se pueden clasificar de acuerdo a su temática en:

a) Históricas y educativas

Este tipo de radiodrama siempre tratará un hecho histórico, biografías de personajes ilustras tanto nacionales, como extranjeros por ejemplo:

Armando de María Campos, en su libro El Teatro del Aire, menciona que la estación XEFO transmitió el 12 de octubre de 1942 una historia radiofónica llamada 'Tierra', en donde se radiopresentó los momentos que sufrió Cristóbal Colón la madrugada del 11 y 12 de octubre de 1942, escrita por los hermanos Germán y Armando List Arzubide. Otro ejemplo de radiodrama histórico:

El domingo 15 de septiembre de 1942 fue:

...transmitido en onda corta a toda América Latina, el programa titulado La libertad se gana, se dedicó al Padre Hidalgo, como paradigma del afán de libertad. Los paralelismos establecidos entre la situación de 1810 y la de ese momento -pocas semanas después de que México entró en guerra-.⁴⁴

El radiodrama histórico es una forma de ampliar la cultura, de una forma amena y sobre todo atrayente para los radioescuchas. En las radionovelas educativas se tocan temáticas históricas entrelazadas con romanticismo y un mensaje educativo. Por ejemplo, la importancia de aprender a leer y a superarse, cómo mantenerse saludables por medio de la higiene, así como la planificación familiar, entre otros. Por lo regular en todas las radionovelas se maneja un romance o un problema social como base dramática.

b) Sentimentales

El tema de toda historia de amor podría condensarse en estas palabras: "EL AMOR ES LO UNICO QUE IMPORTA EN LA VIDA". Y, realmente, todo está subordinado al amor, en la vida real. Las historias de amor, son relatos de acción constante, pero desarrollados a lo largo de su conflicto dramático, con un diálogo vivo, impresionante y una acción clara y precisa.⁴⁵

Por lo regular estas historias comienzan con el amor a primera vista, el inicio siempre debe ser interesante, apasionante, angustioso y sobre todo atrayente, para que el radioescucha se quede oyendo el radiodrama.

En este tipo de radiodrama siempre existe la cenicienta, la muchacha que siempre sufre humillaciones y que espera al muchacho de sus sueños la salve de privaciones y sufrimientos. Las historias de amor esencialmente son emocionales, pero hay que cuidar de no caer en lo ridículo.

También existen los radiodramas pasionales, deben tener gran fuerza de verosimilitud y realismo. El relato tiene que ser convincente, en él existe una mujer pasional, que engaña a su esposo, a su novio o a su amante; a un hombre siempre bueno. Y éste sufrirá las consecuencias de la maldad de esa mujer, quien al final del relato tiene que sufrir su castigo. Aunque la heroína puede ser buena, intensamente buena, en una serie pasional, pero el novio, esposo o amante tiene que ser malo y le hará sufrir, en ese caso (como ya se mencionó) el personaje tendrá toques realistas para que el público nunca llegue a la conclusión que lo que escucha es irreal.

Por ejemplo:

En la serie:

Departamentos Regina (la historia de una casa de departamentos) se presentó como personaje a un novio de calidad intelectual, el arquitecto Manuel Soroán, pero perverso y malo. Este Sordán dominaba totalmente a su novia (interpretada por Emma Telmo), y la hacía sufrir cuanto pueda imaginar. El villano era el gran actor e intérprete Toño González. Pues bien, a diario le llamaban por teléfono mujeres que escuchaban la serie, reprochándole su conducta... 46

Esta fue transmitida por la XEW, en la década de los cuarenta.

Otros ejemplo de radiodramas amorosos o sentimentales tenemos:

Elena Montalvo, La sombra de la otra, Martha y María, Amor imposible, Marionetas animadas, Momentos apasionantes, Francisca Velasco, etc. Todas transmitidas por la XEW, en la década de los cuarenta.

c) Religiosas y políticas.

La primera se refiere a las dramatizaciones de la vida de santos, vírgenes, beatos, etc. Incluso contaba con el permiso de las máximas autoridades eclesiásticas para hacer la radiopresentación.

Los cruzados de la fe, dramatizaba vidas de santos con aprobación de las autoridades eclesiásticas. Pero no sólo eso, el arzobispo Luis M. Martínez bendijo a los que escuchaban, a través de la XEB y la XEBT, estas narraciones.⁴⁷

La XEW transmitió La vida de San Martín de Porres, escrita por Carlos Chacón Jr., la cual tuvo gran fama que obligó a producir más radiodramas de este tipo: Juan Diego, el mensajero de las rosas, Los cruzados de la fe, La vida de Monseñor Rafael Guizar y Valencia, La vida de Santa Rosa de Lima, La Biblia, etc.

Nosotros consideramos las radionovelas políticas, porque en el libro Perfiles del Cuadrante encontramos:

Un caso quizás excepcional en la radionovela recientemente lo constituye la que se ha transmitido con Chihuahua bajo el título Una costra porosa, historia de amor que incorpora elementos políticos (...) según las crónicas, se adaptó la trama de la película West Side Story a la situación política de la entidad norteha.⁴⁸

Fue transmitida en los ochenta. Los personajes principales son Mary y Tony, es una especie de Romeo y Julieta, estos personajes se encuentran en una manifestación política. Realmente esta historia

es de amor con pequeños elementos políticos, pero la mencionamos porque no se había hecho una radionovela que tocara precisamente este tema, ya que muchos temen hacerlo, aunque sería muy interesante hacer experimentos, o sea, tocar la política mexicana.

d) Policiacas.

En este tipo de radionovelas o series intervienen la policía o un detective. La acción gira en torno a: Asaltos, homicidios, accidentes, etc.

El comandante Basial, funcionario de la policía, era la voz autorizada a quien el locutor preguntaba cada semana cuál era la historia de esa noche. Y el comandante Basial hablaba de la guerra contra el crimen y la delincuencia, esbozaba la historia de esa emisión y daba lugar, con la frase, al título del programa, EL QUE LA HACE, LA PAGA.⁴⁹

Otro ejemplo es La policía siempre vigila, el cual también dramatizaba casos verídicos que se encontraban en el archivo policiaco.

e) Campiranas y de aventuras.

Las primeras son aquellos radiodramas que dan una ambientación de campo o de pueblo, tratan problemas que suceden en estos sitios, normalmente dirigida a la gente que vive o vivió en el campo (gente de provincia) y zonas rurales.

Las segundas tienen un personaje que siempre es el mismo, sólo que puede tener aventuras en diferentes sitios o en su lugar de origen, veamos algunos ejemplos:

...había dos programas de aventuras (...). Uno era Ausha el árabe y el otro Las aventuras del Capitán Frack. Por los títulos se puede adivinar de que trataba. El primero trataba de aventuras en el desierto, con camellos, cimitarras y beduinos. El otro era un equivalente, en acciones de guerra en el aire.⁵⁰

Y quien no recuerda al famoso Kalimán, el hombre increíble, serie de aventuras que ocurrían en cualquier lugar del mundo. Transmitidas por la XEW en la década de los sesenta y difundida a la República por la cadena RASA (Radiodifusoras Asociadas S.A., fundada en 1942).

Como ejemplo de la serie campirana tenemos: Ahí viene Felipe Reyes, de Carlos Chacón.

f) Ciencia ficción y terror (misterio).

Los radiodramas de ciencia ficción son aquellos en que todo lo que sucede es "irreal"; es decir, todo se mueve dentro de la imaginación, y como ejemplo tenemos que el Teatro Mercury en el Aire, de la emisora Columbia Broadcasting System (en Nueva York), transmitió La guerra de los mundos de Orson Welles, el 30 de octubre de 1938. Se trató de un radiodrama unitario que causó pánico entre el público, a pesar de que se había dicho que se trataba de una dramatización.

Las series de terror o misterio giran en torno de un secreto o algo inexplicable, deben ser muy bien manejados los efectos, las voces y la música para provocar la emoción deseada, como ejemplos tenemos:

El monje loco, que en cada programa contaba una historia diferente, eran escalofriantes y muchas veces llegaba a atemorizar. El monje loco era interpretado por el actor radiofónico Salvador Carrasco, el órgano era tocado por Nacho García y un cuadro de actores ayudaban a la radiopresentación.

Estaban de moda los programas de radioterror, desde que Carlos Riverol del Prado instituyó en XEQ su producción El monje loco, XEOY no podía ser menos. Así es que implantó su nocturno paréntesis de susto: La bruja, con relatos y escalofriantes carcajadas a cargo de Carmen Doria.⁵¹

g) Bélicas.

En estas series de radionovelas los personajes hablan o actúan en guerras, revoluciones, etc. Los radiodramas de guerra fueron muy socorridos en las programaciones de las radiodifusoras de la ciudad de México y Latinoamérica, durante la Segunda Guerra Mundial, algunos ejemplos son:

Columbia Broadcasting System, la Cadena de las Américas, ofrece a sus oyentes del Nuevo Mundo otro episodio de la serie titulada Estamos en Guerra. En estos programas hacemos llegar a ustedes una reconstrucción verídica de los acontecimientos de la semana...⁵²

Otros modelos de radiodramas bélicos son:

El verdadero enemigo y Las ideas no se matan, la primera resaltaba la destrucción, la angustia, los males que había provocado la guerra, culpa de ello eran los países totalitarios. La segunda exaltaba el egoísmo de los gobiernos que formaban a los países del Eje, pues no dejaban desarrollar la ciencia entre otras cosas.

El ideal de Lidia Morales, se transmitió por la XERQ y XEQR, en 1943.

Lidia era una joven latinoamericana cuyas aspiraciones artísticas la conducían a Nueva York, sin más recursos que sus ambiciones como cantante (...). La dicha de Lidia no fue completa, porque Alberto fue llamado a las filas...⁵³

Hubo innumerables radiodramas sobre la guerra, la Columbia Broadcasting System y la Cadena de las Américas transmitían La marca del jaguar, ahí los personajes eran imaginarios y las

acciones o experiencias formaban parte de la realidad. Fueron sucesos demasiado dramáticos sobre las vivencias de los soldados y la gente que vivía en carne propia la ocupación de Europa por los nazis.

A pesar de la temática: Terror, amor, educativas, históricas, bélicas, campiranas, de aventura, etc. Siempre hay una constante o base, un romance y un drama, que hace más atrayente un radiodrama.

A lo largo de los años cuarenta, todas estas temáticas fueron usadas por escritores y productores de radiodramas; sin embargo, los patrocinadores les sacaron el mayor jugo posible.

1.4. IMPULSORES, PRODUCTORES Y PATROCINADORES DE LAS RADIONOVELAS MEXICANAS EN SUS ORIGENES

El radioteatro se empezó hacer en México debido a la influencia extranjera, especialmente norteamericana, ya que el vecino país tenía varios años produciéndolas. En México (en la década de los treinta) había programas eminentemente musicales transmitidos por la XEB y XEW. La XEB fue la primera en producir radioteatros y otros programas que eran patrocinados por diferentes casas comerciales de prestigio, que existían en el centro de la ciudad de México, un ejemplo es: La Casa Sanborns; aunque también los patrocinó alguna vez El Hogar, la revista de las familias. Las radiorepresentaciones estaban a cargo del Cuadro Dramático Eugenia Torres, bajo la dirección de Pura Córdova.

En la XEW no se sabe con exactitud quienes producían sus radioteatros, pero estaban dirigidos por la Primera Compañía del Micrófono. Sin embargo, creemos que también eran patrocinados por casas comerciales.

En el caso de la XEFO (que también hizo radioteatros en los treinta), la misma emisora proporcionaba una cantidad de dinero determinada y estaban a cargo de Armando de María y Campos.

Con el paso del tiempo los radioteatros fueron sustituidos por radionovelas, pues su popularidad iba creciendo en todo el país.

El señor Antonio González, actor radiofónico, nos explica como nacieron las radionovelas:

Eran adaptaciones porque no había escritores de radionovelas, esos existían en Estados Unidos; que fueron donde copiamos el estilo y algunos argumentos. La radio estaba experimentando varias formas de hacer programas y entre estos estaba la radionovela. De hecho las primeras radionovelas salieron al aire sin patrocinadores, había mucho riesgo de que no gustaran, como estaba en su apogeo el radioteatro, pues se tenía que ver como funcionaba la radionovela.

En Estados Unidos fue donde se creó la radionovela, se les llamó "soap-óperas", óperas de jabón en español, porque las patrocinaban precisamente jabones y detergentes como Procter and Gamble. Cuando llegó la radionovela a México se intentó lo mismo que estaban haciendo los gringos, porque de ellos aprendimos hacerlas.

Después comenzaron a aparecer las primeras radionovelas de escritores mexicanos, que ya no les importó la tradición de difundir obras clásicas de literatura en radio, y se fueron hacia un aspecto más comercial, a los dramas que todos conocemos.

Tuvo mucho éxito la radionovela porque no existían aún las cintas, todo era en vivo, tenían que salir al aire las cosas muy espontáneas, había mucho calor humano en nuestras obras, porque lo importante desde un principio fue actuar, pero actuar de verdad, dar de uno mismo al público, teníamos que vivir al personaje.

Cuando se transmitían las radionovelas eran pensadas para las amas de casa, que apesar de que no tenían una gran cultura, les gustaba escuchar las obras literarias adaptadas al radio, luego llegó la Palmolive y nació la radionovela comercial; pasó algo interesante en ese tiempo porque descubrimos que a pesar de que se hacían las radionovelas para las señoras, también las escuchaban los jóvenes, los niños y hasta los padres de familia (los señores), lo cual nos sorprendió mucho a los actores.⁵⁴

Al tener mucha aceptación la radionovela por parte del público, se convirtió en el medio idóneo para hacer publicidad a productos esencialmente norteamericanos. Los programas musicales fueron desplazados poco a poco por programas dramatizados, eran unitarios, seriados o radionovelados, aunque no dejaron de existir, se crearon nuevos, como los de concurso, el sketch, etc..

En un principio las radionovelas eran producidas casi sin ningún grupo o empresas que las patrocinara, ya en la década de los cuarenta se hicieron radionovelas con patrocinadores. Las

radionovelas se convirtieron en un agente de ventas ideal, se recurría al melodrama amoroso para atraer la atención de los radioescuchas, quienes se quedaban picados en cada capítulo e incluso en cada corte comercial.

La década de los cuarenta fue la clave, pues inicia la radionovela cien por ciento comercial, una de las primeras empresas que se lanzó de lleno a patrocinarlas fue la mueblería Lerdo Chiquito, que a través del programa El teatro del aire presentaba la obra Lo que el viento se llevó. Posteriormente, comenzaron a internarse en nuestro país compañías extranjeras que vieron en la radionovela una buena promotora para vender sus productos, entre ellas destacaban Sydney Ross, Procter and Gamble y desde luego la Colgate-Palmolive; estas empresas hacían productos para el hogar. Las radionovelas desarrollaron el melodrama a su nivel máximo, se tenía que impactar con los sentimientos y emociones de mujeres y hombres; durante el transcurso de la trama o el programa, se insertaban los comerciales y debido a la gran aceptación de los radioyentes, los radiodramas se hicieron, entonces, de muchos capítulos.

Una de las primeras radionovelas patrocinada por Palmolive fue Elena Montalvo, que poco tiempo después de que fuera lanzada al aire gozaría de gran popularidad, después le siguió Anita de Montemar (marzo de 1941) y muchas más.

Las historias ya no eran grandes obras literarias, se hicieron muy simples, su éxito residió en que esas historias eran "sacadas de la realidad social", en que vive y vivía la gente, muchas de ellas conocían o se identificaban con algún personaje o con la

historia. Y luego nació el entusiasmo por seguir día a día la historia de los sufrimientos y decepciones de los protagonistas.

Las primeras empresas que patrocinaron programas de la XEW fueron: la Compañía de cigarros "El Aguila" S.A., la Cervecería Cuauhtémoc, la Cerveza Monterrey, los laboratorios Picot, la mueblería Lerdo Chiquito, la perfumería Ucrania, la crema La Campana y El Popo.

El diario Excelsior, en la sección de radio del 23 de julio de 1933, nos decía:

La evolución del radio en México, a través de las iniciales de la XEW, ha sido notoria para la industria y el comercio nacionales; que sus méritos como vehículo serio y honrado de publicidad, no hay quien los ponga en duda. Varias casas de comercio y las industriales, que han encabezado sus propagandas en las iniciales XEW, a caso por la incredulidad que consigo trae todo un nuevo sistema, se han seguido mediante gráficas de ventas.⁵⁵

Indiscutiblemente, la XEW se volvía en una empresa que realmente lograba vender productos por medio de sus emisiones, como verdadera evidencia tenemos que las cinco perfumerías Ucrania de México, tuvieron una venta especial de dos por uno, hubo ventas en treinta días, hay que tomar en cuenta que para la venta de dicho producto no hubo otra estación de radio que hiciera la publicidad, solamente la XEW, al término de la rebaja se vieron grandes ganancias, excedidas aproximadamente en diez mil pesos. Al observar el éxito muchas empresas comenzaron a anunciarse en la emisora.

Para la XEW era muy importante que el anuncio estuviera a la altura de la categoría del artista, este último debía resaltar en su programa el anuncio. Ya fuera programa musical, diálogo o dramatizado. Con el paso del tiempo la XEW se convertiría en una emisora cien por ciento comercial, ya casi todos sus programas eran

patrocinados por alguna empresa o casa comercial. Cabe destacar que cuando en la década de los cuarenta la radionovela era producida por diferentes empresas, éstas tenían su propio cuadro dramático y los artistas eran exclusivos, por ejemplo: Los artistas del Cuadro Dramático de Colgate no podían trabajar con el Cuadro Dramático de Phillips.

En las décadas de los cuarenta y los cincuenta se da el verdadero auge de las radionovelas y por consiguiente bastantes patrocinadores.

Ahora veamos ejemplos de algunos programas que fueron patrocinados por Colgate Palmolive y que gozaron de fama:

El dinámico e inteligente jefe del Departamento de Publicidad de la Palmolive Colgate Peet, S.A., ha llevado al aire una nueva serie titulada Los cantores del camino. El grupo artístico de Palmolive es amenizado por la música de Felipe Bermejo (...). Hay una pequeña historietita que va intercalada en la selección musical...⁵⁶

Otro programa era El espejo de la vida, interpretó el papel principal Emma Telmo. "Bouquet Colgate ha creado este original programa para satisfacer a todas las mujeres mexicanas, ya que en él serán tratados todos los diarios problemas que forman su vida".⁵⁷

Escribían para el programa El espejo de la vida, Xavier Villaurrutia, Mercedes Pinto, el licenciado Fernández Bustamante, Rosario Sansores, Lupe Rubián, Fernando Ferrari, José L. Vizcaino, etc., y actuaban los mejores actores radiofónicos de Palmolive.

Los programas y producciones de Palmolive son innumerables, destacando: Anita de Montemar, La tragedia de Maverling, La vida de Carlota y Maximiliano, Flor de Lis, basada en la historia de la Reina Ma. Antonieta. La mujer ilegítima, El diario de Susana

Galván, Chucho el roto, Fantasía, Saludo Palmolive, Acuarelas Colgate, Concurso estrellas Palmolive, Novela Jabón Colgate, Programa Fab, Novela Palmolive, Radio Teatro Palmolive, Suspense Colgate, Momento Romántico, Estrellas Palmolive, Sonrisas Palmolive, Profesor Colgate, Romances Bouquet, Candilejas Colgate, Biografías Vel, etc., etc..

La radio se caracterizaba por tener el 90% de su programación conformada por musicales y series dramáticas. Ya que se prohibía tocar temas religiosos y políticos, sólo le correspondían a estaciones educativas o del gobierno, pero las estaciones comerciales no podían hacerlo. Sin duda, la radio creció rápidamente, pues en 1925 México tenía 11 estaciones de radio, para la década de los cincuenta había aumentado 2300%; es decir, había 253. La radio llegaba a casi todos los rincones del país, que en aquel entonces tenía grandes cifras de analfabetismo, por lo cual a la radio se le calificó como la maestra porque había enseñado a millones de personas a usar el jabón, dentrífico, peines, a mejorar su alimentación y vestido. Pues según las cifras, el consumo de jabón había aumentado, iba de 30 millones de pesos a 300 millones de pesos al iniciar los cincuenta.

La XEW se encontró a la gallina de los huevos de oro, pues la radionovela se convirtió en un gran negocio, eran escuchadas por numerosas personas, los productos fueron comprados en mayor escala. La Palmolive, al constatar la mancuerna radionovela-publicidad, creó el conocido Cuadro Dramático Palmolive. Se compraron los mejores tiempos de transmisión durante el día en la XEW, pensando cual sería la hora más adecuada para que la ama de casa las

Alvaro Gálvez
México, D. F.

\$3.00 LUNETA \$2.00 LUNETA

Programas PALMOLIVE

X-EW

VIDA Y ROMANCE DE RODOLFO VA LENTINO
Escribe: Rafael A. Pérez.
De Lunes a Viernes, de 10:30 a 10:45

CHUCHO EL ROTO
Escribe: J. Viscaino.
De Lunes a Viernes, de 16:00 a las 16:15

LA SOMBRA DE LA OTRA
Escribe: Fdo. Ferrari.
De lunes a Viernes, de 17:00 a las 17:15

UNA HISTORIA CADA DIA
Escribe el auditorio y adapta Fdo. Ferrari.
De lunes a viernes de las 18. a las 18.15

"CARLOTA Y MAXIMILIANO"
Escribe J. Viscaino.
De lun. a vier. de las 19.30 a las 19.45

FANTASIA
Escribe Alvaro Gálvez.
Viernes de las 19.45 a las 20.15

SONRISAS COLGATE CON R. SOTO
Escriben Ortega y Benítez.
Miércoles de las 19.45 a las 20. 15.

DIRECTORES:
MANUEL RASCON Y JOSE REMIREZ

**PRODUCCION DEL DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD
DE LA CIA. PALMOLIVE BAJO LA DIRECCION DE
JOSE LUIS KEMPE**

**ESTOS PROGRAMAS SON TRANSMITIDOS EN TODA LA
REPUBLICA A TRAVES DE LAS 13 ESTACIONES QUE
FORMAN LA CADENA XEW, DE RADIO P. DE MEXICO**

COLGATE PALMOLIVE

Los diferentes programas que producía Colgate y Palmolive fueron muy gustados en la década de los cuarenta.

Radiolandia 14 de enero de 1944.

FALLA DE ORIGEN

escuchara sin descuidar sus labores en las mañanas, entre las 9:00 y 11:00 del día. La Palmolive tuvo los mejores horarios para emitir sus programas, los mejores actores, los mejores musicalizadores, efectistas, etc., por lo cual tenían las radionovelas mayor calidad.

Durante la Segunda Guerra Mundial las radionovelas tuvieron un ligero cambio: es decir, se hablaría de historias de amor pero se desarrollaría en una ciudad en guerra, en una trinchera, o en el frente de batalla. El objetivo era hacer notar las desventajas que traía la guerra y destacar las barbaries del enemigo.

La Oficina del Coordinador de Asuntos Interamericanos (OCAIA) patrocinó y trajo a México diversos programas con propaganda norteamericana, con la finalidad de aumentar la dependencia de México. Adaptó varias historias a la idiosincracia de los pueblos latinoamericanos: Robin Hood a Chucho el Roto, de El Zorro a la Marca del Jaguar, etc. Posteriormente, numerosas estaciones transmitieron programas y dramatizaciones de origen norteamericano, por ejemplo: El ideal de Lidia Morales, El misterioso, Saludos Amigos, Lecciones de inglés, Hora del niño, Tributo a los héroes, etc. La XEW transmitía los siguientes programas: Contra espionaje, La marcha del tiempo, Epopéya de nuestro mundo, Radioteatro de América, entre otros.

Hay que recordar que durante los primeros años de la radio, un programa era patrocinado por una sola empresa, el nombre del programa incluía por lo regular el nombre de la empresa. También hagamos hincapié que la publicidad o el anuncio comercial eran

hablados, posteriormente se hicieron cantados (los que se conocen actualmente como jingles):

Palmolive, embellezcase, Palmolive le da suavidad. Palmolive y fricciónese, Palmolive suaviza la piel, tiene aceites de oliva y palma, Palmolive por eso es ideal, en catorce días de prueba le comprueba que no hay otro igual.⁵⁸

Este era el comercial cantado que tuvo popularidad entre la gente, no cabe duda que las radionovelas al ser traídas de Estados Unidos fueron y siguieron siendo patrocinadas por empresas jaboneras.

Las radionovelas abundaban y, de hecho toda la tarde se escuchaban una y otra. Por ese tiempo fue cuando aparecieron en México los detergentes y Procter & Gamble y Colgate Palmolive eran los patrocinadores de radionovelas por excelencia. Un estudio de XEW se dedicaba expresamente a su producción y era conocido así, el Estudio Palmolive...⁵⁹

A lo largo de la historia de las radionovelas surgieron numerosos escritores por ejemplo: De la XEW destacó Carlos Chacón Jr., Germán List, Armando de María y Campos; de la XEFO, Miguel Sabido, Caridad Bravo Adams, Fernando Ferrari, Delia Fiallo, Fernanda Villeli, entre otros.

Para terminar este capítulo, diremos que para Fernando Curiel la radionovela es: "Una lágrima secada por un comercial".⁶⁰ Esta frase nos hace notar la estrecha relación que había entre la publicidad y la radionovela. Sin duda, hubo muchas personas que impulsaron la producción de éstas, pero hizo que se multiplicaran mucho más. Durante los cuarenta surgieron nuevas temáticas como la religiosa y la de aventuras, entre otras.

También es cierto que las radionovelas ideologizaron o influyeron en la manera de pensar de las personas que las

DEPARTAMENTO DE PRODUCCION

La Calabazita de los Niños
 Filial de la
 Emisora de Radio
 Inocencia de la U.N.
 con un millón de su \$11
 cada vez a la vez
 Colpa Filmadora
 S.A.

ESTOS SON LOS VALIOSOS MEMBROS QUE LLEVAN A LOS NIÑOS DE BUENO ALGORIA Y FELICIDAD Y EN EL PRESENTE TRABAJANDO EN LOS MAGNIFICOS Y VALIOSOS PROGRAMAS QUE LA CALABAZITA DE LOS NIÑOS Y PAN. Y TABLA. A SU DISPOSICION ANTE LOS MILES DE NIÑOS DE ESTE PAIS.

"EN TIEMPO DE VUELTA (8:30 P.M.) - PAN.
 TABLA" (9:30 P.M.)
 "SOBRIDAS COCAINIS" (10:30 P.M.) - SUCITE

PROFESOR NONO ARRU - MIBUEL AGUIVA NIZIA
 Y EL MARIACHI VARELAS (10:30 P.M.)
 "SALUDO MATINAL" (12:30 A.M.) - EDUARDO SOLIS

En toda la Republica Mexicana fue reconocido el Departamento de Produccion de Calgate y Palmolive.

Radio Inocencia 16 de septiembre de 1949.

FALLA DE ORION

escuchaban, claro ejemplo fueron las radionovelas bélicas, que por medio de ellas se decía a la gente que el nazismo y el facismo en Europa esclavizaban, torturaban, etc.

En este capítulo tratamos sobre los orígenes de la radionovela, sus características, sus patrocinadores que muchas veces también fueron productores.

NOTAS

1. Pierre, Albert y Tudesq, André-Jean; Historia de la Radio y la Televisión, p. 13
2. Romo Gil, María Cristina; Introducción al conocimiento y práctica de la radio, p.34
3. Ibid, p.35
4. Revista de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes; Radiodifusión: Desde el primer telégrafo hasta las microondas, p. 407
5. Ibid, p. 408
6. Karín Bohmann; Medios de comunicación y sistemas de información en México, págs. 85 y 87
7. Curiel, Fernando; ¡Dispara Margot, dispara!, p. 16
8. Ortiz Garza, José Luis; La guerra de las ondas, p. 14
9. Ibidem.
10. Ibid, p. 16
11. Ibidem.
12. Fernández Christlieb, Fátima; Los medios de difusión masiva en México, p. 89
13. Revista de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes; Radiodifusión: Desde el primer telégrafo hasta las microondas, p. 407
14. Ibid, p. 413
15. Ibidem.
16. Ibid, p. 414
17. Romo Gil, María Cristina; Introducción al conocimiento y práctica de la radio, p. 39
18. Ibidem.
19. Ibid, p. 40
20. Ibid, p. 44

21. Ibid, p. 45
22. Revista de Revistas, Octubre de 1948, p. 193
23. Lombardo Garcia, Irma; Los orígenes de la radio en México y la influencia de la XEW en los años treinta, p. 75
24. Fernández Christlieb, Fátima; Los medios de difusión masiva en México, p. 96
25. Mejía Prieto, Jorge; Historia de la radio y televisión, p. 55
26. Revista de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes; Radiodifusión: Desde el primer telégrafo hasta las microondas, p. 416
27. Ibid, p. 417
28. Ibid, p. 419
29. Kaplún, Mario; Producción de programas de radio, p. 129
30. Lombardo García, Irma; Op. Cit., p. 91
31. Alva de la Selva, Alma Rosa, et al., Perfiles del Cuadrante, págs. 172 y 173
32. Excelsior, programación, 13 de agosto de 1933, p. 2
33. De María y Campos, Armando; El teatro del aire, págs. 8 y 9
34. Curiel, Fernando; La escritura radiofónica, p. 27
35. H. De la Mota, Ignacio; Diccionario de la comunicación (televisión, publicidad, prensa y radio), p. 84
36. Kaplún, Mario; Op. Cit., p. 147
37. Entrevista a la actriz radiofónica Emma Telmo.
38. Alva de la Selva, Alma Rosa, et al., Op. Cit., p. 174
39. Entrevista a la actriz radiofónica Emma Telmo.
40. Entrevista al actor radiofónico Antonio González.
41. Alva de la Selva, Alma Rosa, et al., Op. Cit., p. 174
42. Ibid, p. 175
43. Ibid, págs. 175 y 176
44. Ortiz Garza, José Luis; La guerra de las ondas, p. 127
45. Ferrari, Fernando; Op. Cit., p. 96

46. Ibid., págs 110 y 111
47. Alva de la Selva, Alma Rosa, et al.; Perfiles del cuadrante, p. 180
48. Ibid., p. 185
49. Carrandi Ortiz, Gabino: Testimonio de la televisión mexicana, p. 23
50. Ibid., p. 24
51. Mejía Prieto, Jorge: Historia de la Radio y la Televisión, p. 73
52. Ortiz Garza, José Luis: Op. Cit., p. 120
53. Ibid., p. 134
54. Entrevista al actor radiofónico Antonio González.
55. Excélsior, suplemento especial de radio, 23 de julio 1933.
56. Radiolandia, primera plana, 14 de enero de 1944.
57. Radiolandia, primera plana, 21 de enero de 1944.
58. Carrandi Ortiz, Gabino; Op. Cit., p. 32
59. Ibid., pag. 50
60. Curiel, Fernando; La telaraña magnética o el lenguaje de la radio, p. 8

CAPITULO 2

LA PRODUCCION DE LAS PRIMERAS RADIONOVELAS MEXICANAS

2.1. ELEMENTOS TECNICOS Y HUMANOS PARA PRODUCIR RADIONOVELAS

El éxito de una radionovela se debe a diferentes factores que pueden ser desde la historia, las actuaciones radiofónicas, el tema, la utilización de sonidos o en sí todo el trabajo de producción.

Los programas más atractivos o elaborados, son por lo regular los más caros; es decir, requieren de una buena cantidad de dinero para producirlos, así como gente y tiempo. Ese es el caso de los radiodramas, pues requieren de elementos técnicos y humanos; además de mayor tiempo para su realización.

Un buen programa puede implicar más costos, a veces se prefiere gastar poco y tener un programa pobre. Aunque habrá programas costosos pero sin calidad. El éxito de un programa no siempre está relacionado con la cantidad de dinero que se le invierte, esto no es la clave del triunfo, ya que se conjugan numerosos elementos que pueden hacer triunfar un programa radial.

Entre los programas que se consideran costosos están: los de concurso, los de humor y los radiodramas (con sus diferentes modalidades).

Aunque por mucho tiempo las radionovelas fueron producidas por diferentes empresas (como Palmolive); en realidad fueron un medio eficaz para vender sus productos; a pesar de que las radionovelas que esta empresa producía eran costosas, sus ganancias eran mayores. No solamente las radionovelas ganaban dinero, también ganaban auditorio.

La radionovela se convirtió en un género atractivo, dinámico que gustaba a muchas personas. Los anunciantes de la radionovela (Palmolive), hacían cortes para recordar a los radioescuchas los productos que vendían.

Para producir una radionovela se necesita: Un estudio que está dividido en: La cabina de locución y la cabina de producción, en esta última están todos los aparatos técnicos (que posteriormente mencionaremos); volviendo al estudio, este requiere de condiciones acústicas apropiadas.

Cada estudio se debe adaptar al uso que se le vaya a dar: Para grabar musicales o radionovelas. Si el estudio se utiliza para música tiene ciertos parámetros de reverberancia y si es para voz tiene otros. Teniendo dichas medidas sabremos qué materiales se utilizarán para construir el estudio, esto hará que tenga una alta calidad.

Queremos hacer notar que el ingeniero Samir Tamer nos explicó ampliamente como se construyeron las cabinas de radio de la XEW, debido a la extensión de la información tuvimos que reducirla.

El ingeniero en Comunicaciones y Electrónica nos indicó que las cabinas de la XEW tienen materiales de la más alta calidad, pero esto no sería nada si no se sabe colocar el material en determinada posición. Lo que causa problemas son las superficies paralelas y las esquinas, éstas deben tener formas escalonadas para evitar rebotes de las ondas sonoras, lo que a su vez provoca eco o reverberación.

El ingeniero Tamer nos hizo hincapié en la diferencia entre eco y reverberación, el primero es el rebote del sonido con un

tiempo de retardo mayor; el segundo es el rebote del sonido con un tiempo más corto.

Los vidrios utilizados en las cabinas siempre deben ser colocados perpendicularmente, la inclinación hace que cualquier onda sonora se absorba por el eco o suelo. Todo estudio debería estar hecho de madera, porque así se absorben con facilidad los ruidos.

Un estudio hecho especialmente para producir radionovelas, debe tener la pared del fondo inclinada, no debe ser completamente recta; es decir, obedece a la misma teoría de que el sonido no se impacta en la pared sino que es conducido al suelo para ser absorbido, es importante aclarar que no hay paredes paralelas.

Al material de madera se le llama RPG, fabricado para acondicionar acústicamente el recinto, anteriormente la cabina donde estaban los operadores no se acondicionaba, pero los expertos se dieron cuenta de que la calidad de una transmisión subía cuando el operador tenía una apreciación del sonido. Se dedujo que si el operador tiene una apreciación mejor del sonido y podía regular los parámetros que registra la consola, podía ecualizar mejor el sonido.

Las cabinas, aparte de tener las esquinas escalonadas con madera, tienen un tratamiento especial en cuanto a formas. Las paredes y los techos tienen madera y un material esponjoso con una serie de emparrillados de madera que tienen la función de absorber. Los pisos en algunos casos son "flotantes", es decir, que el piso de la cabina no está perfectamente asentado en el suelo, para absorber trepidaciones, ruidos de un camión, ruidos muy fuertes que

a través del suelo pueden filtrarse al micrófono, esa es la razón para evitar la transmisión de ruidos que se traducen en impurezas de sonido, incluso algunos micrófonos tienen un sostén, es una especie de liga, cuya función es la amortiguación del ruido.

Todo tiene un tratamiento: Esquinas, paredes, vidrios, techos y pisos. A parte de estos las cabinas tienen un tratamiento para aislarlas del exterior, estamos inmersos en un océano de ondas electromagnéticas, pues el estudio puede ser afectado por radios de banda civil, por radios de banda restringida de la policía, enlaces de radio, señales de televisión, transmisiones de todo tipo. Hasta en los cables, sino tuviera un aislante, se introducirían ruidos que se llegan a colocar en los micrófonos, estos son protegidos por un cable llamado línea balanceada, cualquier ruido que se llegue a filtrar, se va por medio de ese cable a la consola, esta última lo desaparece.

Por seguridad los estudios se protegen con una malla, es como una jaula que cubre las paredes del recinto. Esta tela de alambre capta cualquier onda sonora y hace bajar al suelo donde desaparece.

Con respecto a la iluminación del estudio, no son recomendables las lámparas de emisión (los tubos de la luz blanca), las cabinas tienen lámparas normales de filamento, que no hacen ruido ni producen inducción a los micrófonos.

Las puertas siempre son dobles, pues aíslan excelentemente el ruido. El aire acondicionado provoca ruido, pero se pueden colocar trampas acústicas, estas son laberintos que se colocan en un recodo. Las trampas son hechas de fieltro y este hace que el ruido se difunda, llegando al estudio solamente aire.

Es importante que cuando se adapta una cabina de radio debemos tomar el índice de absorción de los materiales: Vidrios, tapetes, paredes, equipo mobiliario, etc. Los materiales altamente reflejantes son el vidrio o todos aquellos que tienen una consistencia dura, el mal uso de estos materiales harán deficiente la calidad de nuestro estudio.

Los vidrios son perfectos aislantes, siempre y cuando tenga una inclinación, se usan en la cabina como un sandwich en medio de los dos cristales se usa de preferencia sal silica que evita que se produzcan hongos, polvo, etc.

Estos son a grandes rasgos, los factores que se tienen que tomar en cuenta para que nuestro estudio tenga una alta calidad de transmisión.

El estudio por lo regular está dividido en dos: El estudio y la cabina; en la segunda están los elementos técnicos y el respectivo personal. Entre ellos hay una gran ventana de cristal, que permite la comunicación entre la cabina y el estudio. En los modernos estudios de radio se ha diseñado la cabina un poco más arriba del estudio, con el fin de que el director o productor pueda observar a los locutores o actores, dominando ampliamente el espacio.

Actualmente la prestigiada XEW, que tiene 63 años de existencia y sus modernos estudios están ubicados en Tlalpan 3000 (en nuestra ciudad de México), es ahí donde ahora se producen las radionovelas. Los estudios de esta radiodifusora están divididos en tres: La cabina, la cabina de efectos (donde el efectista tiene un lugar específico para realizar sonidos), y el estudio. Los tres se

comunican, también, por una gran ventana de cristal. Otra manera de comunicarse (la cabina con el estudio) es por medio del parlante; el director lo usa para dar indicaciones a efectistas, actores y/o locutores. Existe un tablero que tiene escrito: "AL AIRE", cuando se enciende, todo mundo debe estar listo para que inicie el programa y para que se guarde silencio.

El estudio debe contar con cuatro o cinco micrófonos, tres para los actores y locutores, uno o dos para la persona que realiza los efectos de sonido (por lo regular uno está cerca del piso y otro más arriba).

Las primeras radionovelas y radioteatros se hicieron en estudios que no estaban acondicionados adecuadamente, pues los ruidos muchas veces se filtraban. En Inglaterra cuando se intentó producir radionovelas, los actores, la orquesta, aparatos que producían efectos y coros estaban en un mismo estudio, todos hacían su parte como indicaba su guión; cuando se escuchaba no se entendía nada porque todo estaba al mismo nivel, no había planos. Era imposible obtener el equilibrio deseado entre ruidos y las propiedades acústicas. Por lo cual crearon salas de transmisión distintas para las palabras y los efectos. El problema se resolvió instalando los medio para producir ruidos en una estancia distinta de aquella en que hablaban los actores y la orquesta se instaló en otra, en cada estancia o estudio estaba la gran ventana de cristal que los comunicaba, además había cables que se conectaban a una consola, en la cual se controlaba el volumen de la voz, ruido y música.

En Alemania el productor trabajaba en estrecho contacto con los artistas, apenas separados de ellos por un cancel de cristal -como en Francia y Estados Unidos- que le permite dirigirlos y controlarlos por medio de gestos y ademanes. El procedimiento seguido en la Gran Bretaña es distinto. En un Estudio los actores; en otro la orquesta; un tercero se destina a los efectos, y el cuarto Estudio es auxiliar ...

Después de varios años de experimentación ya en Francia, aproximadamente en 1924, se tenía una técnica más o menos definida para producir radionovelas y radioteatros, consistía en: Usar planos sonoros, que crean realce; utilizar varios micrófonos y la cámara de ecos; usar la tornamesa y discos de ruidos de ambientes; crear compañías de actores; hacer disolvencia de escenas como en el cine, crear estudios de acuerdo a las leyes de la acústica; inventar aparatos que permitieran todas las combinaciones de resonancias y de alejamiento, aparatos que captaron el sonido, que lo mezclaron y distribuyeran; se crearon directores, escritores y expertos en sonidos.

En México los estudios fueron construidos con su cabina y estudio, comunicados por la ventana de cristal y sus respectivos aparatos técnicos (que mencionaremos posteriormente). La XEW tenía sus estudios especialmente acondicionados, eran los mejor equipados de la época y obviamente los más modernos, todo era traído de Estados Unidos: Consolas, micrófonos, discos de efectos, etc. Muchas de las radionovelas eran producidas a puerta cerrada, pero había otras en que la gente podía asistir a la producción.

La cabina de transmisión debe contar con los siguientes elementos técnicos:

-CONSOLETA o CONSOLA: Se dice que es el corazón de los estudios, a ella llegan los micrófonos, tornamesa, etc., por las diferentes entradas, amplifica, regula, mezcla el sonido y las voces.

En la consola podemos observar a través del decibelímetro la intensidad del sonido, el operador ajustará, balanceará y controlará el sonido. Por medio de ella se hacen cambio: Grabar de carrete abierto o cartucho, de disco o carrete abierto, etc.

-TORNAMEASA: Es un aparato electrónico que permite reproducir música, sonidos y efectos, que se utilizarán en el programa. Las tornamesas tienen diferentes revoluciones: 33 1/3 y 45 por minuto. Se maneja manualmente, se debe cuidar que este aparato (esencial en una cabina) esté en buen estado.

-GRABADORAS: Muy usadas actualmente por la radio, brindan grandes ventajas, por ejemplo se pueden grabar series, programas continuos con anticipación; la cinta magnética con la que trabajan estos aparatos, también permiten borrar posibles errores de dicción, de música, de efectos, etc.

Las radionovelas en sus inicios se transmitían en vivo, después con la invención de la cinta magnética se revolucionó la producción de éstas, ya que se elaboran con días u horas de anticipación; además, permitía borrar o volver a realizar una escena que tuviera error. La XEW producía las radionovelas, luego eran reproducidas y llevadas a diferentes partes de la República, incluso fueron enviadas a Latinoamérica.

-CASSETTE: Es otra presentación de la cinta magnética, hay cassettes en los que se pueden grabar 30, 60 y 90 minutos. Son muy útiles en la grabación de mensajes, comerciales, música, etc. Han

reemplazado a los discos, pues la cinta magnética es mucho más barata y mucho más fácil de transportar.

Para el uso en radionovelas fue magnífico, pues en el cassette se pudo grabar varias veces el mismo ambiente y con esto se logró hacer más durable, lo cual no sucedía con los discos, ya que el ambiente duraba poco. Para hacer que el ambiente (por ejemplo) de mar durara, se usaba dos discos cuando se terminaba en uno se utilizaba el otro, pero muchas veces se escuchaba el ruido de la aguja cuando se ponía en el disco.

-MICROFONO: Es igual de importante que todos lo anteriores elementos técnicos que hemos mencionado. De ellos depende la facilidad y calidad del sonido, por lo cual deben estar en perfecto estado; hay diferentes tipos: Micrófono de carbón, micrófono de cristal, micrófono de cinta, micrófono condensador; de acuerdo a su sensibilidad.

Asimismo, existen micrófonos que se clasifican según su forma de captar el sonido: Unidireccionales, bidireccionales y omnidireccionales. Por su forma, podemos encontrar el micrófono lapicero, micrófono bala, micrófono bola, micrófono calavera, micrófono chancleta, etc.

Los micrófonos que se utilizan en las dramatizaciones deben estar fijos en sus pedestales, más o menos a la altura de la boca de los actores radiofónicos (estos leen o actúan su personaje de pie). Aunque es preferible que se tengan colgados los micrófonos, porque evitan ruidos que provengan del suelo o que por accidente se golpee.

-BAFLES, PARLANTES o MONITORES: Estos aparatos sirven para escuchar el sonido elaborado por diferentes elementos técnicos del estudio en general, básicamente sirve para revisar la calidad, para escuchar posibles errores y por lo regular hay tres o más bafles.

-DISCOS: Son importantes dentro de la producción de la radionovela, ya que en ellos encontramos diferentes efectos, música, canciones, etc. Toda emisora tiene una discoteca, de ella se obtiene, como ya mencionamos, los recursos sonoros necesarios en la producción.

Los primeros sistemas de grabación que se usaron en la radio, fueron sobre discos de acetato. Este es un disco de aluminio, recubierto en sus dos caras por una película de acetato, material que recibe las vibraciones del sonido de una aguja de diamante, que va abriendo surco sobre él y dejando estrias sonoras.

Después de haberse perfeccionado los discos de matriz de cera, se usaron los acetatos para grabar programas, comerciales, música, la identificación de la estación; sólo cuando era necesario, ya fuera para archivo o para el uso de la emisora. En el disco de acetato no se podía borrar los errores, si uno se equivocaba quedaba tal cual, tampoco se podían hacer montajes o combinaciones.

Según Jimmy García Camargo, en su libro La radio por dentro y por fuera, indica que el disco se empezó a utilizar desde el inicio de la radio, después se perfeccionó y en 1948 sale el disco de microsurco, ideado por Peter Goldmark, este nuevo invento registraba el sonido por medio de un impulso eléctrico, quedaba impreso sobre una especie de pasta semiirrompible y se podía reproducir mediante la aguja de diamante.

En México el primer disco de este tipo fue hecho por "Peerles", actualmente serían 68 años aproximadamente de su fabricación, para ser más precisos fue en el mes de agosto de 1925,

entonces la industria del disco estaba en pañales, y alcanzaría su auge a finales de la década de los cuarenta, cuando nacen numerosas estrellas radiofónicas, que vendían sus canciones a través del disco.

En 1946 se puso de moda El Berrillito; pero en México sólo había un disco deficiente, interpretado en forma poco grata para el cliente mexicano. La "Peerles" hizo una grabación con la orquesta mexicana de Abel Domínguez, que constituyó un éxito asombroso. A partir del lanzamiento de este disco, el prestigio de la "Peerles" se consolidó...

El disco siempre ha sido importante dentro de la radio, pero al salir ya en serie, se convirtió en un elemento eminentemente esencial, pues se puede decir que a partir de la década de los cincuenta la radio transmitía música y noticias. Las facilidades dadas por el disco de microsurco y la cinta magnética hicieron que la música se difundiera más sin contratar grandes orquestas y grandes estrellas. Más o menos en la década de los sesenta y hasta los ochenta se da lo que se ha llamado "la radio tocadiscos", pues la programación de la radio era esencialmente de canciones, una que otra tenía algún noticiero o programa hablado.

-CINTA MAGNETICA: Fue creada por los alemanes durante la Segunda Guerra Mundial, se dieron cuenta que los cables del telégrafo tenían grabados algunos ruidos, que en realidad eran Clave Morse, se pusieron a investigar y descubrieron que las moléculas del hierro están desordenadas y por magnetismo se pueden ordenar, en ese entonces se usaba el alambre grabador, si se hace pasar en ese alambre un impulso magnético que produce el micrófono, el impulso magnético queda registrado, posteriormente se cambió el alambre por

una cinta de acetato impregnada de polvo de hierro, el cual permitía grabar palabras, música y editar.

La cinta magnética proporcionó ahorro de tiempo, facilidad de archivo, tranquilidad para la actuación ante el micrófono, etc. La cinta magnética junto con el disco son elementos importantes que usa día con día la radio, su invento o creación han hecho que ésta progrese.

Tan importantes son los aparatos técnicos como el personal, que labora para una radionovela, por lo cual explicaremos su trabajo:

-OPERADOR DE CONSOLA: Se encarga de balancear los niveles de las voces, música, efectos grabados, efectos físicos, etc. Todo está conectado a la consola, todo llega a ella y se da el balance; es decir, se trata de que la música no tape la voz o viceversa y sobre todo dar los planos a cada cosa para que el mensaje se entienda.

Con los niveles podemos saber si la voz o la música está saturando o si se escucha bien, los niveles son apreciados por el vúmetro que con una aguja indica el nivel que tiene todo el programa, o si un efecto está en un nivel más alto que la voz o la música. Si la música está muy alta el operador le dice al musicalizador que baje su nivel; por medio de la consola se puede hacer la voz más ronca o más chillona, también se checan salidas de grabación así como que la cinta magnética esté en buenas condiciones. El operador de consola trabaja en la postproducción y edición, asimismo, maneja los ecos, revers, filtros, etc.

-MUSICALIZADOR: Es la persona encargada de meter efectos grabados y la música a la radionovela. Elige la música pertinente, siempre bajo la supervisión del director y el escritor.

Cuando iniciaron las radionovelas, la música que se utilizaba era de las películas o se contrataban orquestas para que las musicalizaran. Posteriormente, se empezó hacer música especialmente para cada radionovela y para ello se debe tomar en cuenta: La trama (sinopsis de la historia), el personaje principal, subrayar los puntos climáticos, el clímax, salidas y entradas a comercial, presentación de la radionovela, etc. Tomando en cuenta al personaje principal y el tema de la radionovela, se da la entrada, la salida o el tema original.

La música es parte esencial de la radionovela porque ayuda a identificar el lugar en que se desarrolla la historia, a distinguir personajes, a subrayar momentos importantes, etc. Por ejemplo en una escena tenemos al bueno y al malo en una discusión intensa, y se tiene un tema musical que identifica a cada uno de los personajes, obviamente no se pondrá ninguno de los temas de los personajes, se meterá la música que provoque dramatismo (según el tipo de escena).

A la música le ayuda el dramatismo que le imprime el actor, porque si se quiere meter una escena trágica y la música va acorde a ella, pero el actor no le da esa finalidad, la música no ayuda de mucho, hay un desnivel, o simplemente se cambia la actitud trágica por una melancólica, entonces hay que cambiar de música rápidamente, por lo cual el musicalizador debe estar preparado.

-EFECTISTA: Es la persona que se encarga de hacer los efectos físicos dentro del estudio (estos sonidos son elaborados, porque son parte del guión del radiodrama). La persona encargada de hacer efectos debe ser muy versátil, con experiencia y con una gran imaginación para poder crear diferentes efectos.

Para ejemplificar más el trabajo del efectista, contactamos con una persona que tiene bastante tiempo trabajando en este ramo, quien participó en una radionovela premiada en Nueva York recientemente; Sendero de Cipreses, producida por la XEW, nos referimos al señor Jorge Gabira, quien nos mencionó:

En todas las radionovelas lo que más se usa son: Los pasos, las puertas, servir agua y los teléfonos, con esto se puede hacer una radionovela. Se consideran elementos básicos, pero también depende de qué se trate, pues muchas se desarrollan en una casa o en la calle.

Uno como efectista tiene que ambientar la radionovela, meterse en el guión y sentir lo que está pasando, muchas veces hay que preguntar cómo es la casa, por qué a veces hay que subir las escaleras, si son de madera o de cemento, en qué año se ubica la historia, ya que hubo épocas en las que se utilizaban los pisos y escaleras de madera; también es importante que nos mencionen si son ricos o pobres, pues los timbres de las puertas suenan diferente.

Otra cosa que pasa mucho, es que los guiones en un principio dicen:

-toca la puerta y entran-, posteriormente ponen, -toca el timbre-, siendo la misma casa de un personaje, entonces, hay que aclarar si es timbre o siempre van a tocar la puerta.

Muchas veces el efecto físico está grabado, pero cuando no, uno tiene que intentar como producirlo, por ejemplo: La lluvia se logra frotando el papel arrugado (el que se usa en las cajas de galletas); el trueno, se truquea con un globo inflado y dentro de él municiones; los balazos se producen al golpear una madera larga (como regla), con el piso; las palomas en vuelo, se producen con dos cartones o con las manos, golpeando quedamente con la ropa dando la intención; los pasos en el pasto se truquean usando bastante cinta magnética, haciéndola madeja y luego uno camina sobre ella, se escucha muy bien; los ratones se pueden hacer al frotar un corcho y un vidrio, se frota y ya.

Uno muy interesante es la producción de un temblor y un edificio que cae, se logra agrupando cajas de cartón de diferentes tamaños, primero se mueve suavemente y después un poco más fuerte hasta que caen las cajas. También el efecto de una bomba se logra con un globo y municiones dentro, moviéndolo de arriba hacia abajo. Hay muchos trucos para hacer infinidad de efectos físicos, varios de ellos nacen del ingenio del efectista, claro que siempre se tiene que probar ante el micrófono y escuchar si dan la intención; o sea, que si utilizó el globo para producir el ruido de una bomba, debe de escucharse en la cabina. Quiero decir que no es el simple hecho de que se tome una madera y golpearla, y que por obra de magia nos da el efecto de balazos, se tiene que buscar la intención, tratar de buscar el mismo sonido.⁴

También es importante que los efectos físicos deben ir acorde con la intención dramática del actor, y algo que parece difícil es coordinarlos (actuación-efecto) en el momento preciso, por ejemplo: Si dos personajes pelean, pero un actor está con desgano y se supone que da una cachetada a otro personaje. En esta situación el efectista hace el sonido de la cachetada, pero si el actor no da la intención, el resultado es un denivel, por lo cual el efectista debe seguir atentamente la historia desde su principio. Si es necesario el efectista también ayudará a ambientar situaciones, como en una cantina, si algún personaje se dirige al cantinero (personaje no contemplado en el guión), este deberá hablar afirmando el servicio.

Sin embargo, no queda solamente ahí en musicalizador, efectista y operador de consola, también son parte medular de la radionovela los escritores, directores, y actores. Ninguna persona trabaja aisladamente, todas forman un equipo. Cada elemento del equipo está en constante relación, el error de uno puede perjudicar el trabajo de todos, por ellos es importante la comunicación y la confianza.

EL ESCRITOR de radio adaptará o imaginará una historia, un drama. Este drama por lo regular retrata la vida de muchos radioescuchas, pero muchas veces se enfrenta a los lineamientos de una empresa, tal fue el caso del escritor Joaquín Guerrero Casasola:

He escrito radionovelas que no son completa inspiración sino de encargo, es decir, que me llegan a decir: Escribe una radionovela para zutano, en ella se tiene que lucir a su máximo; la historia tiene menor importancia.

Por su parte, el **DIRECTOR** debe respetar la trama y supervisar que los **ACTORES** le den vida a los personajes de la historia. El **ESCRITOR** desarrollará una historia que siempre contendrá un drama (un medio de escape de la realidad, muchas veces también representa la forma de realizar un sueño inalcanzable), muchas veces el **ESCRITOR** crea una historia porque conoce a alguien que tiene problemas sentimentales o emocionales. Aunque, igualmente, la creación de una historia se debe a la sensibilidad del escritor, y éste elaborará una historia completa y tal vez con éxito, sin llegar a escuchar a fulanito o fulanita con sus problemas emocionales. Sin embargo, hay escritores que pueden hacer sus propios argumentos sin leer periódicos, revistas, títulos de libros (que muchas veces ayudan a inventar una historia), pero debe tener la habilidad de enredar la trama, de mantener el interés del radioescucha hasta el final del radiodrama.

Con respecto a las adaptaciones, que también son fuente de historias. En las adaptaciones el escritor ya no se enfrenta a inventar una historia, porque ésta es proporcionada por el cuento, la novela, poema, leyenda, etc. El **ESCRITOR** sólo hará o pasará la

historia original al lenguaje radial. Pero existe la posibilidad de que el **ESCRITOR** cambie de situación, escenas, diálogos, personajes; a esto se le llama adaptación.

El diccionario nos dice:

Adaptación: Transposición de una obra original preexistente o de un acontecimiento histórico o actual, a las características del lenguaje televisivo, radiofónico o cinematográfico.

El adaptador puede tomar el personaje de una novela o cuento y combinarlo, obtener otra historia o simplemente regirse de la historia que está adaptando. A pesar de que es la traslación de una historia al lenguaje radial (esto es inevitable), siempre se impregna de la personalidad del adaptador o escritor.

Después ampliaremos un poco más el trabajo del **ESCRITOR**, recordemos que estamos mencionando al personal humano que interviene en una radionovela.

Veamos el trabajo del **DIRECTOR**: Debe pensar que el programa que está dirigiendo es para un auditorio. Es el intérprete del **ESCRITOR**, debe tener aptitudes dramáticas, sensibilidad musical, para llevar de mejor manera la historia radial.

EL DIRECTOR tiene bajo sus órdenes a los artistas y demás personal, debe ser cortés y a la vez energético, reconocer aciertos y errores. No olvidar que el público quiera ante todo claridad, ya que un guión confuso, rebuscado o no explicado correctamente hace que el radioyente le cambia a otra frecuencia de radio. La historia o radiodrama debe satisfacer la generalidad del auditorio.

EL ESCRITOR y luego el **DIRECTOR** deben cuidar que el programa que uno escribe y el otro convierte en realidad sonora, debe satisfacer los sueños románticos de la mujer, que día a día no

puede o siente imposible realizar. El radiodrama es siempre pensado para un público homogéneo. Este programa debe ser muy dinámico, sin exageraciones (aunque siempre existen), no se debe presentar con mucha velocidad, pero tampoco con mucha lentitud, ya que se corre el peligro de que el auditorio pierda el interés; además, no debe haber mucho diálogo (no muy largo), existirá siempre un punto de equilibrio.

Tanto el **ESCRITOR** como el **DIRECTOR** deben conocer ampliamente a sus actores. El **ESCRITOR** puede aprovechar las habilidades de los **ACTORES**; es decir, no escribir para el personaje sino para el actor. Está a cargo del **ESCRITOR** y **DIRECTOR** la elección de **ACTORES**, es por eso que se debe hacer una prueba previa, observar y analizar los candidatos, con el fin de clasificar al **ACTOR** y proporcionarle el mejor papel o el que se apegue más a sus facultades interpretativas. Así se podrá tener una actuación más real, la psicología del personaje no se sentirá falsa. Se necesita que la historia, los efectos sonoros, las actuaciones sean iguales a la realidad, para que el auditorio crea que la situación es sacada de nuestro mundo real y así poder identificarse con los personajes. Los radioyentes deben sentir que algún personaje lo han conocido, lo han visto, saben como actuarían de antemano.

Por otro lado, tenemos al **OPERADOR DE CONSOLA**, que se encuentra situado en la misma cabina en que se halla el **DIRECTOR** del radiodrama. Es el **DIRECTOR** quien le indicará al **OPERADOR DE CONSOLA** cuando entra o sale un micrófono, cuando entran los efectos de sonido, música, etc. El **EFFECTISTA** tiene que colocar correctamente su micrófono para que se escuchen bien sus efectos,

debe estar muy listo para hacer su trabajo en el momento oportuno; le indique o no el **DIRECTOR** su intervención, él debe efectuarlos según su guión.

El **DIRECTOR** indica constantemente al **OPERADOR DE CABINA** que micrófono entra, que música sube, cuando baja, etc. Antes de salir al aire se deben hacer un ensayo, para saber si todo el equipo funciona bien. El **DIRECTOR** junto con el **MUSICALIZADOR** escogen los discos (música) que van a servir de puentes y cortinas, fondos o acordes; para tener los que mejor se ajusten en la historia o situación. La música debe ser escogida de acuerdo al momento dramático; hay discos especiales de efectos sonoros, estos se tienen que escoger y tener preparados previamente. Tanto el **OPERADOR DE CABINA** y el **MUSICALIZADOR** deben estar atentos a su guión y a las indicaciones que reciben del **DIRECTOR**. Si hay un fondo o una cortina en determinada parte de la historia, el **OPERADOR DE CONSOLA** en la cabina tiene que regular el volumen, pues la música no debe tapar o encimarse con los diálogos.

El **OPERADOR DE CABINA** (como ya se mencionó) checa que el programa salga bien al aire, hace las modificaciones necesarias en caso contrario. Tanto el **MUSICALIZADOR** y el **OPERADOR DE CONSOLA** son elementos indispensables de todo programa; deben estar atentos al programa y a las indicaciones del **DIRECTOR**. La distracción o falta de atención puede echar a perder el trabajo, pues se escucharía fatal que la música entrara a destiempo o que el programa tuviese problemas al salir al aire.

El **MUSICALIZADOR** tiene que entrar en el momento con el acorde o puente, ya que en una radionovela se necesita que el radioescucha

identifique un momento importante o darle dramaticidad a una situación o acción. El **MUSICALIZADOR**, también debe tener un sentido artístico, dramático y musical; pues entre más estén interesados en el programa, mejor será su trabajo.

Con respecto al **ACTOR RADIOFONICO**, tenemos que debe tener la capacidad de actuar ante el micrófono, saber de antemano las técnicas de actuación, por ejemplo: Si voltea la cabeza hacia un lado dará la impresión de que está llamando a alguien o si da dos pasos hacia atrás dará la sensación de que está lejos.

El **DIRECTOR** tiene que marcar constantemente a los **ACTORES** el tipo de actuación que desea, que entonación de voz, cuando tienen que hablar a media voz y cuando subirla. Los **ACTORES** con sentido dramático y experiencia deben tomar en cuenta las indicaciones del **DIRECTOR**. Si alguien desea cortar o repetir, el **DIRECTOR** dará la indicación, nadie más. Si se desea cortar o alargar un diálogo, el **DIRECTOR** lo aprobará y consultará al **ESCRITOR** sobre la reforma.

El **DIRECTOR** tiene la obligación de leer su guión días antes; les dará indicaciones a los **ACTORES** (que también han leído su guión), les dirá si se necesitan algunos cambios sus personajes, si se necesita un cambio en el tono de la voz o en la misma actuación.

Durante el ensayo se debe tomar el tiempo, para saber si se está actuando despacio o muy rápido, es importante para dar el espacio a los comerciales. El ensayo se debe hacer con la música, los efectos y las actuaciones.

En las radionovelas (cuando salían al aire en vivo) se ensayaban dos o tres veces, ya que no debía haber errores.

En el trabajo del **ACTOR** recae la parte más importante de la radionovela, de él depende el éxito, la actuación deberá hacer que el radioescucha se adentre en el programa, lo sienta de él, lo viva, se identifique con los personajes, con el tema o problemática que se toca. Si el auditorio hace esto, la radionovela será un éxito. Una historia si no está bien actuada, no será creída o aceptada fácilmente. Actuar ante el micrófono, significa dominar la voz (dar emotividad). Es complicado, pues sólo un experto lo sabe hacer.

La voz del **ACTOR** debe ser eminentemente descriptiva, hacer sentir y vivir lo que se narra, sí, como transmitir emociones (con la voz), hacer que la gente imagine lo que sucede mientras habla el narrador. Los **ACTORES** y locutores deben estar dispuestos a las indicaciones del **DIRECTOR**, atentos a lo que están leyendo, sólo deben preocuparse por darle vida a su personaje, de cierta manera prestarle su voz para que existan en la imaginación del radioescucha.

El señor Rafael Cardona Lynch, quien fue director de innumerables radiodramas en la época de oro de la radio de la emisora XEQ, nos dice la importancia de un narrador:

Se puede prescindir del narrador, pero no se debe. El narrador es vital, el público necesita que lo guíen, que le digan que la muchacha tiene los ojos azules, que reflejaban una profunda tristeza... Porque eso no se ve, aunque lo actúen se necesita subrayarlo. Las radionovelas de mucho éxito fueron las cubanas y abusaban del narrador, porque explicaban todo y la actuación lo subraya.

Por otro lado, queremos hacer hincapié que las radionovelas pasaban al aire en vivo, pues aún no existía la cinta magnética, por lo cual se tenían que ensayar antes de la emisión. Cuando

comenzaba una, los actores se preocupaban por saber cuántos capítulos duraría el personaje al aire. Y todos se hacían la misma pregunta, incluso Lucila de Córdova, gran actriz del micrófono, iba a interpretar a una madre superiora; esto fue lo que sucedió:

-¿Cuántos capítulos tiene este conde?

-¿En cuántos aparece el cochero?

-¿Cuánto dura la novicia?

Lucila de Córdova arrancó la carcajada al preguntar:

-Y... ¿Cuánto durará esta madre?

El único que no rió fue el escritor.⁸

Los actores que se llegaban a equivocar debían de corregir el error, muchas veces se ayudaban entre sí los compañeros del micrófono, veamos otro ejemplo:

Leonel Vidal debería decirle a Amparo Garrido en la radionovela María Estuardo: -No te entristezcas María. El volverá a tu lado. Ya sabes que tu esposo, es un sentimental de primera. Pero todos soltaron la carcajada y el operador tuvo que cortar el micrófono e intercalar un puente musical, cuando le oyeron decir: -No te entristezcas, María. El volverá a tu lado. Ya sabes que tu esposo, es un SEMENTAL de primera...⁹

Otro caso gracioso fue el siguiente:

Guillermo Portilla Acosta interpretaba su primer papel realmente estelar en Las llaves del reino por XEQ, cuando al leer su parlamento se equivocó en tal forma que era imposible que continuara desarrollándose la trama. Sin saber qué hacer, lo único que se le ocurrió fue tratar de cubrir el micrófono con las manos y decir a sus compañeros: -Cállense para que el auditorio crea que se fue la onda. Naturalmente, sus manos no pudieron evitar que el micrófono captara también estas palabras.¹⁰

Tremendo regaño que se llevó el señor Guillermo Portilla, pues otra de las cualidades del actor radiofónico era que si tenía algún otro error, debía tener la habilidad de salir de él, como quien dice componerle y retomar la historia.

Por otro lado, el actor Oscar Moreli nos comentó su experiencia en radionovelas:

Empecé en la radionovela La vida de Jorge Negrete, con el director Raúl del Campo, con un personaje pequeño, las últimas radionovelas que hice fueron La furia increíble y La prisión sin rejas, por actuar en ellas me llevé un premio. Llevó 23 años en la XEW, pero desde que se dejaron de producir, también, dejé de trabajar; ahora regreso en la radionovela Máscara contra destino, estoy muy contento.

La radionovela es -para mí- un folletín semanal, existió desde el siglo pasado, ahora se hacen en radio por capítulos diarios, las amas de casa los pueden escuchar sin estar muy atentas, sin descuidar sus quehaceres, los oficinistas y las personas que van manejando su auto las escuchan, las radionovelas son una forma de esparcimiento y entretenimiento.

Como ya mencioné, tuve la fortuna de trabajar con Raúl del Campo en la radionovela La Biblia, que fue escrita y dirigida por él. El cuadro de actores, que trabajó en esta radionovela, fue maravilloso, muchos de ellos tuvieron que hacer tres o cuatro personajes; porque no hay tanta gente que haga radio, no porque no tenga la capacidad, sino porque tienen miedo o temor a equivocarse o a no leer bien. Es más importante ser actor que tener una bonita voz. Puede ser que se tenga una bella voz pero completamente plana, que no dice nada, no expresa o da intención al personaje, indicó el actor Oscar Moreli.

Para finalizar nos mencionó: He trabajado con la gente de radio más importante: Guillermo Portilla Acosta, Luciano Hernández, Rosario Muñoz Ledo, Velia Vegar, Antonio González, Anita Blanch, Arturo Manrique, Luis Manuel Pelayo; de todos aprendí, tuve el gusto de trabajar con Arturo de Córdova, de quien aprendí el profesionalismo y la dicción...¹¹

Otro gran actor de radionovelas nos relató sus experiencias ante el micrófono, se trata del señor Humberto Espinoza, quien nos indicó:

Conocí y conviví con grandes actores, de ellos aprendí lo bueno y lo malo, aprendí que el valor de los silencios es importante en un clímax, el silencio a veces dice más que mil palabras, eso se adquiere con la práctica.

Empecé cuando tenía veintitantos años, he hecho de todo tipo de personajes, principalmente de villano. A veces tiene que ver mucho la voz, tengo una voz rígida, desagradable a veces. Hay que matizar y dar un estilo al personaje, por lo cual es importante su psicología, para saber como vas a interpretar aunque el director le dice a uno como le gustaría que lo interpretarás o el escritor, también dice que quiere tal cosa para que se capté el mensaje... finalizó el reconocido actor.¹²

Hemos hablado del personal técnico y artístico, así como los aparatos técnicos y no hemos hablado del trabajo en general, es decir, cuando todos ellos se ponen en acción.

En la famosa revista Radiolandia, de la década de los cuarenta, describió cómo se hacían las dramatizaciones de la onda corta de CBS, que emitía a toda Latinoamérica, y no variaban mucho de las hechas en la XEW.

Primero que nada se escoge el tema del radiodrama, que viene siendo la espina dorsal de la historia, también se debe tomar en cuenta los gustos del radioyente. La historia que es contada en radio se ha basado en libros, revistas, periódicos, etc., para que haya una autenticidad.

El Script cuenta con aproximadamente treinta páginas, se lee cuidadosamente y se escogen a los actores que pueden interpretar a los personajes, se hacen correcciones y en ocasiones nacen nuevas ideas para la historia.

Al mismo tiempo el musicalizador conoce la historia para escoger la música que vaya acorde a ella, esta música debe expresar los momentos más emocionantes de la trama.

El día de la transmisión del programa, se reúne todo el equipo horas antes. Todo mundo se prepara para la hora de salir al aire, el director reparte los papeles a los actores radiofónicos, después de las indicaciones del director los actores empiezan a ensayar, a veces los ensayos duraban más de ocho horas. Pero la experiencia de los actores hizo que los ensayos se hicieran más rápidos, pues sabían actuar con la voz.

Después de varios ensayos de los actores, de las pruebas de música y de las pruebas de los ingenieros, se hace un ensayo general con todos los elementos de producción. Posteriormente, cuando llega la hora de salir al aire se hace realidad sonora la historia.

Los programas dialogados en los treinta prácticamente no existían, casi nadie le daba importancia a aquel tipo de transmisión, se cree que el iniciador de la idea de los programas dialogados fue el señor Othón M. Vélez, gerente de la XEW (en aquel entonces), la idea la puso en manos del señor Rafael Antonio Pérez, quien tenía gran experiencia escribiendo teatro, participó en el radioteatro Sherlok Holmes personificando al doctor Watson.

Los radioteatros y radionovelas fueron hechos primero en Europa, posteriormente llegaron a Estados Unidos y a México vinieron por mera influencia del país del norte, la publicidad y la producción de ellas, también, fueron influencia norteamericana, pues los aparatos: Consolas, tornamesas, micrófonos, discos de efectos, etc., eran traídos del vecino del norte.

En un principio los radiodramas fueron musicalizados por orquestas que estaban en vivo en el estudio de radio, después se utilizó música de diversas películas. Había aparatos mecánicos y electrónicos que reproducían ruidos físicos: Abrir auto, balazos, rechinos, etc. Y, también los producidos por efectistas: Servir agua, pasos, abrir y cerrar puertas, etc.

La radionovela salía al aire en vivo, pues no existía la cinta magnética, por lo cual los actores del micrófono tenían que ensayar una y otra vez. Aunque ya al transmitirse (algunas veces) había

errores: Se decían unas palabras por otras, la música entraba tarde, los efectos físicos en algunas ocasiones no eran los que correspondían. Pero todo el equipo debía hacer lo posible por enmendar el error y sacar la radionovela adelante.

Surgieron actores con experiencia teatral o cinematográfica, se formaron cuadros artísticos como: Cuadro Artístico Palmolive (XEW) y Cuadro Dramático Eugenia Torres (XEB). Las historias en un inicio eran obras literarias, después fueron creadas especialmente para radio y para un público en especial.

No cabe duda que los elementos técnicos y humanos que participan en la producción de una radionovela son importantes, pero hay detalles que también son iguales de relevantes como: La música, la historia, efectos físicos, etc.

2.2 EL TRABAJO DEL GUIÓN PARA UNA RADIONOVELA

Antes del trabajo del guión necesitamos del escritor y del adaptador, pues cada uno trabaja en torno de una historia, el primero la crea; el segundo trabaja en una ya hecha. Los dos deben tener la habilidad y la sensibilidad radiofónica.

El escritor de radiodramas debe tener años de experiencia y experiencias vividas, esto le dará facilidad de describir emociones, situaciones, ambientes y la psicología del personaje. Mientras más real sea una historia más éxito tendrá.

El éxito de una historia radiofónica se debe a que muchas personas se han identificado con los personajes, especialmente con el principal, aunque también tienen mucha importancia los diálogos, de la forma de interpretarlos por el actor. El mismo escritor tendrá que darle todas las características de una actuación muy apegada a la realidad. Sucede con frecuencia que los escritores que después de varios años de trabajo, se dan cuenta que la gran gama de personajes que han creado es uno solo, que es cambiado nada más de ambientes, época, cambia un poco la psicología que copia de él mismo sus deseos, pasiones, frustraciones y los plasma en el papel.

El escritor puede tomar de la vida misma sus historias, de la gente común. De una casada, de una maestra, de una viuda, de una divorciada, de una sirvienta, etc. El caso es desarrollar una historia en donde se desencadenan el bien y el mal, el amor y el odio, los celos y el amor, el policía y el ladrón.

Por lo regular el radiodrama gira en torno de una muchacha, la cual se enfrenta a un problema y los tiene que solucionar a lo largo de la historia radial. El personaje central se desenvuelve en un ambiente relacionado con su trabajo. Toda historia tiene una heroína, un villano o villana: La amiga que lucha por quitarle el novio a su mejor amiga. De acuerdo a la temática del radiodrama, se manejará la historia y argumento, por ejemplo en la radionovela de amor tiene la misma estructura:

- 1.- La heroína tiene un problema
- 2.- Tiene que resolverlo
- 3.- El problema origina un positivo conflicto (físico o moral. Generalmente, el físico es más asequible para el auditorio popular.
- 4.- La heroína ve, con terror, como su problema sube de punto.
- 5.- Surgen más dificultades para la heroína, que parecen alejarla, cada vez más, de su amado.
- 6.- La heroína llega al punto en el que se encuentra materialmente hundida, sepultada en dificultades y obstáculos. Todo está en su contra.
- 7.- Por medio de algún truco, situación, escena casual inteligente pero siempre real, aunque siempre inesperado, todo se aclara, en la forma insospechada pero lógica...

El escritor al elaborar una historia debe tomar en cuenta que la heroína puede ser romántica, egoísta, pasional, vengativa, etc. El villano puede ser intrigante, vengativo, cínico, etc. El conflicto es un elemento que debe obligar a desarrollar la historia (tiene que ser muy atractivo para que llame la atención del radioyente). Un ambiente físico y un ambiente interno (psicológico). Un motivo que genere la acción de los personajes. El climax es muy importante dentro de la historia, es el momento de máxima tensión, ahí puede ser que se dé a entender si el final será feliz y si el villano tendrá el castigo que merece.

El escritor deberá mantener el interés del radioescucha a lo largo de la historia radial. El escritor creará historias haciendo uso de su imaginación, estas historias contemplarán siempre un sentido dramático, emocional, pasional, de odio, de competencia, etc. Nunca se debe olvidar que se escribe para un sector de la población, que no escribe para sí mismo. Al héroe o a la heroína se le debe dar cualidades que lo hagan atractivo al radioyente, cuidando en no caer en lo exagerado o irreal. Obviamente cada historia debe escribirse de acuerdo a la temática que toca; es decir, no se escribirá igual una historia romántica a una historia de aventuras o una de terror.

Cuando la historia se convierte en lenguaje radiofónico, se deben tomar en cuenta los siguientes elementos para la elaboración del guión:

- **Un historia:** Un argumento o trama que sea atractivo para el radioescucha. Puede ser inventada o real, pero debe contener vivencias de la gente que escucha la historia. En ella la acción se describe por sí misma, los actores la cuentan, la música y los efectos sonoros ambientan.

- **Narrador:** Se usa para describir o explicar una situación sólo cuando la historia lo necesite. Hay varios tipos de narradores:

a) **EXTRADIEGETICO:** Es el que cuenta la historia sin intervenir en ella, interrumpe constantemente.

b) **INTRADIEGETICO:** Narra la historia y participa en ella, es considerado como un testigo u observador de la acción.

c) **AUTODIEGETICO:** El personaje principal cuenta su propia historia (actúa y narra).

d) METADIEGETICO: Es el narrador que cuenta una historia principal y otras que son secundarias.

-Personajes: Deben ser caracterizados psicológicamente, se debe otorgar una voz con la cual los radioescuchas puedan identificar al personaje. Los personajes son importantes ya que son esenciales en la historia, los actores radiofónicos les dan vida. Los personajes se clasifican por:

a) De acuerdo a su importancia:

Personajes o personaje principal. Realiza las acciones más importantes a lo largo de la historia, estas acciones pueden ser problemas y el personaje principal tiene que resolverlos, por lo regular aparece en toda la historia (ya sea actuando o en el pensamiento de los personajes), pueden ser dos o un pueblo, conocido como personaje colectivo.

Personajes secundarios. Son numerosos, sirven para caracterizar mejor al principal y con sus acciones ayudan a la realización de la historia, tienen una actuación que los hace destacar pero no como el principal.

Personajes incidentales o ambientales. Ayudan a caracterizar el medio ambiente en que participan o se desenvuelven los personajes principales y secundarios, no participan prácticamente en la acción.

b) Se clasifican, también, según la forma de caracterizarlos:

Individuo. Este personaje se presenta con rasgos personales y singulares. Es un individuo que actúa como lo haría una persona en la vida real: Gran variedad de sentimientos, a veces complejo y enigmático.

Carácter. Llamamos carácter a lo que nos individualiza como persona, es el resultado de muchos factores: voluntad, temperamentos, sensibilidad, medio social, creencias, familia, época, etc.

Tipo. A diferencia del carácter que es un personaje con cualidades y defectos muy claros. En el tipo, el personaje no necesita ser descrito, ni caracterizarlo, lo conocemos porque siempre actúa igual, casi mecánicamente: Un avaro, campesino, cura, etc.

c) Podemos clasificar al personaje por el papel que desempeña:

Protagonista. Es siempre el bueno, en torno a él gira la historia, viene siendo el personaje principal.

Antagonista. Es el personaje opuesto al protagonista, viene siendo el contrapeso de la historia.

La lucha entre los dos provocan la tensión dramática, por lo regular todas las historias radiofónicas tienen un antagonista (héroe-heroína, versus villano).

-Descripción. Se hace mediante las palabras del narrador o del personaje, la música y los efectos físicos.

Un radiodrama puede utilizar los siguientes formatos de parlamentos:

Díálogo. Es la plática entre dos o más personajes, es muy usado en los radiodramas, sólo que lo hacen con cierto orden, sin que se encimen sus parlamentos.

Dialogismo. Usado en el radiodrama pero con menor frecuencia. El dialogismo es cuando una persona habla en voz alta para sí mismo.

Monólogo. Es cuando un solo personaje habla en una historia, es poco usado en radiodramas.

-Leitmotiv: Es la música utilizada para identificar a un personaje o una situación dramática importante, a veces pueden ser efectos especiales o ruidos.

-Metáfora auditiva: Son los sonidos utilizados para caracterizar ambientes: Mar (gaviotas y oleaje), noche (grillos, viento y ladridos), etc.

-Efectos dramáticos: Es la utilización de la voz, la música y efectos especiales para provocar suspenso en el radioescucha.

-Escenas:

Las unidades en que se descompone el radiodrama, son las escenas. Todo radiodrama se comprende de escenas de distintas extensiones. Armar el relato dramático es, trazar un esquema, un plan de cómo va ir dividiéndose el argumento; cómo va ir desarrollándose y progresando la acción en escenas. En ese plan determinamos cuántas escenas pondremos, que personajes intervendrán en cada una, cuánto tiempo transcurrirá de una a otra.¹⁴

No siempre las escenas siguen un orden cronológico, por ejemplo un personaje en edad madura recuerda su niñez (si es radio escenificado), se le llama flashback. Y si ese personaje imagina su futuro (y si es radio escenificado), se le llamará flashforward. Es muy importante que el radioescucha identifique que la historia tuvo retroceso o un flashforward, también es importante que el radioescucha sepa cuando terminó.

-Planos: Se debe indicar en el guión el plano en que se encontrará el personaje. Cuando se escucha lejano el personaje se le llama segundo plano. Cuando la voz no está lejana, se escucha cerca, se le llama primer plano. Este es siempre fijo, si el personaje camina con otro su conversación debe escucharse en primer plano. Por

ejemplo: Están dos señoras en un mercado platicando, una se despide y se va alejando sin dejar de hablar: La plática de las señoras se quedará en primer plano, cuando una se aleja y le sigue hablando estará en segundo plano, el ambiente del mercado estará en tercero.

-Final: "Un radiodrama puede concluir sin que el problema se haya resuelto, ni aun encaminado hacia una solución. Muchas veces sentimos que resolverlo sería forzado, inverosímil..."¹⁵

Hay dos tipos de final:

- a) Final detonante, es evidente y concreto.
- b) Final flotante, es el que se queda a la interpretación del auditorio.

Cuando se trata de una adaptación se debe tomar en cuenta los anteriores y los siguientes elementos:

- 1) **Esquema Literario** de la obra (novela, cuento, leyenda, etc.).

Debemos hacer una sinopsis; es decir, hacer un resumen con los detalles más importantes de la obra, debe conservar al tiempo y la persona (el escritor al elaborar una obra usa el tiempo presente, pasado, futuro, etc., y la primera persona, la tercera o la segunda), deben ser respetados, así como la estructura narrativa, no debemos incluir nuestros juicios de valor o crítica (debemos apegarnos lo más posible a la obra original).

Las estructuras narrativas son las siguientes:

- a) **LINEAL**: La más simple, todos los sucesos tienen un orden cronológico, no hay avances o retrocesos en las acciones. La acción se desarrolla secuencialmente y el interés va de menos a más.

b) CIRCULAR: Comienza por una escena muy cercana al final y puede ser el clímax. Después regresa hasta el inicio. De manera secuencial para regresar a la escena cercana al final, por lo regular tiene un final sorpresivo.

c) ESPIRAL: Tiene muchos elementos parecidos a la estructura circular, tiene una escena muy cercana al final, puede ser el clímax, regresa hasta el inicio de la historia y de ahí se empieza a contar sin un orden cronológico.

d) ZIGZAG: Esta historia se cuenta sin orden cronológico. Puede contar el final, seguir la estructura lineal, tener avances o retrocesos.

La sinopsis (como ya se mencionó) debe contener las acciones principales, los personajes principales y secundarios. Después de la sinopsis debemos hacer un análisis de la historia, también llamado desarrollo (sinopsis desglosada).

-El desarrollo se divide en:

a) Antecedentes: Están a lo largo de la historia, por lo regular en el inicio de ella. Básicamente son los datos que nos hacen conocer al personaje, cómo es, de dónde vino, etc.

b) Inicio de la acción: Es el momento en que se inicia la historia, tiene que ver mucho con el final.

c) Puntos climáticos: Son momentos de interés, sirven para aumentar la atención del auditorio.

d) Clímax: Punto de mayor interés o tensión de la historia.

e) Final: Cuando se resuelve el clímax, se regresa al equilibrio.

f) **Desenlace:** Es una acción posterior en tiempo al final de la historia, no es necesario para entender a la historia en su totalidad, responde a la pregunta: ¿ Y qué paso después ? Es un añadido, pero no es muy necesario.

Posteriormente se hace la jerarquización de personajes principales, secundarios e incidentales. En muchas historias hay un elemento actancial, este puede ser un sentimiento, situación u objeto. Puede tomar las características de un personaje principal y se convierte en el eje de la historia.

Es importante obtener el ambiente interno, que viene siendo la función de los sentimientos predominantes a lo largo de la historia. El ambiente externo es el espacio temporal en que se desarrolla la historia: Lugar, época, país, ciudad, etc.

-Argumento: Es el extracto de la anécdota central, contada sin detalles, desde el principio hasta el fin.

-Tema: Es el núcleo o centro de la historia, es único e inalterable cuando se realiza la adaptación.

Después de haber terminado el análisis literario de la obra proseguimos al:

2) **Esquema radiofónico** (ajustar nuestra obra al lenguaje radial).

Aquí, en esta etapa se van hacer modificaciones a la historia original, para convertirla en una historia radial con el fin de facilitar la comprensión al auditorio.

Se debe seguir el esquema literario, por ejemplo: La sinopsis literaria debe corresponder a la sinopsis radiofónica. Si se quiere cambiar la sinopsis se tiene que indicar que se cambió y se tiene

que volver a escribir, si nos se quiere cambiar nada, tenemos que indicar: "Se deja igual al original".

A la jerarquía de los personajes se le llamará reparto y puede ser por orden de aparición o por orden de importancia, los personajes deben tener un nombre, se debe anotar las características psicológicas y en caso absolutamente determinante las características físicas, también, su condición social, edad, la relación que hay entre los personajes principales y secundarios.

Con respecto a los ambientes, se puede cambiar o dejar igual a la historia original. El argumento no cambia a menos que cambie la sinopsis y el tema, este último será el único que siempre se queda igual a la historia original. En esto consiste la adaptación, pueden cambiar los personajes, algunas situaciones, ambientes, etc., pero nunca el tema o anécdota principal de la historia.

Ya terminada esta etapa proseguimos con la última:

3) Guión radiofónico.

Es el esquema detallado y preciso de la emisión, comprende el texto hablado, la música que se va a incluir y los efectos sonoros que se insertarán e indica el momento preciso en que se deben escuchar.

Además, contiene las acotaciones para los actores, musicalizador, efectos físicos y operador de consola.

Para elaborar un guión de radio es necesario que se escriba con un estilo coloquial, sencillo, ya que tenemos que recordar que la radio es un medio que llega a mucha gente de diferentes condiciones sociales. Debe apegarse a la naturalidad y espontaneidad del lenguaje. El escritor de guiones debe tener la habilidad de manejar el lenguaje técnico de la radio, y sobre todo usar la música, textos y efectos.

Cuando hemos pasado nuestra historia al lenguaje radial (guión), debemos tomar en cuenta que:

a) Debe ser escrito claramente, haciendo uso de las reglas ortográficas y de puntuación.

b) La hoja debe ser dividida a la mitad, del lado izquierdo van las indicaciones para el musicalizador, efectista y el nombre del personaje subrayado. Todas las líneas escritas se enumeran, con el fin de que cuando se ensaye y el director quiera repetir, él dirá: "Volvemos a la línea 28...", por ejemplo "se eliminan las líneas 30, 31 y 32". De el lado derecho se escribirá el texto para los personajes junto con acotaciones.

c) Nunca se deben dejar diálogos o palabras incompletas.

d) Todo el personal que participa en la producción de un radiodrama debe tener una copia legible del guión.

e) El guión se lleva a la producción ya en el estudio de radio, es ahí cuando observamos la realización concreta de éste.

Sin duda el trabajo del guión merece mayor atención, un guión bien hecho no tendrá muchas modificaciones a la hora de convertirlo en sonidos.

2.3 COMBINACION DE VOZ, MUSICA Y EFECTOS

La radio debe ser interesante y llamar la atención del radioescucha, sin que éste descuide sus actividades, para esto se vale de las palabras, de la música y los efectos sonoros. La radionovela usa todos estos elementos, ya que por medio de ellos se hace efectiva la emoción, la identificación e imaginación del radioescucha.

Es importante que la gente que escucha la radio tenga un código similar; es decir, que las palabras que utilizemos las entiendan, si no son entendidas, el mensaje no podrá ser asimilado.

Toda comunicación exige una identidad de códigos entre el emisor y el receptor. Para descifrar sus mensajes, para codificarlo, el emisor debe conocer y emplear el código de la comunicación destinataria, a fin de que éste pueda decodificarlos correctamente.¹⁷

El lenguaje oral es eminente que se da en radio, pero además de manejarlo, también, es importante la música y los efectos. Todos producen imágenes auditivas; es decir, nos ayudarán a que el radioescucha vea en su imaginación la historia que se está contando.

Para Fernando Curriel hay dos tipos de sonidos: Música y palabra.

La música y la palabra corren separadas y del todo ajenas (una canción de protesta conyugal y luego una cápsula). La música sirve de fondo a la palabra (una escena arrebatadoramente pasional de una radionovela).

La música y la palabra se intercalan o "puentean" (los cortes poéticos de un programa de músicaailable, los cortes musicales de un noticiero).

La música y la palabra se yuxtaponen (una rara emisión en la que, la música y la palabra, participan de un propósito temático y argumental común).¹⁸

La música y la voz son indisolubles en cualquier programa, sobre todo en el radiodrama, son dos códigos diferentes que al unirse dan un reforzamiento a lo emocional, quién no se siente melancólico al escuchar una música triste y si aunamos la letra cantada, nos hará sentir más esa emoción.

El musicalizador y músico de profesión Raúl Fuentes, quien cuenta con una larga experiencia trabajando en radionovelas en la XEW, nos mencionó:

Dependiendo del tema de la radionovela, por ejemplo: si se tratará de un deportista o un atleta, es una música de cierta forma violenta, entonces usaré instrumentos que me dan esa fuerza, si es sutil se usará piano, violín, etc., si es dramático se usará trombón, violín, es el color de la radionovela, ese color se imprime de acuerdo al instrumento que yo elija, si es deportivo siempre tendrá trombón y trompeta, cada instrumento tiene un color. Si utilizas música de películas tienes que vigilar que no se disparen, que sean en cierta forma parecidas, aunque no lo sean.¹⁹

La música no es un adorno en los radiodramas, tiene una razón de ser, se usa con diferentes fines, es por eso que Mario Kaplún las clasificó de la siguiente forma:

a) FUNCION GRAMATICAL:

En programas expositivos ponemos trozos de música para separar secciones o bloques de texto, para pasar de un asunto a otro.

Una frase musical larga tendrá la misma función que la raya o guión que trazamos entre dos personajes de un artículo para indicar que damos por terminado un aspecto de nuestro tema y nos disponemos a pasar a otro...²⁰

b) FUNCION EXPRESIVA: Es usada para dar un realce o subrayar un momento emocional o importante. En radiodramas la música cumple la función de ambientar; es decir, la cortina (posteriormente

especificaremos qué es), puede ser alegre, triste, melancólica, etc.

La música no sólo subraya el clima emocional de las situaciones, sino también el carácter de los personajes: Una escena donde predomina un personaje solidario, fraternal, culminará bien con un tema de sencilla nobleza, impregnado de cierta ternura; otra hemos presentado a un tipo atildado, afectado, lleno de remilgos, podrá ser subrayado irónicamente con un minué cortesano...²¹

Muchas veces se utiliza la música para especificar o impregnar al personaje de su psicología, siempre que escuchemos una música maligna o de antemano sabemos que el personaje fulanito es el malvado, escucharemos la música que lo identifica como tal.

c) FUNCION REFLEXIVA:

Son pausas que introducimos como signos de puntuación y a la vez como comentarios emocionales, sirven también para que el oyente tenga tiempo de recapitular lo que acaba de escuchar y de reflexionar sobre ellos, antes de continuar escuchando la historia. A veces, en radiodrama, después de una escena en que los personajes han discutido y si la situación es rica en contenidos, pondremos una cortina musical larga para que nuestra audiencia piense por un momento en lo que termina de oír.²²

El radioescucha necesita descansar un poco de lo que esté escuchando, es como darle un respiro y que piense en lo que oyó, si no se hace así no podrá adentrarse a la historia, ni poder identificarse con la temática de la radionovela, además lo cansamos muy rápido y puede ser que cambie de frecuencia.

d) FUNCION AMBIENTAL: La música juega el papel de sonido ambiente; es decir, si nuestro personaje está en una fiesta, se deberá escuchar la música en segundo o tercer plano.

La música siempre ha sido utilizada como medio de expresión, básicamente de sentimientos o estados de ánimo, es por eso que la radio la usó como reforzador de situaciones, lugares, etc.

La música puede ser usada de las siguientes maneras en un radiodrama:

A) **Presentación:** Es la que identifica al programa, va al inicio y final, es como la carátula y contraportada de un libro, sólo que de manera musical.

B) **Introducción:** Tras la presentación del programa le sigue un tema musical, que viene siendo como levantar el telón de una obra de teatro, comunica o ubica al radioescucha que tipo de escena va iniciar.

C) **Cortina:** Es la transición musical de una escena a otra.

D) **Puente:** Es más breve que la cortina, no se busca que se identifique un ambiente, sino que indique una transición de lugar o tiempo.

E) **Ráfaga:** Es un fragmento breve de música, sirve para señalar una corta transición de tiempo. Se usa dentro de una escena.

F) **Golpe musical:** Se considera como subrayado musical, como punto final del relato.

G) **Mezcla musical:** Quiere decir que por medio de la consola podemos juntar dos temas musicales, pero siempre uno va a prevalecer, mientras que el otro va ir desapareciendo poco a poco.

H) **Leitmotiv:** Es el tema musical que servirá para distinguir un personaje de otro, aunque también puede ser un ruido.

I) **Fondo musical:** Es la música que se escucha en segundo plano con menor fuerza que una voz, por ejemplo: Sirve para dar emoción o realce a una escena.

La música es parte esencial de un guión dramático, pero no se debe abusar de ella, ni tampoco usarla muy poco, debe utilizarse cuando sea necesario.

Pasemos a los ruidos o efectos físicos, que como todo son importantes dentro del radiodrama. No deben confundirse con los ruidos que impiden el trabajo radiofónico. Para nosotros los ruidos nos servirán para ambientar o hacer más real una presentación radial.

Fernando Curiel divide los ruidos en:

1) Naturales: Son los que produce la naturaleza, o sea, el ruido de la lluvia, relámpago, el viento, etc.

2) Ruidos de animales: Son los que producen, precisamente, los animales: Rugido, ladrido, mugido, etc.

3) Ruidos de objetos: El que produce una máquina de escribir, serrucho, juguete de cuerda, teléfono, etc.

4) Ruidos de los seres humanos: Los que se producen con la boca, manos y pies. Con la boca: Gritos e interjecciones. Ruidos con pies y manos: Correr, saltar, bailar, aplaudir, etc.

El silencio también es considerado como un "ruido"; es decir, cuando lo usamos a manera de pausa como recurso expresivo. Pero no se debe confundir con el bache o error técnico. Sirve para dar mayor dramaticidad a una escena.

Siguiendo con Fernando Curiel, quien nos menciona que los sonidos tienen las siguientes funciones:

A) Función ambiental, descriptiva: Son los que se utilizan como fondo, acompañado un diálogo, ejemplo: Una pareja de enamorados que se entrevistaron en la cercanía de un río. Estos

efectos no deben tapar el diálogo, tal vez, cuando se inicia la escena y queremos que el radioescucha sepa donde están los personajes el ambiente estará en primer plano, posteriormente bajará paulatinamente y quedará en segundo plano, se escuchará el diálogo en primer plano.

B) Función expresiva: Los sonidos tienen un valor comunicativo, dejan a un lado su función de evocación realista. Muchas veces los sonidos hacen y crean un ambiente emocional. Por ejemplo: Pasos que se arrastran, cadenas que se arrastran, a lo lejos aullidos de perro y de repente una carcajada escalofriante. Todo lo anterior traducido a sonidos y el radioyente los escucha en un momento propicio, sentirá una emoción. Si la siente, ésta sería la clave del éxito de una radionovela: La creación de una buena historia, luego cambiada al lenguaje radial, al llevar la realización del guión y sobre todo provocar en el radioescucha emociones: Miedo, odio, amor, compasión, etc., o provocar que el auditorio se identifique con los personajes, que haga suya la historia y sobre todo que la sienta o crea real, será entonces un magnífico trabajo, el éxito es seguro.

C) Función narrativa: Los sonidos pueden ayudarnos a enlazar una escena con otra: Un caballo se aleja, poco después va llegando. Nos dicen como están ocurriendo los hechos, por ejemplo: Una lluvia y truenos constantes, de repente varios disparos y gritos...

D) Función ornamental: Son los que dan color a la historia que se cuenta con pequeños detalles: Abrir puerta, cocinar, niños jugando, etc. No son prescindibles, pero dan un toque real a la radiopresentación.

Muchas veces se utilizan los sonidos mezclados con música o con otros efectos: Oleaje de mar, gaviotas y viento. También pueden ser: Música de cantina, sonido de botellas, vasos, charlas, etc. Aunque un solo efecto puede ser muy importante, por ejemplo disparos, que significarían la muerte de un personaje.

El guión se debe marcar con letras mayúsculas y subrayando los efectos que se realizan en una radionovela. Los efectos pueden ser realizados en el estudio o grabados previamente, estos últimos no son muy recomendables, porque si tenemos que meter a nuestra historia un ladrido de un perro varias veces y utilizamos la misma grabación, ésta será igual siempre y perderá el realismo.

El efectista o ruidero es el encargado de realizar los sonidos que son indispensables de una radionovela y hacerla real. Por lo cual el señor Pablo O'Farrill, nos dice que tan importante es esta labor:

El efectista tiene que ser muy imaginativo pues debe crear los efectos de acuerdo a la radionovela, ya sea desarrollada en el campo, en la época Medieval, ciudad, etc.

Yo entré a la XEW en 1954, en ese entonces hacía los efectos el señor Pepe Guzmán, yo me acerqué a él para aprender. Al observarlo trabajar me di cuenta que con lo que podemos considerar basura, se puede hacer infinidad de efectos físicos, no es muy sencillo porque se necesita de mucha experiencia y creatividad, porque a pesar de que ahora existen efectos grabados, no son suficientes, por lo cual se tiene que recurrir a los efectos físicos, o sea, a los efectos que se hacen en cabina en el momento de la grabación o cuando sale la radionovela al aire.²³

Los efectos físicos se hacen con diferentes materiales: Hojas de papel, trozos de tazas, globos, cubetas, pedazos de vidrio, madera, tubos, máquina de escribir, pequeñas rocas, cucharas, botellas de vidrio y plástico, cartón, cajas, agua, a veces son muy útiles los juguetes de cuerda, etc. Por lo regular es lo que

contiene (y más) un efectista a la mano para realizar los sonidos, también tienen timbres de casa (diferentes tonos), una puerta de madera pequeña, un pequeño enrejado, micas para hacer los pasos, etc. Muchas veces observamos estos materiales como basura, pero cuando el efectista los toma y hace los sonidos, nos quitamos esa idea, nos damos cuenta que la creatividad está en ellos y que el sonido que producen es igual al real, al que conocemos.

Los sonidos son, pues un lenguaje. A la vez que retratan una realidad, nos transmiten un estado de ánimo (...) Un sonido sólo debe ponerse cuando corresponde a la acción real (...) El exceso de sonidos hace la emisión fatigosa y confusa. Lo mismo se dijo de la música, que con respecto a los sonidos, hay que utilizarlos con propiedad y mesura.²⁴

Debe haber un equilibrio entre música, voz y efectos. La utilización exagerada de ellos puede llevar a la ruina un radiodrama, sólo hay que utilizarlos cuando realmente es necesario.

Por otro lado, tenemos la voz, de la cual podemos decir: Es producida por lo locutores y actores que intervienen en una radionovela. Para los personajes se tiene que buscar una voz adecuada que lo interprete, recordemos que el actor radiofónico debe actuar ante el micrófono, debe prestar o dar vida al personaje.

La voz tiene tres cualidades esenciales: Intensidad, timbre y ritmo. Estas características son imprescindibles en todo actor de radio, así como en los locutores y animadores.

A lo largo de la historia se han hecho varias subdivisiones de las voces, según la variedad de personajes.

La voz se puede clasificar de la siguiente manera, cabe recordar que es de acuerdo al tipo de personaje que va a interpretar:

- a) Tenor ligero: Al joven que no pase de veinte años.
- b) Tenor dramático: Joven en completo desarrollo.
- c) Baritono: Un hombre en plena madurez, con fortaleza y virilidad.
- d) Bajo: Un anciano.

La clasificación de las mujeres puede ser así:

- a) Tiple ligera: Una joven casi niña.
- b) Tiple dramática: Una joven con toda la fuerza de la juventud.
- c) Segunda tiple: Una mujer, como el baritono, en plena madurez.
- d) Contralto: Una anciana.²⁵

Pero esta clasificación no es la única que existe, ya que Jimmy García Camargo lo hizo de la siguiente manera:

- a) Voz estentórea o de trueno: Es la recia, fuerte y retumbante.
- b) Voz de campana: Severa, majestuosa y enérgica, de sonidos firmes y decididos.
- c) Voz argentada: Clara, sonora, joven, alegre, afable, soñadora y sincera.
- d) Voz cálida: Melodiosa, agradable y sensual, femenina, grave y casi argentada.
- e) Voz metálica: Es un intermedio entre la argentada y la de campana; de agradable timbre que bien puede ser cínico, flemático, sagaz, cauto, calculador y astuto.
- f) Voz cascada: Carente de fuerza, sonoridad y timbre, temblorosa e insegura.
- g) Voz aguardentosa: La bronca y sin armonía; un tanto ronca y sin matices.
- h) Voz dulce, sumisa: Baja, suave, acariciadora. Tonos de imploración y súplica, que en el hombre, es tono grave, bondadoso, casto y tímido.
- i) Voz atiplada: En el hombre, chillona, del tipo afeminado, en la mujer, de niña.
- j) Voz de grillo: En la femenina, chillona, destemplada.
- k) Voz blanca: La infantil o femenina, aguda y clara.²⁶

Decir cual clasificación es mejor, es difícil, aunque cada una ofrece una forma de elegir la voz apropiada para dar vida al personaje, no olvidemos que la voz debe reflejar la psicología del personaje. Cada uno puede elegir la que le acomoda o se acople a las necesidades del radiodrama.

Es así como la voz, la música y efectos (sonidos), hacen posible escuchar e imaginar nuestro mundo reflejado en los radiodramas. Esa es la magia de la radio...

NOTAS

1. De María y Campos, Armando; El teatro del aire, págs. 120 y 121
2. García Camargo, Jimmy; La radio por dentro y por fuera, p.129
3. Revista de Revistas, El disco, 31 de diciembre 1950
4. Entrevista al señor Jorge Gabira, efectista de la XEW.
5. Entrevista al escritor Joaquín Guerrero C., en la XEW.
6. Cebrián Herreros, Mariano; Diccionario de radio y televisión, p. 8
7. Entrevista al señor Rafael Cardona Lynch, dirigió innumerables radiodramas de la XEQ.
8. Esquivel Puerto, Emilio; Anekdotario de radio y televisión, p. 37
9. Ibid, p. 38
10. Ibid, p. 40
11. Entrevista al actor radiofónico Oscar Moreli, en la XEW.
12. Entrevista al actor radiofónico Humberto Espinoza, en la XEW.
13. Ferrari, Ferrari; Radio y televisión Guión-Dirección-Producción, págs. 99 y 100.
14. Kaplún, Mario; Producción de programas de radio, p. 364
15. Ibid, p. 378
16. Ibid, p. 290
17. Ibid, págs. 80 y 81
18. Curiel, Fernando; La escritura radiofónica, p. 26
19. Entrevista al musicalizador Raúl Fuentes, en XEW.
20. Kaplún, Mario; Op. Cit., p. 165
21. Ibid, p. 164
22. Ibid, p. 165
23. Entrevista al señor O'Farrill, efectista de la XEW.

24. Kaplun, Mario; Op cit., p. 177
25. Garcia Camargo, Jimmy; Op. Cit., p. 191
26. Ibid, p. 192

CAPITULO 3

LA XEW Y LAS RADIONOVELAS DE LOS CUARENTA

3.1 LA XEW, SEMILLERO DE ARTISTA Y EQUIPOS DE PRODUCCION DE RADIODRAMAS.

Desde el día de su inauguración, la XEW dio gran realce a los artistas que participaron en su programación. El programa de apertura fue conformado por la Orquesta Típica de Policía, la dirigió el maestro Miguel Lerdo de Tejada, interpretaron La marcha de la alegría y La serenata mexicana, participaron además Francisco Salinas, José Aguilar, Los Trovadores Tamaulípecos, Los Indios Toquez, Pascual Viderrigue, la pianista Ofelia Euroza Genaro Núñez y el doctor Alfonso Ortiz Tirado, quien tiempo después se convertiría en destacado intérprete nacional e internacional.

En aquella época del nacimiento de la XEW; la canción bohemia había ganado bastante popularidad y sólo necesitaba de una vía para poder llegar al público que hasta ese entonces tenía que conformarse con acudir a los bailes populares y carpas.

La XEW de la década de los treinta, mantenía a la familia unida en torno a la radio, desde esos años fue la sorpresa, la novedad, el asombro y el entretenimiento de nuestro pueblo.

Para el segundo aniversario de la XEW, ya actuaban en sus instalaciones los hermanos Martínez Gil, más tarde uno de los integrantes, Alfredo, decide formar el trío de Los Panchos, tocando el requinto, obtuvieron bastantes reconocimientos y éxitos musicales.

La XEW se perfilaba como un formidable semillero artístico, otro de los grandes iniciadores fue Gonzalo Curiel, se inició como

X E W

"La Voz de la América Latina desde México"

X. E. W.

En este 14 de septiembre América Latina se organiza a las 8 y 10 p.m. de la noche.

LA ESTADIA AMERICANA

X. E. W.

EN NUESTRO CONCIERTO DE ESTA NOCHE

SINDIVIDE LO SE APARATO DE RUMORES DE
MÚSICO 7-8 HUNDIA DE CALZADA
HAY a las 8 y 10 p.m. de la noche!

El 18 de septiembre surge oficialmente la XEW, en los altos del cine Olimpia.

Excelsior 18 de septiembre de 1930.

FALLA DE ORIGEN

acompañante de piano, después hace una excelente mancuerna con Emilio Tuero, participaron en el programa La hora azul, donde su fama creció.

Con el nacimiento de la XEW se estableció la línea de entretenimiento radiofónico a base de: Artistas, cantantes, cómicos, actores, etc. También había gente creativa como escritores, efectistas, músicos, etc., que de una u otra forma hacía que las grandes estrellas mostraron su personalidad y su talento. Sin duda, la XEW vio nacer a famosos compositores e intérpretes, la mayoría de ellos lograron rotundos éxitos, por ejemplo: Emilio Tuero, quien alcanzó el estrellato no sólo interpretando canciones, sino también como actor cinematográfico.

Toña "La Negra" y las Hermanas Gil, destacadas cantantes que se iniciaron junto con la "W", gozaron de las mieles del triunfo. Así como a grandes cantantes y compositores, también, vio nacer a famosos locutores, claro ejemplo fue: Pedro Lille, considerado como el primer locutor de la XEW, inició con el programa La hora azul, luego condució La hora de los aficionados e innumerables programas.

La XEW fue y es conocida como La Voz de América Latina desde México, aunque también se conoce como La Catedral del Radio en México. La famosa estación radiofónica fue siempre y sigue siendo semillero de artistas. Al inaugurarse la cultura musical a nivel popular tuvo un gran apoyo, ya que a partir de entonces tuvo mayor difusión en todos los rincones del país y aun en el extranjero, dando a conocer a intérpretes y compositores mexicanos. Por ella pasaron muchos talentos de todos tipos, en sus filas se forjaron cantantes y canciones que hasta la fecha se siguen escuchando.

En cuanto el cuarto aniversario de la XEW se contó con la presencia de bandas, orquestas de bailes como la de Roy Carter o Moisés Pascal; Orquestas Típicas como la de Miguel Lerdo de Tejada y el Mariachi Michoacano; organistas, pianistas, solistas como Manuel Martínez, Abel Domínguez, Francisco Salinas, Agustín Oropeza y Daniel Pérez Castañeda; mejor conocido como Chucho Martínez Gil.

Otra voz importante fue la de Pedro Vargas "El tenor continental", participaba en la programa La hora íntima junto con su compadre "El músico poeta" Agustín Lara y la cantante María Carbajal. Otro gran músico fue Luis Arcaraz. El nombre de Luis Arcaraz apareció junto con el de Lara y Curiel en las producciones de la XEW, formando lo que sería la trilogía de Lara-Curiel-Arcaraz, una verdadera tercia de talentos.

Otro de los grandes artistas, que también se puede decir, que contribuyeron a que la estación naciera con grandiosidad fue Agustín "Guty" Cárdenas, quien con su inspiración contribuyó para que muchos cantantes alcanzaran la consagración por medio de la XEW, como ejemplo tenemos al doctor Alfonso Tirado con la canción Caminante del Mayab. "Guty" Cárdenas fue un excepcional cantante en el que siempre estaba presente el sentimiento. Desgraciadamente su vida musical y artística fue breve.

Con el nacimiento de la radio en México, nacieron nuevas profesiones: Locutores, musicalizadores, efectistas, técnicos, guionistas, etc. Cada año que cumplía la XEW, se organizaba una verdadera festividad. El esfuerzo de todo el personal, tanto de planta como artístico, se veía reflejado a la hora de presentar los magníficos programas que iniciaban desde muy temprano y concluían

pasando la media noche. Las campanas de identificación de la estación como siempre, se oían para dar inicio a las actividades. Las figuras del momento se daban cita para amenizar el acontecimiento.

Manuel Bernal interpretó por muchos años el "Tío Polito", un viejito que contaba historias por medio de la radio y que vivía en la cercanía del cerro del Ajusco, posteriormente llegó Francisco Gabilondo Soler "Cri-Cri", quien creó varios personajes dentro de su programa: La Patita, La Hormiguita, El Ratón Vaquero, El Chorruto, pero definitivamente el personaje que marcó la identificación inmediata para la consolidación de Francisco Gabilondo, fue la creación de Cri-Cri; el Grillito Cantor.

La lista de compositores y cantantes que han desfilado por la XEW se fue haciendo más y más grande conforme transcurría el tiempo; los géneros que se manejaban, gustaban a todos los sectores de la población, desde la música clásica hasta los ritmos de moda. Uno de los compositores que se puede asegurar que abarcó todos estos género fue Agustín Lara y uno de sus intérpretes de la década de los treinta, fue el grupo de Los Cancioneros del Sur, que cantaban Janitzio.

Cuando se habla de la "W" y de las personalidades que por ella desfilaron situándolas a ambas con el número uno, no es nada exagerado ya que siempre contaba con el mejor del elenco artístico mexicano.

Con la "W" la industria radiofónica progresó palpablemente y el auditorio se mostró cada día más exigente pidiendo mayores



La Voz de la América Latina Desde México

Festeja **MAÑANA LUNES 18 el TERCER ANIVERSARIO** de su fundación y con este motivo envía su más efusivo saludo a todo el auditorio de la República.

Con este punto va también nuestro agradecimiento a quienes durante estos tres años han colaborado con nosotros al engrandecimiento del radio en México. Los industriales más importantes del país, los comerciantes más prominentes, los señores más notables de la República han contribuido con nosotros para proporcionar los más selectos programas de radio para el disfrute de todos los hogares de la nación.

Proveer agradecimiento es más instantáneo y es difícil justificarse para todos estos hogares mexicanos que, por su actitud y disposición hacia XEW, han sabido apreciar y estimular, con su simpatía, la labor desarrollada durante estos tres años por nosotros más comentarios artísticos y los más integrales y progresistas industriales y comerciales de México.

Una estación de radio para conseguir un gran número de oyentes debe cubrir necesariamente un territorio extenso. En México se requiere perfección técnica. Además, debe tener prestigio y ser solicitada y esperada por aquellos que la escuchan. Solamente con artículos de interés y a satisfacción del público puede una estación de radio lograr popularidad real y perdurable. XEW, la primera por su magnitud, la primera por su originalidad, la primera por sus programas selectos, ha triunfado en México y se ha constituido en fuente de inspiración para programas cada vez más originales y más distintos. XEW, sintiendo un profundo respeto por su auditorio, ha logrado constituir éste con la casi totalidad de los radioreceptores de la República Mexicana, además de quienes la escuchan diaria y regularmente en Estados Unidos, Canadá, Cuba, Puerto Rico y Centroamérica.

Ha sido preocupación constante de XEW servir cada vez mejor al público con la exactitud de sus emisiones. En tal virtud muy en breve XEW pondrá a

esfuerzos de parte de los integrantes que la hacían existir, lo cual hizo que se diera un mayor impulso a la radio mexicana.

Surgieron grandes artistas a lo largo de los años y aún siguen haciéndose figuras, entre los lanzamientos encontramos uno muy conocido ahora, el de los Tariácuri, a los que mejor identificamos son a Juan Mendoza y Amalia Mendoza. Hay que hacer hincapié en que el mote original se fue descomponiendo con el tiempo hasta quedar solamente Tariácuri y no Tariácore, quien no recuerda su inolvidable canción No salgas niña a la calle.

Por aquellos años no era muy común que existieran grupos de dos o tres integrantes, los cuartetos eran poco conocidos y fueron pocos los que lograron destacar, uno de los grupos fue el que conformaban el "Cuarteto Armónico", quien tuvo una importante participación de la historia de la XEW, logrando colocar varias de sus interpretaciones en el gusto del público, una de sus canciones más conocidas fue Que divino, de Consuelito Velázquez.

No cabe duda que la XEW, proporcionó desde sus inicios fuente de trabajo a miles de personas. Al iniciarse la década de los cuarenta la ciudad mostraba una imagen, que sería el preámbulo de lo que actualmente es, la población aumentaba paulatinamente, la gran Ciudad de los Palacios aumentaría nuevas construcciones.

La gente de dinero y de posición mediana vivía en las colonias Anzures, Polanco, Narvarte y del Valle. La moral y las buenas costumbre prevalecía entre toda la sociedad. En ese tiempo se escuchaba por la "W" la cantante del folklore nacional: Lucha Reyes, que interpretaba El herradero.

En la época de los cuarenta, el presidente Lázaro Cárdenas envía a la Cámara de Diputados el proyecto de ley para crear el Seguro Social. La "W" logró con el tiempo cimentar un envidiable prestigio, que sirve de vanguardia en la radiodifusión de América Latina. Cuando se celebró su décimo aniversario se inauguró su torre de transmisión, cuyo promocional rezaba: "La nueva torre de XEW se alza gallarda y esbelta a la vera de la nueva calzada de Tlalpan y alcanza una altura de 200 metros".¹

Se dice que en esta década la estación vivió sus mejores años como impulsora de grandes cómicos, cantantes, compositores, etc. Uno de los cómicos que lanzó fue Arturo Manrique Elizondo, mejor conocido como "Panseco", que se convirtió en el hombre que se hablaba de tú con la ironía.

También por esos tiempos empezaba a destacar "Ferrusquilla", en el papel de Don Celso Ponquerones en "La Banda de Huipanguillo"; Roberto Soto, Manuel Támez, Nono Arzú; Cuca Escobar "La telefonista indiferente" y de carácter simpático, el inolvidable Joaquín Pardavé, Madaleno, Manuel Medel y muchos actores cómicos más que gozaban de gran calidad interpretativa, otro ejemplo son: Manolín y Schilinsky.

Fue en julio de 1942 cuando se estrenaron los famosos teatros-estudios, en donde se originaran tan bellas páginas de la historia de la XEW. El equipamiento de los estudios fue difícil debido a la Segunda Guerra Mundial, no fácilmente se podía importar aparatos de los países en guerra. Sin embargo, la estación contó con un equipo que se consideraba el más moderno de la radio por aquella época costó ciento cincuenta mil pesos.

Cuando la estación cumplió quince años, la Segunda Guerra Mundial estaba a punto de terminar y ya se respiraba una atmósfera de paz y fraternidad. Con este incentivo, la "W" se esforzaba con mayor entusiasmo para continuar con su importante tarea: Ser la estación número uno de México y de América Latina.

Las grandes orquestas y los tríos se hicieron famosos en México, por supuesto en la XEW. Entre ellos destacaban Los Panchos, el trío Tamaulipeco, Los Gavilanes, Los Tariácuri, Andrés Huesca y sus Costeños, Los Cantarrecio, así como los Hermanos Reyes. Con respecto a las orquestas destacaban Juan García, Moisés Pasquel, Carlos Tirado, Ernesto Riestra, Federico Baena, Mario Ruiz, Elías Breeskin, José Sabre Marroquin y muchas otras.

Surge en el programa Así es mi tierra, la voz inconfundible de Ramiro Gamboa. Más o menos al mismo tiempo surge Luis Manuel Pelayo, contaba con una gran habilidad para interpretar varios personajes de distintos géneros, en otras ocasiones podían actuar con un humor muy natural y otras hasta provocar miedo. Otro gran actor cómico fue "El pachuco mexicano" junto con su carnal Marcelo, sí, hablamos de Tin Tán y Marcelo.

Una de las voces preferidas por el auditorio fue la de Hugo Avendaño, quien al igual que los artistas de categoría, que la estación dio a conocer a través de sus micrófonos, alcanzó un lugar preponderante en el gusto de la buena música del público.

Dentro de las personalidades que la XEW tuvo en su seno, se encontraban actrices, cantantes y entre ellas destacaba María Conesa "La gatita blanca". Otro grande fue José Alfredo Jiménez,

quién no ha cantado alguna vez El rey o Volver, que se hicieron famosas en el cuadrante de XEW.

Uno de los géneros de programas que contó siempre con una respuesta muy importante por parte del auditorio de la XEW, fue el de concurso. Y uno de sus conductores era al doctor I. Q., quien repetía premios en efectivo en su popular programa.

Muchos fueron los programas que hicieron historia a lo largo de la vida radiofónica de la XEW, entre los más exitosos se encuentran: El Cochinito, El Colegio del Amor, Raulito El cartero del aire, Noches tapatías, Mujer a mujer, Cri-Cri, el grillito cantor; La hora azul del recuerdo, El rico vacilón, El risometro, La hora íntima, Así es mi tierra, La Familia González, Departamento Colgate, Cartas de mujer, Usted debía saber..., La hora de los aficionados, Cómicos y canciones, El club de la escoba y el plumero, La doctora corazón, El Doctor I. Q., La policía siempre vigila, Cantares de mi tierra, Tiempo de amar y tiempo de soñar, entre muchas más, que serían innumerables, no olvidemos que las radionovelas también tuvieron gran importancia dentro del gusto del público.

Muchos fueron los artistas que nacieron y murieron en la XEW, hubo actores, solistas, pianistas, violinistas, tríos, grupos, compositores, poetas, etc., así como programas de todo género.

La XEW, establecida en 1930, con el tiempo pudo penetrar a los hogares mexicanos, además de que contó con adelantos tecnológicos, era la estación mejor instalada del país. Ha sido cuna de innumerables talentos y la madrina (por decirlo así) de

compositores y cantantes que han logrado que la música mexicana sea conocida por casi todo el mundo.

XEW sirve a toda la República con sus transmisiones que paulatinamente han aumentado en watts, tanto en la onda corta como en la onda larga. A pesar de todo la XEW daba trabajo a finales de los cuarenta a 800 personas, aproximadamente:

Músicos 35%, cantantes y actores 27%, técnicos y locutores 23%, productores y escritores 15% (...) La ciudad de México tenía 3 500 000 de habitantes, 25 radiodifusoras comerciales y dos culturales, alrededor de 600 000 radioreceptores. Con 27 estaciones en la competencia, los cheques de auditorios se hacían de casa en casa por la compañía El radiometro de México.

De nueve de la mañana a las diez de la noche, de 6 580 hogares con radios encendidos 3 299 escuchaban XEW. Y en ciertas horas el porcentaje daba hasta 70 y 75. Esta situación prevaleció en los mejores tiempos de la "W", por lo cual siempre fue una formidable demostradora de productos.

Ya hablamos un poco de los programas y de cantantes, ahora queremos hacer enumeraciones de actores radiofónicos, locutores, solistas, que en la década de los cuarenta trabajaban en la XEW.

Empecemos con los actores del micrófono:

Antonio González, Arturo Soto, Catalina D'Erzall, Carlos David Ortigoza, Carmen Madrigal, Consuelo Sagarra, Consuelo Orozco, Ciro Calderón, Carmen Doria, Carlos Riquelme, Ernesto Finance, Emma Telmo, Eduardo Contreras, Edmundo García, Fernando Cortés, Isabel Corona, Lucila de Córdova, Luciano Hernández, Laura Suárez Paredo, María Enriqueta Pérez Arce, Mapy Cortés, Narciso Busquets, Pedro Cardoso, Paquita Estrada, Rita Rey, Salvador Carrasco, Roberto

Esprú, Silvia Rey, Salvador Orozco, Susi Vigil, Vella Vegar, Anita Blanch, entre otros.

Entre los compositores destacaron:

Agustín Lara, Abel Domínguez, Armando Domínguez, Alfredo Núñez de Borbón, Francisco Gabilondo, Gabriel Ruiz, Gonzalo Curiel, Juan S. Garrido, Manuel Esperón, Pepe Guizar, Paco Treviño, Rubén Darío Herrera, Zenaido Maldonado, entre otros.

Los locutores eran:

Adrián Lajous, Alvaro Gálvez y Fuentes, Carlos Graham, Carlos Amador, Guillermo Morales, Guillermo González Camarena, Joaquín Grajales, Jorge Marrón, Leopoldo de Samaniego, Luis Cáceres, Luis M. Fariás, Manuel C. Bernal, Pedro de Lille, Ricardo López Méndez, entre otros. También destacan los radio humoristas: Armando Gutiérrez, Cuca Escobar, Carlos Max García, "Alpiste", Fu-Man-Chú, Fernando Torvay y los hermanos Kenny.

Los artistas de cine que incursionaron en radio fueron: Arturo de Córdova, Aurorita Campuzano, Chato Ortín, Fernando Cortés, Isabela Corona, Jorge Vélez, Mapy Cortés, María Elena Marques, ente otros.

Amparo Guerra Margáin, Ana María Fernández, Ana María González, Adelita Trujillo, Chelo Flores, Chelo Campos, Dora Luz, Elvira Ríos, Estela Mejía, Fanny Anitúa, Irma González, Lupe Alday, Lupe Reyes, Militza Korjus, María Luisa Carbajal, Mercedes Caraza, María Alma, Sofía Álvarez, Toña "La Negra", Antonio Badú, Fernando Fernández, Juan Arvizu, Joaquín Álvarez, Paco Sierra, Pepe Guizar, Tito Guizar, Tomás Morato, etc.

Algunos de los grupos vocálicos: Sarita y Victoria, Son clave de oro, Rubia y Morena, Hermanas Aguila, etc. También destacaron conjuntos orquestales e instrumentales.

Realmente serian innumerables las personajes que han trabajado en las instalaciones de la XEW, por lo que hemos mencionado algunos, los más famosos, pero aún faltarían mencionar a los operadores de consola, musicalizadores, efectistas, programadores, directores, productores y por supuesto, al personal administrativo que siempre están en el anonimato.



Los locutores fueron parte esencial de la XEW, aquí algunas personalidades...

Radiorlandia 16 de septiembre de 1949.

FALLA DE ORIGEN



Innumerables cantantes nacieron en la XEW durante décadas.

radiolandia 16 de septiembre de 1949.

FALLA DE ORIGEN

DEL ELENCO DE XEW (Cancioneros)



PEPE CARRERA

ROSA MARÍA ALON

GLORIA VILLEGAS

AMPARO MONTES

LUCIO QUIJANO



IRMA HERNÁNDEZ

RAFAELA BLANES

TULA LA TORRE

MERCEDÉS ARANDA

GERTRUDIS LÓPEZ



MARÍA ALON

MARÍA QUINTANA

ANA MARÍA GÓMEZ

BEATRIZ ESCOBAR

ESTANISLAO DEL MORAL



ESTRELLITA

MARÍA BARRÓN

PEDRO SALVERTE

ANA DE SAN LORENZO

CONCHA PEÑA



AURORA LEDESMA

LIBERTAD LAMARGU

CATALINA DE ALVA

JUDITH DE ARMENT

ESTEBAN SÁNCHEZ

Durante décadas han desfilado cantantes populares en la XEW.

Radiolandia 16 de septiembre de 1949.

FALLA DE ORIGEN



Los actores cómicos destacaron los diversos programas radiales.

Radiolandia 16 de septiembre de 1949.

FALLA DE ORIGEN



Los actores de la XEW fueron muy famosos en toda la República

Radiolandia 16 de septiembre de 1949.

FALLA DE ORIGEN



No solamente cantantes y actores radiofónicos sino también destacaron orquestas, pianistas, compositores, etc.

Radiolandia 16 de septiembre de 1949

FALLA DE ORIGEN



Dentro del talento artístico destacaron hombres y mujeres con basta fama.

EL KLERCO DE XEW

CONJUNTOS

CONJUNTO DE AMERICA—HERMANAS AGUILA

LAS TRES MARTELAS

LAS TRES COQUETITAS

LAS MOCHITZCAS

LUCIFERA Y ERY

CONJUNTO DE FEMENOS

PAZ **INFERNO** **IRMA SERRA** **MARTA SERRA**

LUCHA Y ENRIQUE **LUCHA Y ENRIQUE** **LUCHA Y ENRIQUE**

LUCHA Y ENRIQUE **LUCHA Y ENRIQUE** **LUCHA Y ENRIQUE**

LUCHA Y ENRIQUE **LUCHA Y ENRIQUE** **LUCHA Y ENRIQUE** **LUCHA Y ENRIQUE**

LUCHA Y ENRIQUE **LUCHA Y ENRIQUE** **LUCHA Y ENRIQUE** **LUCHA Y ENRIQUE** **LUCHA Y ENRIQUE**

Los conjuntos musicales tuvieron gran trascendencia dentro de la emisora XEW.

Radiorandia 16 de septiembre de 1949.

FALLA DE ORIGEN

3.2. LAS PRIMERAS RADIONOVELAS QUE SE HICIERON FAMOSAS EN LA XEW.

Recordaremos que la XEW tuvo en un principio sus instalaciones en los altos del cine Olimpia, después ya en 1932 se cambia a la calle de Ayuntamiento número 54, las nuevas instalaciones contaban con un teatro estudio llamado Azul y Plata, posteriormente se llamó Verde y Oro, y al morir Agustín Lara le pusieron en su honor el nombre de este prestigiado cantautor.

El teatro estudio era un local en el que la gente podía asistir a algún programa, tenía un pequeño escenario en donde actuaban los artistas; en la parte posterior había una cabina donde se encontraban los aparatos técnicos, discos, tocadiscos, en fin todos los elementos necesarios para llevar a cabo un programa.

Frente al pequeño escenario había butacas para el público y desde ahí podía disfrutar a su artista favorito, en la década de los treinta todas las emisiones se realizaban en vivo.

Los radioteatros fueron producidos durante los treinta, así como algunas radionovelas, para ese entonces la XEW ya tenía gran experiencia produciendo radioteatros, bajo la responsabilidad del Cuadro Actoral Eugenia Torres, por lo regular eran transmitidos todos los domingos en las tardes, eran esencialmente obras de teatro, obras que no estaban escritas especialmente para la radio, ni siquiera eran adaptadas y se efectuaban en una sola emisión.

Decir cual fue la primera radionovela hecha y transmitida sería difícil, ya que cada emisora considera la suya como pionera, por ejemplo:

Fue hasta 1934, y gracias a la pluma de Carlos Chacón Jr., que se realizó la primera radionovela: El proceso de Mary Dugan, que constó de 20 capítulos de 15 minutos cada uno y se grabó en discos grandes, sobre matriz de cera, por Guillermo Kornhausser y Eduardo Bautista. Transmitida por XEN.

Mientras que la XEW considera que la primera radionovela que se difundió en México fue: Los tres mosqueteros, que se emitieron durante el año de 1932 con grato éxito y se volvió a repetir en 1933.

Los tres mosqueteros y D'Artagnán vuelven a vivir para nuestro auditorio, escuche usted esta interesantísima gran novela de Dummas, es el programa cumbre del momento.⁴

Desgraciadamente no se contaba con la tecnología necesaria para grabarlo, así como muchos radioteatros que producía la "W".

La aceptación y el inicio del auge de las radionovelas comenzó en la década de los cuarenta, la patrocinadora por excelencia de sus programas fue Colgate Palmolive.

En 1931 dieron inicio los radioteatros en la XEW con Mamerto y Ninfa, personajes de una historia muy popular de estos tiempos de la pluma de Hugo Tilghmann. En 1941 se empieza a transmitir por la XEW, la radionovela Elena Montalvo que sería una de las primeras en este género. Esta radionovela la producía Palmolive.⁵

Como ya se mencionó los radioteatros fueron el antecedente inmediato de las radionovelas, se puede decir que la XEW ensayaba con ellas para dar origen en la siguiente década a las

radionovelas, que no se dejarían de producir hasta la década de los ochenta y nuevamente se inicia su producción en los noventa.

Cuando nacieron las radionovelas también nacieron muchos actores radiofónicos, pero pocos tenían las facultades de leer y actuar a la vez con la voz.

Consideramos como los mejores y con gran éxito fueron las siguientes radionovelas, producidas (como ya se indicó) por Colgate Palmolive Peet, S.A. : Elena Montalvo, Anita de Montemar, La sombra de la otra, Chucho el roto, Carlota y Maximiliano, Corazón de madre, Martha y María, Momentos Apasionantes, La familia González, Francisca Velasco, Marionetas Animadas, Amor Imposible, Don Porfirio, El Conde de Montecristo, Los cruzados de la fe, Vértigo, El Seductor, etc.

Cabe señalar que muchas radionovelas debido a su éxito se convirtieron en series, tal es el caso de Chucho el roto. La mayoría de las radionovelas gozaron de calidad porque se cuidaba la dirección, actuación del Cuadro Artístico Palmolive.

Juan José Gurrola, creador de La familia González, La hora azul del recuerdo, Martha y María, Momentos apasionantes, Crisol de melodías y también iniciador de Anita de Montemar, El que la hace la paga y Francisca Velasco. En 1940 creó el Teatro Palmolive del aire, fue una creación de Gurrola y fue llevado a cabo con las mejores innovaciones que se han hecho en producción de programas.⁶

El Teatro Palmolive del Aire reunió desde luego actores, cantantes, cómicos, orquestas, etc. Cuando el señor Gurrola inició el programa El que la hace la paga trató de perfeccionar todo, se ensayaba hasta altas horas de la noche, pasos y ruidos, tenían que

FANTASIA
Bouquet Colgate
 Presenta...

... LA DRAMATIZACION DE UN
 CASO SEMANAL
 CON LA PARTICIPACION DE...

Alvaro Gálvez y Fuentes

... CON LOS MEJORES ACTORES
 FANFANTASICOS Y UN GRAN
 CRONISTA DE...

Daniel Ponce Castellanos

Fantasía Bouquet Colgate, era otro programa que dramatizaba un problema por semana. Estos eran los más gustados.

RadioLandia 10 de junio de 1947.

FALLA DE ORIGEN

estar bien sincronizados con el diálogo. Hasta los equipos para hacer efectos tuvo que reunir poco a poco, lo que iba de puertas, pistolas, rejas, escalera, ventanas, timbres, hasta vajillas completas de cocina.

Se dice que el programa El que la hace la paga, fue ensayado hasta 36 horas y el programa sólo duraba 15 minutos. Para Elena Montalvo se llegó a ensayar dos horas consecutivas antes de salir al aire. Bajo la tutela del señor Gurrola estuvieron los programas: Sor Luz de la Encarnación, El diario de una madre, Corazón valeroso, Pancho y Ramona, Mundo de Fantasía, Rosario Medina, Premier del Aire, Increíble pero cierto, El temeroso, La rata del diablo, Premio y castigo, Cuando los hijos se van, entre otros.

Hablemos un poco más de estas radionovelas: Elena Montalvo fue interpretada por Carmen Madrigal, Edmundo García, Arturo Soto, Lucille Bowling, Emma Telmo, etc.

El momento más importante fue cuando:

Jorge Montalvo (esposo de Elena) recluso en el lejano Oriente por quien sabe cuanto tiempo, el programa alcanza su momento culminante al regreso de Jorge, quien viene a encontrarse con Elena, creyéndolo muerto, se ha casado con Marcos Castillo su antiguo pretendiente.

Las mujeres que escuchaban la radionovela realmente se sentían confundidas por la encrucijada en que se encontraba Elena, ¿qué iba hacer?, ¿con quién se quedaría? Ese era el arte de tener al auditorio metido en la historia, que se preocupara por la situación del personaje y siguiera escuchando fielmente la radionovela.

Francisca Velasco, que en un principio, era cien por ciento sentimental, después se enfocó a aventuras con el fin de llamar la

atención a jóvenes. El reparto estaba conformado por Consuelo Orozco, "El guero" Cardoso, Narciso Busquets, etc. Fue escrita por Fernando Ferrari y José de J. Vizcaino.

Ave sin nido, en esta radionovela Emma Telmo se llevó el papel estelar, interpretaba a Anita, revelándose como la mejor actriz del cuadro dramático Palmolive. y como el licenciado odioso, Alfredo Molina; actuado por Carlos David Ortigosa.

Esta obra conservó su título original y los nombres de algunos personajes de Leandro Blanco, escritor cubano, que puso su obra en manos de la Palmolive Cubana, y en Cuba esta serie ha tenido gran éxito. La obra ha sido llevada a México con el argumento y dramatización de Fernando Ferrari.⁸

Todos los programas que eran producidos por Palmolive estaban bajo la supervisión del señor José Luis Lemus, quien tenía a su mando el Departamento de Publicidad de la compañía Palmolive.

Otra radionovela que se difundió en la década de los cuarenta fue Novia oficial, en el papel femenino estaba la connotada actriz radiofónica Rosario Muñoz Ledo en el papel de Elena Belmar y Guillermo Portilla Acosta como Jorge Alvarado. Era una historia de amor y pasión, donde existía las altas o bajas, donde una pareja le da demasiada importancia a lo material, fue transmitida por la XEW.

Anita de Montemar llamó mucho la atención de miles de radioyentes que no se perdían ningún capítulo, la actuación de Emma Telmo hizo que el personaje resaltara.

Una entrevista hecha por Radiolandia a la actriz Emma Telmo, menciona:

... ¿Cómo logró caracterizar tan perfecta y completamente al personaje? Emma nos respondió: -Sintiéndolo. Nada más. No sé cómo, enseguida me compenetre al personaje. Sería tal vez su situación, sus sufrimientos al lado de Alfredo Medina, el amor de su vida que escapaba de sus manos, me dio inmediatamente la pauta de ese personaje...⁹

Anita de Montemar, también tuvo origen cubano, fue escrita por Leandro Blanco y después traída a México. Esta radionovela tenía como finalidad resaltar a la protagonista como ejemplo de la mujer noble, abnegada, valiente y con respeto a su religión (cristiana). Sin embargo tenía errores como el de querer suicidarse o alabarse. Ya que obviamente no son conductas a seguir.

Otra radionovela que interpretó Emma Telmo fue En busca de la felicidad. El nombre de su personaje era Gloria, fue una mujer que buscaba incansablemente la felicidad.

Gloria, una mujer que emprendió el camino en pos de una dicha que le arrebató el destino. (...) Gloria está perdidamente enamorada de Carlos, médico bien parecido a quien podrían amar muchas mujeres... Pero Gloria, naturalmente lo quería para ella sola. Gloria, con ese amor, que se vive sola una vez en la vida, con ese amor, que nunca acaba y que es capaz de llevarnos a los mayores sacrificios, se lo disputa la vida; se lo quiere arrancar...¹⁰

Realmente todas las temáticas de las radionovelas buscaban algún rasgo parecido con la vida de las radioescuchas y era obvio que toda mujer y hombre busquen la felicidad, muchas veces las propagandas buscaban conmovir, motivar al público que escuchaba las radionovelas, desde que se produjo y gustara la primera, sobre todo

SUGERIMOS VOBIS PROGRAMA



El programa de la noche será presentado por la artista Emma Telmo, quien en su actuación interpretará el rol de la protagonista de la obra "El microfono", de la autora argentina, doña Alicia Puig. Esta obra, que ha sido traducida al castellano por el Sr. Juan de los Rios, es una de las mejores de la literatura dramática de la Argentina. La obra trata de la vida de una mujer que se dedica a la interpretación de obras de teatro en un teatro de barrio. La obra es una de las mejores de la literatura dramática de la Argentina. La obra trata de la vida de una mujer que se dedica a la interpretación de obras de teatro en un teatro de barrio.

Después también se actuará en un acto independiente, el que tiene de la obra que la venezolana doña Alicia Puig, quien interpretará el rol de la protagonista de la obra "El microfono", de la autora argentina, doña Alicia Puig. Esta obra, que ha sido traducida al castellano por el Sr. Juan de los Rios, es una de las mejores de la literatura dramática de la Argentina. La obra trata de la vida de una mujer que se dedica a la interpretación de obras de teatro en un teatro de barrio.

Emilia Telmo

Emma Telmo una gran actriz del micrófono, se distinguió por su excelente trabajo, perteneció al Cuadro Dramático Palmolive.

Radiorlandia 23 de octubre de 1942.

FALLA DE ORIGEN

PAGINA SEIS

"RADIOLANDIA"

"En Busca de la Felicidad"



"En Busca de la Felicidad" es el nuevo drama que ha dirigido Edmundo para sus colaboradores a través de la N.R.V. En la foto, Emma Telmo, la gran artista de la gran compañía montada en el día presente.
 - E. Telmo, León, León.

La locina de esta nueva obra es el espectáculo de Emma Telmo.

Apesar terminada la apasionante historia de "Aída de Montemar", los actores citados se trasladaron con la especie de una nueva serie de actores mirando que aquella y si se les dio más fuerza y energía a la vida de la mujer mexicana. Esta nueva serie, lleva por nombre el muy sugestivo que por sí sólo representa una gran idea de éxito: "En Busca de la Felicidad" y la locina de la obra es esta misma se que presenta con el nombre de Gloria una mujer que persigue el camino de la vida en pos de una dicha que le pareciera imposible. Esta nueva historia, realizada con el fin de interesar al público, es interpretada por primerizas figuras del teatro radiotelevisivo mexicano y el rol principal está a cargo de la gran locina y intérprete destacada de "Aída de Montemar", la polifacética Emma Telmo. En la historia se le pedía solamente en los momentos palabras: Gloria está profundamente enamorada de Carlos, médico muy querido a quien podría estar amando siempre. ¡Mamá!... pero, Gloria, accidentalmente, se quiere para ella sola. Gloria, con un amor que le vive por ella sea en la vida, con un amor que cuando se acaba y que es capaz de llevarnos a los mayores sufrimientos, se la despierta a la vida; se le quiere volver a la vida, pero... ¡Fue! ¡Fue!... Y se sabe perfectamente la importancia indígena que representa el espectáculo, en la historia para el espectador que se realiza con el entusiasmo de la N.R.V. de la historia que se forma de "Aída de Montemar" se lleva por los momentos de la N.R.V. de la historia que se forma de la obra. Lo que perfectamente asegura a esta obra una vida soberana porque el público, que se interesa en esta obra, ha sido ya en su opinión.

Radio Programas

Emma Telmo interpretó numerosos personajes que la hicieron famosa.

Radiolandia 22 de julio de 1942 de 1949.

FALLA DE ORIGEN

vendiera productos, se buscó que la siguiente fuera más emocional y tocara los sentimientos de la gente que las oía.

Las radionovelas religiosas y las biográficas fueron muy socorridas en los cuarenta, claro ejemplo fue: La vida de Juventino Rosas, patrocinada por Palmolive. En el papel estelar estaba Pedro Cardoso. Compartía el reparto con Ernesto Fiance y Consuelo Segura, Luz Consuelo Orozco y Lucía Hernández, que formaban parte del Cuadro de Actores Palmolive.

Ya habíamos mencionado que el Departamento de Publicidad de Colgate Palmolive estaba a cargo del señor José Luis Lemus, y a él se debe que muchos radiodramas se hayan producido en la década de los cuarenta y al mismo tiempo se han creado héroes y heroínas, nos referimos a los actores que pertenecían al Cuadro Palmolive, ya que muchos radioescuchas identificaban a Emma Telmo como Anita de Montemar, a Luz Consuelo Orozco como Francisca Velasco o Isabel Monasterio, a Carmen Madrigal como Elena Montalvo, a Ernesto Fiance como Pancho González en La Familia González y a Pedro Cardoso como Juventino Rosas. A pesar de que los diferentes actores interpretaban un nuevo personaje en cada radionovela.

Uno de los mejores programas, considerado en los cuarenta, fue la radionovela La sombra de la otra, en los papeles principales estaban: Rita Rey y Joaquín Coss. Otro gran actor radiofónico fue Enrique Couto que trabajó en: Extasis, Yo también fui niño, Teatro Coca-Cola, Flor Mortus, etc.

También se llegó a combinar el radiodrama con un musical, como ejemplo tenemos:

Los cantores del camino El grupo artístico de Palmolive está amenizado por la buena música de Felipe Bermejo. (...) Cuenta con actores de la talla de Edmundo García, Ernesto Fiance, Luciano Hernández, así como Silvia Rey. El programa consiste en una pequeña historieta, en la cual va intercalada una sección musical...¹¹

Un programa que duró más de diez años fue: Programa romántico, se transmitió por la XEW a las diez de la mañana desde 1936. Estaba bajo la dirección-producción y muchas veces escribía para el mismo programa el señor Rafael Antonio Pérez, entre las series que destacaron estaban: Las calles de México, Búfalo Bill, Los cuentos animados, Las rosas del Tepeyac, Cinco mujeres, El alma del circo, Las hijas del hospicio, Cenicientas de la radio, Borrascas en las llamas, entre muchas más.

Fantasia fue otro de los programas que trataba dramatizaciones sobre las obras de Alvaro Gálvez Fuentes, además narraba y actuaba en el cuadro Palmolive; Ambición era otro radiodrama cuyo papel estelar lo interpretaba Emma Telmo y Alejandro Ciangherotti.

Aparte de Emma Telmo, Rosario Muñoz Ledo, Rita Rey, Velia Vegar, Anita Blanch, Carmen Madrigal, también destacó en las radionovelas:

Lucila de Córdova, primerísima actriz, cuya ductibilidad le permite interpretar una dama joven como Virginia de La mentira, una actriz cómica como Agata en Las solteronas, una actriz dramática como Elena Dúrcal en El otro, y una trágica como Isabel en Cuatro horas antes de morir, su carrera artística radiofónica inició en 1931, cuando la XEW estaba ubicada en la calle de 16 de septiembre. Interpretó a Constante en los Tres mosqueteros, bajo la dirección de Alejandro Galindo.¹²

Cuando los radioteatros y radiodramas comenzaron se buscó gente profesional para actuar en ellos, así que se contrató personas del teatro, pero no resultó muy efectivo ya que muchos de ellos sobreactuaban, cuando se les practicaba una prueba eran perfectos pero a la hora de estar frente al micrófono se ponían nerviosos. Fue entonces que se tuvo la tarea ardua de buscar actores que dieran la impresión de no estar actuando ante el micrófono, que dieran la sensación al auditorio que se trataba de algo muy natural. Tanto directores como actores se dieron cuenta que interpretar y modular la voz de acuerdo a la escena no era nada fácil, que no se trataba de pararse ante el micrófono; se dieron cuenta que se necesitaba actores y artistas hechos para radio.

La XEW ha sido y sigue siendo originadora de voces que deben acoplarse a este medio, aunque hay artistas que primero incursionaron en el cine y después en la radio con grandes éxitos.

Tanto la XEW, como la XEQ transmitieron radiodramas, incluso se decía que en la XEQ se experimentaban programas y si estos eran aceptados por el público se cambiaban a la XEW, entonces hablar de la "Q" es como hablar de la "W", en aquel tiempo. Por lo cual mencionaremos algunos radiodramas producidos en esta emisora:

Suspense Colgate, fue transmitida por XEQ durante la década de los cuarenta, el papel estaba a cargo del actor Antonio González. Junto a él actuaba la actriz Rita Rey con gran éxito.

Una serie que contó con bastante éxito fue El monje loco, era un monje que contaba historias horripilantes y al mismo tiempo tocaba su viejo órgano. Este programa ya había sido transmitido

pero debido a su éxito regresaba a la frecuencia radial de la XEQ, El monje loco era interpretado por Salvador Carrasco.

Otra radionovela transmitida por la XEQ fue Páginas de amor de lunes a viernes y a 24 estaciones del interior de la República por la Cadena Nacional, según su publicidad se trataba de una radionovela real, verdadera y humana. Asimismo, se produjeron La usurpadora, interpretada por Rosario Muñoz Ledo y en el papel masculino se encontraba Guillermo Acosta, esta radionovela fue producida por Juan José Gurrola y actuada por Kina y Patt. Por otro lado, se hizo Consuelo del Valle, patrocinada por Max Factor de Hollywood, los personajes fueron interpretados por Blanca Estela Pavón, Luciano Hernández Jr., Guillermo Portilla y Rosario Muñoz Ledo; producida por Juan José Gurrola.

Patrocinada por Leche de Magnesía Phillips se produjo Entrega Inmediata, eran cartas que mandaba el público y luego dramatizadas por los actores: María Enriqueta Pérez Arce, Cuca Escobar, Salvador Carrasco, Armando Gutiérrez, Isabela Corona y Mario Gil, fue transmitida por la XEQ.

Recordemos que en la década de los cuarenta inició la Segunda Guerra Mundial, y el género bélico fue explotado en las radionovelas, claro ejemplo fue Marionetas animadas, patrocinada por Lámparas Eléctricas Mexicanas S. A., consistía en episodios sobre la guerra.

Una radionovela que se convirtió en un clásico fue Chucho el roto, fue primero una radionovela, debido a su éxito se convirtió en serie, se repitió en varias ocasiones, el primer Chucho fue Arturo de Córdova, luego Luis Manuel "Pelayo" y la última versión

FIESTA CHARRA

Programas PALMOLIVE

X-E-W

MARTHA MORENO
De 10.30 a 10.45 — De Lunes a Viernes

HORA AZUL BOUQUET-COLGATE
De 12 a 12.15 — De Lunes a Viernes

LA VIDA DE JUVENTINO ROSAS
De 16 a 16.15 — De Lunes a Viernes

LA FAMILIA GONZALEZ
De 17 a 17.15 — De Lunes a Viernes

ANGELA PERALTA
De 19.30 a 19.45 — De Lunes a Viernes

ROBERTO SOTO
De 19.45 a 20.15 — Los Miércoles

PROGRAMA BOUQUET-COLGATE
De 19.45 a 20.15 — Los Viernes

X-E-Q

EL CABALLERO PALMALIVE
De 14.15 a 14.30 — Lunes, Miércoles y Viernes

JESUS ARRIAGA
De 20.15 a 20.30 — De Lunes a Viernes

LA SOMBRA DE LA OTRA
De 20.30 a 20.45 — De Lunes a Viernes

COLGATE PALMOLIVE PEET S

La XEW y la XEQ emitieron programas de COLGATE PALMOLIVE los actores que actuaban en los radiodramas eran exclusivos de la empresa.

Radiolandia 21 de mayo de 1943.

FALLA DE ORIGEN

la actuó Manuel López Ochoa. Esta radionovela fue basada en la célebre historia El ladrón de México de antaño.

Chucho el roto tuvo récord de permanencia, pues duró al aire once años con un total de 11,350 capítulos. Posteriormente, la historia fue llevada al cine y cuando inició la televisión se hizo para ella. La historia trataba las aventuras del ladrón que robaba a los ricos para darle a los pobres por medio de engaños.

La XEW y la XEQ compartieron historias, radionovelas y por supuesto el Cuadro Dramático Palmolive, entre las dos estaciones se trató de llamar la atención del público femenino con las radionovelas. Con respecto a los cuadros dramáticos pudimos constatar que primero existió el Cuadro Dramático Eugenia Torres (XEB), luego la primera Compañía de Actores Del Micrófono (XEW), posteriormente ya en los cuarenta nació el Cuadro Dramático Palmolive (XEW y XEQ), luego el Cuadro Artístico Sydney Ross, integrado por Cuca Escobar, Enrique Pérez de Acuña, Armando Gutiérrez, Sergio Torres, entre otros. También se formó el Cuadro Dramático Phillips y algunos actores que lo integraban eran: Estela Calderón, Queta Acuña, Luis Manuel "Pelayo", entre otros más. Después se formó el Cuadro Queta de Acuña, en el que destacaban los actores radiofónicos: Marisela Saldaña, Rosita Loperena, Socorro Padilla, Emma Vázquez, Ana Alicia Mendoza, Jorge Iñigo Medina, José Avila, Alvaro Zermeño, etc.

Hay que destacar que los mismos patrocinadores de las radionovelas producían éstas en un estudio de la emisora, en la que compraban el tiempo para su programa. Pero un hecho interesante era que los actores que formaban parte de cualquier cuadro dramático no

podían participar con otro, ni trabajar para otro producto; los actores eran exclusivos de la compañía patrocinadora.

Durante la década de los cuarenta y al surgir la Segunda Guerra Mundial, también nacen radionovelas de tipo bélico (como ya se había mencionado), la XEW y la XEQ emitieron este tipo de novelas que provenían de Estados Unidos: La marca del tiempo, Radioteatro de América, Las ideas no se matan, Estamos en guerra, Hacia un mundo mejor, El ideal de Lidia Morales, las últimas cuatro transmitidas por la XEQ.

Pero la transmisión de estos programas no eran porque sí, obedecían a un interés de nuestro vecino del norte, y era que al estar en guerra con los Países del Eje podían estar amenazados por algún país enemigo, desde México, se podía ser espiado fácilmente y por las materias primas que producían todos los países latinoamericanos no le convenía que fueran influenciados por la ideología nazi o fascista.

Como podían lograrlo haciendo que los latinos los miraran con buenos ojos, decirles por de bajo del agua que si ellos estaban del lado de los norteamericanos iban a tener paz y libertad, por ejemplo:

El radiodrama El verdadero enemigo describía las maneras brutales y salvajes practicadas o el Eje como parte de sus planes de subyugación mundial. La unidad continental obtenida mediante la lucha contra el enemigo común fue alimentando y también prestando -en el radio a través de la Epopéya del nuevo mundo- la herencia cultural y política compartida en el continente por los héroes de la democracia.¹³

La lucha fue sin cesar, pues Estados Unidos trataba de ganarse a todos los países latinos, los hacía sentir a través de sus

programas que si ellos se unían a un país totalitario, éste mataría a niños, hombres y mujeres, no tendrían paz y vivirían como esclavos.

Otra radionovela que producía propaganda yanqui era Esta preciada libertad:

Roberto era el protagonista del programa, regresaba a su país -no se especificaba cuál- en América Latina. Durante su estancia en el extranjero los habían conquistado su patria, pero él no lo sabía. El sólo ansiaba reunirse con Anita, su mujer. No sabía que debía actuar ya como un esclavo. Su conducta era aún la de un hombre libre y, por ello cuando intentó reclamar sus derechos recibió una tremenda golpiza...¹⁴

La XEW y la XEQ estuvieron fuertemente legadas a la propaganda norteamericana, durante los cuarenta, todas estas radionovelas eran producidas bajo vigilancia de la Oficina del Coordinador de Asuntos Interamericanos (OCAIA), estos radiodramas sustituyeron a los programas musicales que tenían aceptación del público, tenían los mejores horarios de programación. Estos radiodramas fueron transmitidos por la XEW y la XEQ, ya que en aquel entonces tenían una mayor potencia que llegaba a varios estados de la República y la Cadena Azul cubría otros estados, además de contar con la onda corta; todo esto facilitaba que la propaganda llegara a mayor número de personas.

Mientras la XEW y la XEQ tenían el reinado de los radiodramas, otras emisoras luchaban con sus propias historias para llamar la atención del público, por ejemplo:

La mujer prohibida se estuvo transmitiendo en la ciudad de Monterrey por XEFB, con gran aceptación y revuelo, después se transmitió en la XEW.

La XEOY transmitió de lunes a viernes a las once y media la radionovela Ceguera de amor, en el papel estelar estaba Magda Haller. Otra radionovela que emitió esta misma emisora fue La virgen del Rocío.

Otra emisora que realmente le hizo la competencia, en sus buenos tiempos, a la XEW fue la XEB (llamada "Ciudadana del Aire"). Durante la década de los cuarenta transmitió una serie llamada Romántica, en la cual se presentaron las siguientes historias: La Bohemia, La Dama de las camelias, Sedución, El camino de los Gatos, Madame Butterfly, El amor es mi pecado, Carmen, El hijo del diablo, El calvario de una vida; todas a cargo del Cuadro Dramático Eugenia Torres y bajo la dirección de la señora Pura Córdova.

Algo que logró escepticismo fue la salida de la señora Pura Córdova de XEB, fue su casa durante muchos años, se decía que se debía al señor Armando de María y Campos (otro grande en la producción de radioteatros en la XEFO), fue llamada a trabajar en la XEQ:

La magnífica actriz del micrófono, la señora Pura Córdova, el domingo pasado, debutó en la emisora XEQ. La actriz escogió la presentación de Después del amor, escenificado por El Cuadro Eugenia Torres, Nestlé es encargado de patrocinarlos.¹⁵

Realmente fue insólito que la señora Córdova dejara la que fue por muchos años su casa, ella había promovido el radiodrama cultural, las obras literarias y muchos pensaron que tal vez no se adaptaría al trabajo de una emisora eminentemente comercial.

Para finales de los cuarenta la escritora Mimi Bechelani escribió: Redes de angustia, Amor, siempre amor, El demonio de la pasión, Los olvidados de Dios, Perversidad, Mamá triste, Remolino

de pasiones, En las garras del destino, Crucificada por el amor, Doña Bárbara, entre otras más.

Durante los años treinta, cuarenta, cincuenta y parte de los sesenta la producción de los radiodramas estuvieron a cargo de: Raúl Chávez, Leonardo Rodríguez, Mario de la Piedra, Luis de Llano, Agustín Elías, Manuel Aguilar, Roberto Kenny, Antonio Galindo, Arturo Vega, Juan Santana, Rafael Cardona Lynch, Luis Castañeda, Héctor González, Raúl del Campo Jr., y otros.

Siempre se buscó que las radionovelas tuvieran un tema o problema real, fueron escritas por: Fernando Ferrari, J. L., de Vizcaino, Mimi Bechelani, Joaquín Bauché, Ramón Obón, Estela Calderón, Rafael Antonio Pérez, Francisco Márquez García, Caridad Bravo Adams, entre otros.

Carlos Chacón Jr. no sólo fue productor, sino también director, escritor y actor.

Entre sus muchos éxitos podemos recordar Corona de Espinas, ¿Quién es esa mujer?, Chucho el roto, San Martín de Porres, La vida de Monseñor Rafael Guizán y Valencia, Juan Diego, El hermano Pedro y tantas otras que sería largo de enumerar, entre ellas La sagrada familia, que está batiendo índices de auditorio...¹⁶

Los radiodramas en la década de los cuarenta tuvo diferentes géneros: Románticas, pasionales, bélicas, de aventuras, religiosas, policiacas, etc. Debido al gran éxito de las radionovelas se exportaron a varios países latinoamericanos, se grababan en ese entonces en discos de matriz de cera.

ALGUNAS RADIONOVELAS Y SERIES PRODUCIDAS EN LA DECADA DE LOS CUARENTA:

EMISORA	AÑO	TITULO
XEW	1932	Los tres mosqueteros
XEW	1934	El proceso de Mary Dugan
XEW	1939	El rancho del Edén
XEW	1941	Francisca Velasco
XEW	1942	Elena Montalvo
XEW	1942	La familia González
XEW	1942	Martha y María
XEW	1942	El que la hace la paga
XEW	1942	Anita de Montemar
XEW	1942	Sor Luz de la Encarnación
XEW	1942	El diario de una Madre
XEW	1942	Corazón Valeroso
XEW	1942	Rosario Medina
XEW	1942	Amor y aventura
XEW	1942	El temeroso
XEW	1942	Premio o castigo
XEW	1942	La rata del diablo
XEW	1942	Nueve prisioneras
XEW	1942	El fantasma
XEW	1942	Pancho y Ramona
XEW	1942	El pais de la fantasia
XEW	1942	Ave sin nido
XEW	1942	Novia oficial
XEW	1942	En busca de la felicidad
XEW	1942	La vida de Angela Peralta
XEW	1942	Corazón de Madre
XEW	1942	Colegio de Amor
* XEW	1942	Saludo a México
* XEW	1943	Contraespionaje
* XEW	1943	La marcha del tiempo
* XEW	1943	Epopeya del Nuevo Mundo
* XEW	1943	Radioteatro de América
* XEW	1943	El ideal de Lidia Morales
XEW	1943	Carlota y Maximiliano
XEW	1943	La vida de Juventino Rosas
XEW	1943	Amor Imposible
XEW	1943	La sombra de la otra
XEW	1943	El crimen de Roselda
XEW	1943	Vida y Romance de Rodolfo Valentino
XEW	1944	La rosa del Tepeyac
XEW	1944	Cinco Mujeres

* Estas radionovelas fueron transmitidas por la XEW, pero producidas por NBC y OCAIA, durante la Segunda Guerra Mundial.

EMISORA	AÑO	TITULO
XEW	1944	Las hijas del hospicio
XEW	1944	Primavera de amor
XEW	1944	Borrascas en llamas
XEW	1944	La mujer legítima
XEW	1944	El diario de Susana Galván
XEW	1945	Flor de lis
XEW	1947	El rancho del Edén
XEW	1948	El duende de la corte
XEW	1948	Vértigo
XEW	1948	Magdalena
XEW	1948	El brindis del bohemio
XEW	1949	Madame Curie
XEW	1949	María Antonieta
XEW	1949	Flor mortus
XEW	1949	Extasis
XEW	1949	Yo también fui niño
XEW	1949	Mi castigo eres tú
XEW	1952	Ambición
XEW	1952	Aventura

En la estación XEW destacaron más radionovelas, sólo que no tenemos el año en que fueron transmitidas, pues nada más encontramos que fueron emitidas en los cuarenta.

EMISORA	TITULO
XEW	Amor siempre amor
XEW	Redes de angustia
XEW	Casa de mujeres
XEW	El demonio de la pasión
XEW	Los olvidados de Dios
XEW	Mamá triste
XEW	Remolino de pasiones
XEW	En las garras del amor
XEW	Doña Bárbara
XEW	Ahí viene Martín Corona
XEW	Crucificada por el amor

Todas las radionovelas antes mencionadas fueron ordenadas de acuerdo a la revista Radiolandia.

3.3 ESTEREOTIPOS RADIONOVELICOS

En todas las radionovelas existieron modelos de comportamiento; es decir, siempre había un personaje (el protagonista) que era el bueno (a) y un personaje malo o villano que le hacía la vida imposible al personaje principal. Obviamente el bueno representaba los sentimientos de nobleza, moral, sumisión, una belleza física e interior. Mientras que el villano significaba la maldad, la inmoralidad, el odio, la envidia, etc.

Sin embargo, precisemos que el estereotipo es:

La resultante de un modo de captación pragmática de la realidad, en la cual interviene la actitud emocional y volitiva de los individuos o grupos sociales (...) Los estereotipos sociales que fijaban cierta imagen de la clase obrera, o de la clase superior, imagen capaz de guiar los comportamientos entre las clases sociales... 17

En efecto, el estereotipo da una expresión emocional junto con una imagen; es decir, cuando pensamos en un campesino imaginamos a un hombre moreno, de sombrero de paja, humilde, sucio, etc. No cabe duda que los radiodramas comerciales contienen varios estereotipos, que muchas veces rigieron la conducta de los radioescuchas. En las radionovelas existieron dos fuerzas: La bondad y la maldad; si no existieran estas dos fuerzas en las historias no había exaltación que atraía a muchos radioyentes, de cierta forma la gente siempre se identificaba con la buena o el bueno, deseaban ser nobles, bellos física e interiormente, la radionovela hacía olvidar y adentrarse a un mundo irreal, muchas señoras deseaban tener la suerte de la heroína, pues siempre se enamoraban de ella hombres guapos, de buenos sentimientos y con mucho dinero.

Las radionovelas, así como innumerables series, brindaban a los radioescuchas soñar con el amor de su vida, con no pensar en sus apuros económicos o simplemente encontrar un príncipe azul, que las quitara de los quehaceres diarios. Muchos de los estereotipos son importados de Estados Unidos:

Los modelos que se importan e imitan son los norteamericanos; los primeros que se buscaron para constituir la industria cultural son los norteamericanos. De ahí vienen las primeras técnicas y los esquemas, por ejemplo, el símbolo nacional por excelencia, Jorge Negrete, no es sino una adaptación evidente del cowboy cantante en el estilo de Gene Autrey o Roy Rogers.¹⁸

Ya en el cine existían los prototipos: El héroe, la novicia, la madre abnegada, la madre soltera, la sirvienta, el hacendado, el campesino, el bandolero, el rico, el pobre, etc. La radio, los adoptó para las radionovelas, y en todas ellas por lo regular hay una cenicienta, una villana y el galán; que a pesar de los engaños de la villana siempre preferirá a la buena. En ninguna historia la villana se queda con el galán siempre pagaba por el mal ocasionado.

Claro que en muchos radiodramas adaptaron héroes tal es el caso de: Chucho el roto, serie transmitida en 1942 por la XEQ, era el típico bandolero que robaba a los ricos para darle a los pobres, en versión norteamericana equivaldría a Robin Hood.

La marca del Jaguar, en cambio tenía por modelo a un latinoamericano que arriesgaba su vida en la Europa nazi, constituía una mezcla de un moderno Robin Hood cuya astucia no sólo desquiciaba a la Gestapo sino que la humillaba al dejar, al término de cada aventura, una marca al estilo de El Zorro, ¡La marca del Jaguar!¹⁹

Esta radionovela también fue transmitida por la XEQ en 1942, tenía la finalidad de hacer notar al radioyente latino que en la Segunda Guerra Mundial todos los americanos podíamos ayudar a las

Potencias Aliadas y que no se debía ni pensar por un momento estar del lado de los Países del Eje; es decir, la radionovela emitía ideología, un modelo de comportamiento, ponía en los oídos del auditorio dos extremos. Lo bueno y lo malo, si sigue el camino del bien, tendrás beneficios; si se sigue el camino del mal, pagaras muy caro tus villanías.

Otro ejemplo de prototipo fue de la viuda o divorciada que tiene problemas con sus hijos, tal fue el caso de la radionovela Francisca Velasco, la historia trataba de una viuda que era Francisca, tenía tres hijos, todos rebeldes y muy difíciles de dominar, Francisca se sentía confundida pues no sabía que hacer ya que se encontró a un antiguo enamorado, un rico ranchero que deseaba casarse con ella, porque la seguía amando desde antes que se casara.

Claro que era un dilema para una mujer que tenía principios morales muy arraigados, ya que una viuda debía vivir para sus hijos y guardar culto al esposo fallecido.

Para una mujer sola y con hijos rebeldes, no podría meterlos en cintura, necesitaban una mano fuerte, pero los hijos tal vez no aceptarían un sustituto de su padre.

Las características de un estereotipo de mujer viuda o divorciada eran: De la primera, buena cariñosa, amar a sus hijos a pesar de que se porten mal con ella, si esposo era el sostén de la familia, también era un hombre bueno. Pero muchas veces fue él mismo culpable de que los hijos se descarriaran; la muerte del esposo, casi viene siendo un alivio para ella y pronto encontrará la

felicidad. Lograr que sus hijos vuelvan al buen camino o encontrar un nuevo amor que la ayude a resolver sus problemas.

En las radionovelas no se debe aplaudir las acciones incorrectas, es decir: "Debe guardarse en los programas radiofónicos un respeto absoluto a la institución indisoluble del matrimonio, a la unidad de la familia..."²⁰

La bigamia, el adulterio, el asesinato, la rebeldía, el odio, etc. Son acciones y sentimientos que por lo regular hacen que una historia tenga razón de ser, en casi todas las radionovelas hay un móvil y puede ser los que mencionamos. En Anita de Montemar la historia giraba en torno a un hombre casado, con una amante tenía una hija, ya que con su esposa no podía tener hijos. Las radionovelas exponían problemas familiares, económicos, físicos, morales, etc. Sin embargo, siempre el malo terminaba pagando su fechoría, el bueno recibía recompensa. El triángulo amoroso es parte medular de un radiodrama.

La moral y las buenas costumbres debían ser resaltadas en las historias. La estructura (triángulo amoroso), siempre era la misma, muchas veces eran historias muy parecidas, sólo que cambiaban el nombre de la protagonista y el lugar donde se desarrollaba la acción.

La radionovela hace aparecer a la mujer como una triunfadora, pero antes que nada debe sufrir, afrontar varias pruebas para ser merecedoras de la felicidad. Que junto con ella sufran, lloren y también sean felices las radioyentes.

Otro estereotipo muy manejado fue el religioso o religiosa, como ejemplos tenemos: Sor Luz de la Encarnación, transmitida por

la XEW en 1942 y San Martín de Porres, emitida en 1962. Las dos radionovelas trataban la vida de los religiosos, sus desdichas, las pruebas que les hacía la vida para confirmar su vocación y luego subrayar sus dones otorgados por Dios, al final sus buenas acciones son reconocidas, así como la veneración del pueblo.

El fuerte, el caballeroso, el guapo, el inteligente, son características del personaje policiaco o detective. Siempre está en un conflicto donde se mueve el dinero, el asesinato, el robo, la violación; siempre está a punto de resolver el caso, pero por una u otra no lo logra, hasta que se encuentra con una forma para atraparlo con las manos en la masa, haciendo que el malviviente pague su delito. Como ejemplo tenemos la serie transmitida por la XEW: El que la hace la paga.

En las series históricas siempre se trata de resaltar los aspectos positivos del personaje, como ejemplos:

La vida de Juventino Rosas, emitida por la XEW en 1943 y Don Porfirio, transmitida por la XEQ en 1943.

Sin embargo, los estereotipos mayormente manejados en las radionovelas románticas o pasionales. El melodrama que fue manejado en las telenovelas, a lo cual nos menciona Carlos Monsiváis:

En el melodrama se conjura la impotencia y la aspiración de una colectividad sin salidas públicas. Como responde, el abismo ético es elemental: La luz o las tinieblas, no hay matices no hay degradaciones. La complejidad de juicio es imposible e indeseable: los buenos y los malos deben serlo estentóreamente porque la industria cultural se hace al ras de la tierra...²¹

Efectivamente, dentro de una radionovela existe una bipolaridad: Lo bueno y lo malo, lo moral y lo inmoral, amor y odio, lo bonito y lo feo, etc. Sin embargo, si no existe no hay

razón de la radionovela, hay que destacar las buenas costumbres, fortalecer a la familia, aunque en un principio o a la mitad está desintegrada, luego por las acciones de la protagonista se empieza a volver al equilibrio, los problemas se van resolviendo hasta llegar a la calma; las historias tienen un final feliz.

El señor Rafael Cardona Lynch, quien fue director de innumerables radionovelas nos dijo:

Las radionovelas tenían el objetivo de entretener, el malo no va a vencer nunca, no sería lógico que se quedara con la chica buena. Siempre se ha usado el cuento de la cenicienta, sólo que hay mil formas de contarla; se cambia el ambiente, la época, las intrigas o los personajes colaterales.²²

También faltaría añadir que las radionovelas tenían el objetivo de vender productos, de vender ilusiones y que al escucharlas el radioyente podía imaginar o escapar de su realidad, alejarse de sus problemas y poder ser feliz con la heroína de la serie.

Muchas señoras y señoritas seguían o deseaban ser igual de nobles y bonitas que la heroína, pues eran atributos que los hombre buscaban en toda mujer. Ellas dentro de sí deseaban un hombre inteligente, guapo y con dinero que se enamorara de su sencillez.

3.4 MODIFICACIONES QUE SUPRIERON LAS RADIONOVELAS A NIVEL PRODUCCION EN LA PRIMERA DECADA DE SU EXISTENCIA

La sociedad mexicana evolucionó junto con la radio y las formas de producir los programas. La radio y todos sus complementos técnicos evolucionan, el personal que participó en la elaboración de diversos programas se hicieron más profesionales, por ejemplo: Cuando se iniciaron a producir los radioteatros las obras eran eminentemente obras literarias de todos los géneros y de todos los países. Nacieron los escritores y adaptadores de historias radiofónicas.

Para la interpretación de los personajes se buscaron actores de teatro, pero no siempre fueron los ideales para hacer este trabajo ya que se tenía que leer, actuar y modular la voz, para que la historia no se escuchara sobreactuada e irreal.

Las primeras cabinas de radio estaban mal acondicionadas desde el punto de vista acústico, los pisos no tenían alfombras, las paredes no estaban cubiertas, había ecos, por lo cual se mandaron acondicionar el estudio tomando en cuenta las condiciones acústicas de un teatro, se ideó tener una ventana entre el estudio y la cabina para poder tener una comunicación entre el productor y los actores.

Con el tiempo se han perfeccionado los estudios a nivel acústico, aunque la división de la cabina y el estudio, siguen igual.

Las radionovelas se realizaron en cabinas más adecuadas, con micrófonos diversos para los actores. Gran variedad de los aparatos que utilizaban eran de procedencia extranjera, las cuotas publicitarias hicieron que la XEW fuera una de las mejores estaciones equipadas y la más moderna de la época.

Al final de la década de los cuarenta se hizo posible la grabación de muchas radionovelas en cinta magnética, aunque ya se habían grabado en disco de matriz de cera, que no permitía editar o volver a grabar, era por eso que muchas series se grabaron cuando salían al aire. Los problemas del disco remitían a un fácil deterioro pero resultaba accesible para transportar.

El fin de la década del cuarenta también marcó cambios en la producción radiofónica, que habrían de tener un impacto directo en el género. Con la paulatina sustitución de los discos por la cinta magnética, la cantidad de programas producidos durante un mes se elevó...²³

Sin embargo, la musicalización de las radionovelas y muchos de los radioteatros se hacían con una orquesta en vivo, posteriormente cuando existieron los discos de 78 revoluciones por minuto se musicalizaron con temas de películas, mejor conocidas como "sound track".

Otro hecho importante fue que antes de salir al aire los radiodramas eran ensayados varias veces, con el fin de limar errores o corregir actuaciones. Los productores eran muy exigentes, y no dejaban de ensayar hasta que las interpretaciones eran correctas. Cuando los actores se habían acoplado al medio radiofónico, ya no fue necesario ensayar y si se llegaban a equivocar debían tratar de corregir el error. La cinta magnética

permitió que las radionovelas se grabaran sin tantas equivocaciones y hacer varios capítulos con días de anticipación.

Fue hasta 1943 que se logró adquirir una grabadora para la XEW.

Ciertamente, fue una época cuando -sobre todo gracias a los alemanes- la tecnología de grabación logró avances (...) la XEW adquirió una grabadora de cable magnetizado, con la cual Alvaro González recogió entrevistas en vivo de la gente de la calle...²⁴

Ya con la cinta magnética y las grabadoras se pudieron elaborar ambientes con mucha más duración, la llamada "grabación sin fin" que era como, ya se indicó, grabar varias veces y consecutivamente un ambiente, por decir algo el sonido de un río y pájaros. Pero antes de esto se utilizaban los discos y las tornamesas; en una se ponía la aguja sobre el ambiente deseado, en otra tornamesa se oponía el mismo disco en el mismo ambiente, se hacía funcionar una y cuando casi terminaba se ponía a funcionar la otra, así sucesivamente hasta que terminaba la escena.

Con respecto a los ruideros o efectistas en un principio no estaban muy capacitados para realizar los efectos físicos, muchos de ellos tuvieron que realizar su imaginación y aprender sobre la marcha, muchos de los trucos para hacer sonidos fueron traídos de Estados Unidos, incluso en el país norteamericano se inventaron aparatos con los cuales se podían realizar sonidos: Cerrar puertas de automóvil, rechinidos, trote de caballos, carretas; estos aparatos eran muy grandes y pesados, por ello no se usaron muchos.

Los efectistas sustituyeron estos grandes aparatos por imaginación; es decir, que lograron hacer casi todo efecto de sonido con pequeños objetos que a veces parecen desperdicios, por

ejemplo con un teléfono se puede hacer los efectos de una máquina de coser, una ruleta de juego de azar, etc.

Los ruideros hacían sus efectos en el mismo lugar que los actores, sólo que tenían un micrófono especial para hacer sus ruidos y que se escucharan a la perfección. Hubo una época en que los efectos de sonido eran defectos de producción, las personas encargadas de ellos no tenían la experiencia necesaria para producirlos, los discos que utilizaban eran obsoletos y con una variedad limitada, con el uso de las grabadoras se pudieron variar.

Realmente, la XEW no tuvo competencia con otra estación de origen comercial, junto con la XEQ se perfilaron entre las dos estaciones más escuchadas, es por eso que muchos anunciantes buscaban su publicidad en sus frecuencias.

La XEW creó un departamento, con el fin de dar un verdadero impulso a la producción de programas. Al llegar a México la gente de publicidad Grant Advertising montó un verdadero estudio de producción y grabación en el centro de nuestro país.

Con la invención del cronógrafo se limitó más la duración de los programas y los comerciales, se hizo respetar la duración y los horarios de las series radiofónicas.

La mayoría de la programación de la radio se hacía en vivo y no se utilizaban mucho los discos porque se consideraba que la emisora perdía calidad.

En una época en la que la programación que no fuera en "vivo" se consideraba espúrea, residual o poco digna para una estación de categoría (...) Pero no obstante esto y la ausencia de simultaneidad, la venta de programas mediante discos resultaba apropiado para aquellas ciudades a donde no llegaba la señal...²⁵

En la XEW y la XEQ se invertía grandes cantidades de dinero porque:

Mientras los estudios, los teatroestudios y los equipos son flamantes, los artistas, los técnicos, cobran sueldos de hambre. Son muchas las veintenas de individuos que por una actuación de quince minutos reciben un salario de dos pesos y centavos...²⁶

Era mucha la gente que se sentía con talento e intentaba incursionar al medio artístico, a través de la XEW. También es cierto que nacieron y participaron grandes figuras tales como: Agustín Lara, Pedro Vargas, Jorge Negrete, Pedro Infante, María Félix, etc., quienes cobraron grandes cantidades por cada programa.

Las empresas que deseaban hacerse publicidad en la XEW tenían que recurrir a la agencia Grant Adverting, para diseñar el tipo de programas que quería y la misma agencia los producía, las empresas que se anunciaban eran las más fuertes: Coca-Cola, Sydney Ross, Ericksson, Colgate, etc. La Grant Adverting ayudó a profesionalizar a la radio y en consecuencia a sus programas, las radionovelas se vieron beneficiadas por la adquisición de discos con efectos especiales y sonidos, lo cual ayudó a avanzar la producción de los radiodramas.

Las técnicas y recursos que habían hecho triunfar a diversos programas en E.U., fueron traídos a México. Los comerciales se hicieron cantados (jingles), las radionovelas fueron hechas en un inicio diciendo que empresa las patrocinaba, con una entrada muy atractiva para los oídos del público, en cada momento importante del radiodrama se cortaba y se iba a comerciales, para que el

radioyente esperara a escuchar lo que sucedía en la historia, obligándolo a oír el comercial.

El nacimiento de las cadenas de radio provocó que se consumieran los productos en otras partes de la República. Sin embargo, no todas las emisoras tenían tornamesas para reproducirlos, además que muchas veces los discos no tenían calidad acústica. La venta de discos resultó buena para las ciudades en donde no llegaba correctamente la señal de la XEW.

Clemente Serna Martínez creó la Cadena Radio Programas de México (RPM), al ver que ninguna empresa se interesaba en patrocinar su estación XES en Tampico, tuvo la idea de que en discos se grabaran los programas más gustados con todo y comerciales de la XEW, para ser reproducidos en diferentes estados de la República y que los productos que anunciaran fueran adquiridos por la gente de provincia. Pronto el señor Serna Martínez montó la empresa que produciría los discos para ser enviados a los estados. La producción de mayor aceptación fueron las radionovelas que produjo Colgate Palmolive, esos programas pasaban cinco veces a la semana.

La Cadena Azul, inaugurada oficialmente en abril de 1944, fue creada para aumentar el número de anunciantes en la XEQ, mientras la XEW seguía grabando sus programas para la Cadena de Radio Programas de México (RPM). La gente ya se había acostumbrado a escuchar programas grabados, los preferían que a los de en vivo, consideraban que tenían menos errores. Posteriormente, se realizaron programas para Latinoamérica, especialmente radionovelas y radioteatros con mucha aceptación.

A lo largo de la historia radiofónica se han perfeccionado casi todos los aparatos electrónicos usados en una cabina: De un disco de matriz de cera se ha llegado al compact disc, de un estudio mal acondicionado, a estudios elaborados para cada tipo de programa (según investigaciones acústicas de voces y música). La música en vivo se transformó en discos y cassettes, etc.

NOTAS

1. Revista de revistas, abril de 1943, p. 27
2. Radiolandia, Mayo de 1954, págs. 4-7
3. Mejía Prieto, Jorge; Historia de la radio y la televisión, p. 280
4. Excelsior, 20 de junio de 1933, Segunda Sección, p. 2
5. Proceso, 26 de septiembre de 1977, p. 19
6. Radiolandia, 15 de abril de 1942, p. 5
7. Radiolandia, 30 de abril de 1942, p. 9
8. Ibidem.
9. Radiolandia, 20 de junio de 1942, p. 12
10. Radiolandia, 10 de agosto de 1942, p. 3
11. Radiolandia, 14 de enero de 1949, primera plana.
12. Radiolandia, septiembre de 1952, p. 47
13. Ortiz Garza, José Luis; La guerra de las ondas, p. 221
14. Ibid, p. 218
15. Radiolandia, 26 de enero de 1945, p. 7
16. Mejía Prieto, Jorge; Op. Cit., p. 280
17. Mattelart, Armand, et al., Los medios de comunicación de masas, p. 32
18. Colmenares, Ismael, et al., Cien años de luchas de clases en México (1876-1976). Zócalo, la villa y anexas, p. 368
19. Ortiz G., José Luis; Op. Cit., p. 124
20. Ferrari, Fernando; Producción de radio y televisión, p. 21
21. Colmenares, Ismael; Op. Cit., p. 369
22. Entrevista con el señor Rafael Cardona Lynch en IMER

23. Alva de la Selva, Alma Rosa, et al. Perfiles del cuadrante, p. 180
24. Ortiz Garza, José Luis; Op. Cit., p. 90
25. Ibid, p. 186
26. Ibid, p. 152

CONCLUSIONES

Es claro que la radio es un subproducto de otros aparatos eléctricos, inventados con anterioridad a ella. A finales del siglo pasado, el reto para numerosos investigadores era la transmisión de la voz sin la utilización de un cable de por medio. Y se logró al nacer la radio.

Posteriormente, la radio al hacerse masiva empieza a utilizar dos códigos simultáneamente: La voz y la música (posteriormente utiliza los efectos físicos). La programación se estaba definiendo, la radio imitó formas ya existentes de divertir e informar; es decir, las noticias eran a partir de la lectura del periódico y constantemente se leían obras literarias al público que tenía la posibilidad de tener el novedoso aparato.

Sin embargo, en la radio de París se decidió llevar a los radioescuchas el teatro a sus oídos, sin considerar que el radioyente no podía ver las escenas, hubo momentos en que había silencios y no se sabía que sucedía. Posteriormente, las escenas de teatro fueron llevadas a una cabina de radio, se utilizó música para cambiar de escena y para presentar el programa, a esto se le llamó teatro del aire, que a su vez engendró el teatro radiofónico, radioteatro y folletín radiofónico.

El teatro del aire tuvo gran aceptación durante la década de los treinta, esencialmente por la XEB y la XEW, estos programas tenían una finalidad cultural. La radionovela con raíces literarias nace por una necesidad publicitaria, serían hechas especialmente

para las mujeres y se introducían comerciales para fomentar el consumo de los productos.

Es por eso que concluimos:

Durante los cuarenta la radio estaba en pleno apogeo, ofrecía los radioescuchas un verdadero espectáculo auditivo, se oían programas musicales, de concurso, cómicos y por supuesto radiodramas. La radionovela fue uno de los géneros radiofónicos que se popularizó rápidamente debido a los temas que trataba, pues la sociedad en ese entonces era muy conservadora, la moral y las buenas costumbres prevalecían entre las mujeres de la época. Las historias del marido golpeador, de la amiga quita novios o el esposo infiel reflejaban la vida cotidiana, pero de cierta manera oculta ante la sociedad.

Las radionovelas se convirtieron en una forma de diversión, escape o una manera de realizar sueños imposibles. Hagamos hincapié que muchas mujeres en ese entonces no trabajaban, era mal visto y mucho más vergonzoso ser una divorciada. La manera de realizar sueños, fue escuchando radionovelas, a través de ellas se podían convertir en la cenicienta la muchacha bella que espera a su príncipe azul o se podía ser la mujer sin escrúpulos que tiene varios amantes, o simplemente se podía vivir día a día junto con la heroína, sus sufrimientos y pensar como podría resolver sus conflictos. Las radionovelas fueron una forma de olvidarse de los múltiples problemas económicos y sentimentales.

Los estereotipos fueron bastante manejados en los radiodramas. Todos querían ser un dechado de virtudes y belleza. La heroína o buena siempre era bella y noble, pero pobre. La villana la hacía

sufrir, era cínica e inmoral. En casi todas las radionovelas existió el triángulo amoroso. El estereotipo del hombre era básicamente fuerte, gallardo, guapo, valiente y con dinero; incluso muchas de las radionovelas que más gustaron fueron aquellas donde la muchacha humilde se enamora de un joven de clase alta o viceversa.

La empresa que principalmente patrocinaba radionovelas en la XEW y otros programas fue Colgate Palmolive. De Estados Unidos proviene la idea de las "soap-óperas", las radionovelas de jabón; en la década de los cuarenta se produjeron numerosas radionovelas y series de diferentes temáticas: Policíacas, campiranas, amorosas, biográficas, religiosas, etc. No solamente la Palmolive produjo radionovelas, también las hizo Sydney Ross, Mejoral, Leche de Magnesia Phillips, etc.

La producción de una radionovela condujo al trabajo de equipo, es difícil indicar de los elementos técnicos o humanos, que es más importante, ya que se necesita de todos para que la radionovela sea bien elaborada. La combinación de la voz, música y efectos, son factores que se explotaron al máximo en las radionovelas. Su importancia es imprescindible, cada uno no hace evocar imágenes, situaciones, nos ubica en el espacio y en el tiempo. Asimismo, se puede utilizar un narrador que nos hace imaginar los países o acciones, aunque en una radionovela se puede prescindir de él cambiándolo por diálogos, música y efectos.

La relación entre todos los elementos que conforman el trabajo de producción es importante, porque se tendrá un mejor programa. La persona encargada de la consola, es considerada el corazón del

estudio de radio, pues en ella se conectan micrófonos, tornamesas, grabadoras, baffles, etc. Modula los niveles de grabación o registra qué tan bien sale al aire un programa en vivo. El musicalizador es el encargado de buscar música acorde a la trama, busca música que identifique a la radionovela. El efectista debe dar un toque más real a la historia a través de los sonidos que producen máquinas y objetos. Los actores son los que le dan vida a los personajes y de acuerdo o como actúen, el auditorio creará en la historia.

Indudablemente, la XEW fue semillero de grandes artistas, pues se dio cuenta que a la gente le agradaba el glamur. La XEW creó programas musicales de mucho éxito, la "W" se consolidó como una gran productora de estrellas, locutores, actores, escritores, etc., recaudando grandes cantidades de dinero.

La XEW fue famosa porque ofrecía a los radioyentes la posibilidad de disfrutar a sus artistas favoritos en sus estudios. También las radionovelas podían ser vistas como eran producidas, por ejemplo: La familia González que era un programa eminentemente cómico y dramatizado, la gente que deseaba conocer a los personajes de la serie podían acudir a la calle de Ayuntamiento 52.

Como ya habíamos mencionado, hubo diferentes temáticas explotadas en los cuarenta. Otra que tuvo bastante aceptación fueron las radionovelas y series bélicas que su objetivo fue cambiar los sentimientos de aversión de los latinos por Estados Unidos, sobre todo contrarrestar la influencia nazi y fascista en los países Latinoamericanos, exaltando los lazos de amistad entre los países del continente.

A lo largo de los años cuarenta las radionovelas cobraron gran fama entre las mujeres de nuestro país, debido a que la radio era un medio de entretenimiento y no tenía competencia de ningún otro. Es decir, no existía todavía la televisión y muchas veces resultaba poco interesante la lectura del periódico; el teatro y el teatro de revista sólo en algunas ocasiones se podía asistir. Así que la radio ocupó un lugar importante dentro de la vida de las mujeres de los cuarenta. A muchas empresas les interesó vender sus productos, eminentemente domésticos, entre las amas de casa, pues eran las personas que podían escuchar la radio de manera continua, sobre todo llevaban la economía de la casa; la radionovela era una vendedora efectiva.

Los adaptadores de obras literarias se convirtieron en escritores especializados en historias elaboradas para la radio. Muchas veces estas historias caían en lo ilógico y en un sentimentalismo exagerado, los escritores reflejaban muy poco la realidad social de la época haciendo que algunas mujeres no tomaran conciencia de su realidad, ya que vivían inmersas en las experiencias que les podían ofrecer las radionovelas.

Por el lado de los estudios radiofónicos, la XEW contaba con los más modernos de la época, pues tenían el apoyo económico de las compañías extranjeras, como RCA Víctor, Phillips, Sydney Ross, Palmolive, etc. Muchos de los aparatos electrónicos que estaban en los estudios de la XEW eran importados.

Claro ejemplo eran los discos de 78 revoluciones por minuto que eran traídos de Estados Unidos, porque en México todavía no se

producían. De nuestro vecino del norte se trajeron los primeros discos de efectos físicos usados en la XEW.

La producción de las radionovelas sufrió algunos cambios, ya que durante los treinta los radioteatros eran para fomentar la cultura, en los cuarenta las radionovelas y series eran producidas fundamentalmente para entretener y vender productos.

Las musicalización que tenían en un inicio era en vivo por orquestas, después se utiliza música de discos y películas.

Gran importancia cobraron los discos de matriz de cera, porque en ellos se grababan las radionovelas cuando salían al aire en vivo. Muchas de ellas eran ensayadas por una hora antes de que salieran al aire, pues se deseaba que cuando fueran transmitidas no tuvieran errores. Sin embargo, a finales de los cuarenta se creó la cinta magnética que resultaba ser más práctica, ya que permitía que las grabaciones de las radionovelas se editaran y no tuvieran errores, lo que no permitía el disco.

A partir de que las radionovelas se pueden grabar tanto en el disco como en la cinta magnética las radionovelas y otros programas fueron llevados a casi toda la República y Latinoamérica.

También es importante destacar que la producción de las radionovelas mejoraron mucho por la introducción de la agencia de publicidad Gran Advertising, musicalizadores, efectistas, así como de nuevos discos de efectos sonoros. las cabinas de radio fueron mejor acondicionadas evitando lo mayor posible ecos y ruidos. los negocios del señor Azcárraga con RCA, Grant Advertising, con la Oficina del Coordinador de Asuntos Interamericanos (OCAIA) y muchas empresas más trajeron consigo que la XEW subiera como espuma en

gusto del auditorio, para la década de los cuarenta era una estación de prestigio.

Hemos mencionado las transformaciones que sufrieron las radionovelas y podemos afirmar que esa evolución se llevó a cabo a nivel de aparatos técnicos esencialmente, por parte de las historias no hubo mucho cambio, pues como ya mencionamos se explotó el sentimentalismo entre los radioyentes. Sin embargo, esos avances tecnológicos hizo que las radionovelas tuvieran mayor calidad, una mayor producción, para que llegara a mayor número de personas y los productos de las empresas que las patrocinaban vendieran mucho más.

La radionovela fue un género que innovó la programación y la venta fue de productos en la radio. Tuvo gran importancia en los cuarenta, cincuenta, sesenta y parte de los setenta, atrajo la atención de mujeres, hombres y niños.

La radio no tuvo rival con quien competir hasta que nació la televisión, ahora también compete con los juegos de video, video cassette, compact disc, cine, teatro, entre otros.

La radio dejó de ser el centro de atención de la sala, para convertirse en parte de nuestra intimidad, pues la radio se hizo portátil al ser inventados los transistores. Sin dejar de ser un aparato lleno de magia, que nos puede llevar a los lugares más fantásticos.

BIBLIOGRAFIA

Albert, Pierre y Tudesq, André-Jean; Historia de la radio y la televisión. México, FCE, 1982, 176 pp.

Alva de la Selva, Alma Rosa; et al. Perfiles del cuadrante. 1a. Ed. México, Trillas, 1989, 314 pp.

Alva de la Selva, Alma Rosa; Radio e ideología. México, Ediciones el Caballito, 1982, 137 pp.

Bohmann, Karin; Medios de comunicación y sistemas de información en México. México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 382 pp.

Carrandi Ortiz, Gabino; Testimonio de la televisión mexicana. México, Diana, 1986, 233 pp.

Cebrián Herrero, Mariano; Diccionario de radio y televisión. España, Alhambra, 375 pp.

Colmenares M., Ismael; et al. Cien años de lucha de clases en México (1876-1976). México, Quinto Sol, 1985, 374 pp.

Curriel, Fernando; La telaraña magnética o el lenguaje de la radio. México, La Red de Jonas, 1992, 127 pp.

Curriel, Fernando; ¡Dispara Margot, dispara!. México, La Red de Jonas, 1987, 149 pp.

Curriel, Fernando; La escritura radiofónica (Manual para guionistas). México, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales UNAM, 1988, 182 pp.

De Fleur, M. L.; Teorías de la comunicación masiva. Buenos Aires, Paidós, 1976, 251 pp.

De María y Campos, Armando; El teatro del aire. México, Ediciones Botas, 1937, 238 pp.

Esquivel Puerto, Emilio; Anekdótico de radio y televisión. México, impreso por Publicidad Latina, 1970, 251 pp.

Fernández Christlieb, Fátima; Los medios de difusión masiva en México. México, Juan Pablos Editor, 1990, 330 pp.

Ferrari, Fernando; Radio y televisión. Guión-Dirección-Producción. México, Constanca, 385 pp.

Fuentes, Gloria; Historia de las comunicaciones y los transportes en México. Secretaría de Comunicaciones y Transportes, 1987, 193 pp.

García Camargo, Jimmy; La radio por dentro y por fuera. CIESPAL, Quito, 1976, 447 pp..

H. de la Mota, Ignacio; Diccionario de la comunicación (televisión, publicidad, prensa y radio). Tomo I y II. España, Paraninfo, 1988, 374 pp. y 367 pp.

Hernández Martínez, Hugo; Cómo elaborar una adaptación radiodramática. (Tesis) Edo. México, UNAM-ENEP Acatlán, 1989, 267 pp.

Kaplún, Mario, Producción de programas de radio. El guión-La realización. CIESPAL, Quito, 1978, 460 pp.

Linares, Marco Julio; El guión. Elementos-Formatos-Estructuras. México, Alhambra, 1989, 264 pp.

Lombardo García, Irma; Los orígenes de la radio en México y la influencia de la XEW en los años treinta. (Tesis) México, UNAM-FCPYS, 1984, 122 pp.

Mejía Prieto, Jorge; Historia de la Radio y la Televisión en México. México, Octavio Colmenares, 1972, 319 pp.

Mattelart, Armand; et al.; Los medios de comunicación de masas. Buenos Aires, El Cid editor, 1976, 303 pp.

Ortiz Garza, José Luis; La guerra de las ondas. México, Planeta, 1992, 279 pp.

Romo Gil, María Cristina. Introducción al Conocimiento y Práctica de la radio. México, Diana, 1991, 120 pp.

HEMEROGRAFIA

Excelsior, "La Voz de América Latina cumplirá su segundo aniversario de Vida", 16 de septiembre de 1932, p. 5

- - - - "Programación de la XEB", 11 de diciembre 1932
- - - - "Programación de la XEW", 28 de diciembre de 1932
- - - - "Programación de la XEW", 11 de marzo de 1933
- - - - "Programación de la XEW", 12 de marzo de 1933
- - - - "Programación de la XEW", 3 de junio de 1933
- - - - "Programación de la XEW", 11 de junio de 1933
- - - - "Programación de la XEW", 20 de junio de 1933
- - - - "Sección de radio", 23 de julio de 1933
- - - - "Programación de la XEW", 13 de agosto de 1933
- - - - "Programación de la XEW", 15 de enero de 1934
- - - - "Tercer aniversario de la XEW", 17 de septiembre 1933
- - - - "Programación de la XEB", 24 de diciembre 1933
- - - - "Programación de la XEB", 3 de febrero 1934
- - - - "Programación de la XEB". 24 de febrero 1934

Radiolandia, "Programas Palmolive", 14 enero 1944, p. 8

- - - - - "La Palmolive presenta los mejores programas de la radio", primera plana, enero de 1944
- - - - - "El programa del jueves 17 Gracias Doctor", primera plana, 25 de febrero de 1944
- - - - - "La mujer prohibida", 6 de octubre de 1950
- - - - - "El monje loco", 11 de noviembre de 1950
- - - - - "Suspense Colgate", 11 de noviembre de 1950 p. 14

- Radiolandia, "El monje loco", 20 de noviembre de 1950 p. 3
- - - - - "El programa mejoral: Leyendas" 30 de noviembre de 1950,
p. 7
- - - - - "Los programas de Juan José Gurrola", 15 de abril de
1942, p. 5
- - - - - "Los programas dialogados más gustados", 30 de abril de
1942, p. 5
- - - - - "Dejó la dirección el señor Gurrola...", 21 de mayo de
1942
- - - - - "Anita de Montemar : es Emma Telmo", 21 de mayo de 1945,
p. 10
- - - - - "En busca de la felicidad", 10 de agosto de 1942, págs. 3
- - - - - "La usurpadora" y "Consuelo del Valle", 10 de agosto de
1942, págs. 3 y 5
- - - - - "Palmolive transmitirá La vida de Angela Peralta", 23 de
octubre de 1942, p. 4
- - - - - "Marionetas animadas" y "Entrega Inmediata", febrero de
1943 págs. 2 y 3
- - - - - "El caballero Palmolive", 10 de febrero de 1944, p. 2
- - - - - "Don Porfirio", enero de 1943, p. 10
- - - - - "La vida de Juventino Rosas" patrocinada por Cia.
Palmolive, 30 de abril de 1943
- - - - - "La Palmolive es actualmente la Cia, que mayor número de
programas patrocina en radio", septiembre 19 de 1943
- - - - - "La sombra de la otra", 21 de enero de 1944
- - - - - "Las dramatizaciones más gustadas de la XEB", 6 de
octubre de 1944 s/p

Radiolandia, "Programas Palmolive", 22 de julio de 1949

- - - - - "El jefe del Departamento de Publicidad Palmolive", enero 14 de 1944, primera plana
- - - - - "El espejo de la vida", 21 de enero de 1944, primera plana
- - - - - "Programas que hacen historia", 15 de septiembre de 1944, p. 6
- - - - - "Serie Romántica", 6 de octubre de 1944
- - - - - "El cuadro dramático que dirige la señora Pura Córdova . . .", 13 de octubre de 1944, primera plana
- - - - - "Actores mexicanos asistieron a los estudios de RCA", 11 de agosto de 1944, p. 12
- - - - - "La mujer legítima", 1º de septiembre de 1944, primera plana
- - - - - "Programas Palmolive", 12 de enero de 1945
- - - - - "Pura Córdova hizo su debut en la XEQ", 26 de enero de 1945
- - - - - "El monje loco", 1º de agosto de 1946, p. 10
- - - - - "Los estudios de la XEQ . . .", 17 de junio de 1949, p. 17
- - - - - "El proceso de "dramatización", 20 de marzo de 1945, p. 13
- - - - - "El actor teatral", 20 de abril de 1945, p. 5
- - - - - "Lucila de Córdova . . .", septiembre de 1952, p. 47
- - - - - "El programa dialogado y su técnica", 10 de octubre de 1952, p. 8
- - - - - "La publicidad en México", mayo de 1954, págs. 4 - 7

La Jornada Semanal, "Esa no, porque me hiera", 19 de
julio de 1992, p. 22

Revista de revistas, octubre de 1948, p. 103

- - - - - diciembre 31 de 1950

- - - - - agosto de 1947

Proceso, "Luis de Llano . . . ", 26 de septiembre de 1977

Radiomanía. El magazine del radio, 10 de mayo de 1989, págs. 14, 15,

7 y 9

Revista Comunicaciones y Transportes, "Radiodifusión. Desde el primer
telégrafo hasta la red de microondas", Breve síntesis del desarrollo
de las telecomunicaciones de México. No. 9 Enero-Marzo 1968.

ENTREVISTAS

RAFAEL CARDONA LYNCH Productor y director de diferentes radionovelas en la década de los cuarenta, en la emisora XEQ. Actualmente en el Instituto Mexicano de la Radio, con el puesto de subdirector de radiodifusoras Locales.

HUMBERTO ESPINOZA Actor radiofónico de la XEW, ha participado en innumerables radionovelas y radioteatros en diferentes emisoras, su personaje más conocido es el de Ecoloco del programa Odisea Burbujas.

ARTURO FLORES Musicalizador, efectista y productor de radionovelas. Participó en las radionovelas El ángel de las alas rotas, La colorina, El combate, La grandes aguas. Inició su carrera en 1978 a lado de Rosario Muñoz Ledo, Raúl del Campo, Sergio Vargas, etc.

RAUL FUENTES Músico y musicalizador de radionovelas como: Sendero de Cipreses, Máscara contra destino, Flor de lluvia, entre otras. Lleva trabajando en la XEW 7 años ininterrumpidos.

JORGE GABIRA Se inició trabajando en la XEW, después se cambió a Radioprogramas de México, en los años de esplendor de la cadena RPM. Actualmente trabaja haciendo efectos físicos para las nuevas radionovelas de la XEW.

JOAQUIN GUERRERO CASASOLA Inició su carrera en la XEW en 1987, ha escrito bastantes historias entre ellas destacan: La parca, Máscara contra destino, e innumerables programas infantiles.

ANTONIO GONZALEZ Actor radiofónico de la época de oro, trabajó en innumerables radionovelas y con destacados actores como: Rosario Muñoz Ledo, Emma Telmo, Rita Rey, Guillermo Portilla Acosta, etc.

OSCAR MORELI Actor de radio y televisión, trabajó con el actor y director Raúl del Campo en radionovelas como: La furia increíble, Prisión sin rejas, Máscara contra destino, etc. Lleva en la XEW 26 años laborando.

PABLO O'FARRILL Ingeniero de sonido y efectista de la XEW desde 1954, actualmente musicaliza programas y slogans de la estación.

RUBEN ROJAS Operador de consola, ha trabajado en programas radiales, y radionovelas, desde 1989. Entre las radionovelas en las que ha participado están: Violeta, Ambición mortal, Voces de la noche, Lupita Rueda, Amarga ciudad, entre otras más.

EMMA TELMO Actriz connotada de radionovelas en las décadas de los cuarenta y cincuenta, entre ellas destacan: Anita de Montemar, Departamento Regina, La vida de Angela Peralta, Elena Montalvo, etc. Actualmente retirada del medio artístico.

SAMIR TAMER Ingeniero de comunicaciones y electrónica, locutor de la XEQ, titular del programa Sólo Boleros, en la misma emisora, contribuyó al diseño de los nuevos estudios de la XEW en Tlalpan.

También agradecemos las atenciones prestadas a las siguientes instituciones: MUSEO DE CULTURAS POPULARES por su audiografía facilitada y al ARCHIVO GENERAL DE LA NACION por su paciencia.

GRACIAS POR SU APOYO.